



طُرَّةُ الْعَلَامَةِ  
مُحَمَّدُ الدِّينِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
عَلَى دَوَائِرِ السَّيِّئَاتِ الْجَاهِلِيَّةِ

شِعْر

النَّبِيعَةُ الدِّينِيَّةُ

إِعْدَادُ

مِنْ كِتَابِ الْمَرْبِيِّ

لِلإِسْتِشَارَاتِ التَّرْبَوِيَّةِ وَالتَّعْلِيمِيَّةِ



طَرَّةُ الْعَلَامَةِ  
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرَكَاتٍ  
عَلَى دَوَائِرِ السَّيِّئَاتِ الْجَاهِلِيَّةِ

شِعْر  
النَّبَاغَةِ الزَيْبَانِيَّةِ

طَرَّةُ الْعَالَمَةِ  
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَلَى دَوَائِدِ السَّيِّدَةِ الْجَاهِلِيَّةِ

# شِعْر النَّبِيعَةِ الدِّينِيَّةِ

لكل مسلم حق طبع هذا الكتاب دون تغيير

الأولى

رقم الطبعة

١٤٤٠ هـ - ٢٠١٨ م

سنة الطبع

١٥٢ صفحة

عدد الصفحات

٢٤ × ١٧

المقاس

٢٠١٨/١٣٢٤٠ م

رقم الإيداع

I.S.B.N: 978-977-6546-71-5

الترقيم الدولي



markaz.almurabbi@gmail.com

طُرَّةُ الْعَالَمَةِ  
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَنِي الْحَسَنِ  
عَلَى دَوَائِنِ السَّيِّئَاتِ الْجَاهِلِيَّاتِ

شِعْر

النَّبَا بَعَثَ إِلَيْنَا

إِعْدَاد

مَرْكَزُ الْمَرْفُوعِ

لِلإِشْرَافَاتِ التَّوْبِيَّةِ وَالتَّعْلِيمِيَّةِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقديم

الحمد لله، علّم القرآن خلق الإنسان علمه البيان، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين محمد بن عبد الله وعلى آله وصحابه أجمعين، أما بعد، فإن مما يوجبُه الإسلام على من دخل فيه أن يضع لغة العرب في المقام الأول؛ إذ بها جاء الوحي، وكان الصحابة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يُحَرِّضُونَ عَلَى ذَلِكَ؛ وأعلى ما كان لديهم من علومها الشعر الجاهلي، قال أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: «كان الشعر علم قوم لم يكن لهم علم أصحُّ منه»، وكتبَ إلى أبي موسى الأشعري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: «مُرْ مَنْ قَبْلَكَ بتعلُّم الشعر؛ فإنه يدلُّ على معالي الأخلاق، وصواب الرأي، ومعرفة الأنساب»، وقال ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: «الشعر ديوان العرب، هو أول علم العرب، عليكم شعرُ الجاهلية وشعر الحجاز». فلا ريب إذن في أن شعر العرب من أوَّل ما يُعْنَى به من لغتهم لإدراك أساليبهم في البيان.

وينبغي للعاقل أن يقف متأملاً العموم في قول عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ في نعت شعر الجاهلية: «لم يكن لهم علم أصحُّ منه»، يقول محمود محمد شاكر رَحِمَهُ اللَّهُ: «كان لدى عرب الجاهلية قدرٌ هائل من كلام شريف نبيل جامع لأساليب الإفصاح عما في النفس، أكثره شعرٌ متنوع المعاني متعدد الأغراض، يتناول كلَّ ما تحتاجُ النفوسُ إلى الإبانة عنه على تعدُّد هذه الحاجات، وكان التأملُ في ذلك وتذوُّقه عملَ كبيرهم وصغيرهم، ورجالهم ونسائهم، وأشرافهم وعامتهم، وأحرارهم ومواليهم، والقسطُ الأوفر في حياتهم في باديتهم وفي حاضرتهم، وفي جدِّهم وفي لهوهم، وكانوا على مثلِ تضرُّم النار من الشَّغْف به والإلاحاح عليه حتى صُقلت ذاكرتهم فوَعَت، وأرهف به إحساسُهم فميَّز بعضُه من بعض».

وكان معرفة الشعر والبصُر به وتمثُّله فاشياً عند العرب، وأظْلَهُم الإسلام وهم على تلك الحال، وحالهم في هذا أشهر من أن تُذكر.

عن الشريد بن سويد الثقفي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال: أردفني النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال: «هل معك من شعر أمية بن أبي الصلت شيء؟» قلت: نعم، قال: «هيه»، فأنشدته بيتاً، ثم قال: «هيه»، فأنشدته بيتاً، حتى أتممت مائة بيت. وعن جابر بن سمرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال: «جالست رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أكثر من مائة مرة، فكان أصحابه يتناشدون الأشعار، ويتذكرون أمر الجاهلية، فربما تبسم».

وقال الشعبي: «كان أبو بكر رحمة الله عليه يقول الشعر، وعمر يقول الشعر، وكان عليّ أشعر الثلاثة، رحمة الله عليهم»، وعن محمد بن سلام الجُمَحِيّ عن بعض أشياخه قال: «كان عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لا يكاد يَعرِضُ له أمرٌ إلا أنشد فيه بيتَ شعر»، وجاء عن زيد بن ثابت رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أنه «روى من شعرِ كعب بن مالك تسعين قصيدة»، وقال مطرّف بن عبد الله بن الشَّخِيرِ رَحِمَهُ اللَّهُ: «صحبت عمران بن حصين من الكوفة إلى البصرة، فما أتى علينا يوم إلا أنشدنا فيه شعراً»، وقال عبد الله بن عبيد بن عمير الليثي رَحِمَهُ اللَّهُ: «كان الرَّجْلان من أصحاب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يتناشدان الشعر وهما يطوفان حول البيت»، وكانت عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تحفظ من شعر لبید رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اثني عشر ألف بيت، وقال أبو الزناد رَحِمَهُ اللَّهُ: ما رأيتُ أحداً أَرَوى لشعرٍ من عروة، فقليل له ما أرواك يا أبا عبد الله؟ فقال: ما روايتي في رواية عائشة؟!، ما كان يَنزِلُ بها شيءٌ إلا أنشدت فيه شعراً. وعن أبي خالد الوالبي رَحِمَهُ اللَّهُ قال: كنتُ أجلس في حلقةٍ من أصحاب محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فلعلَّهم ألا يذكروا إلا الشعرَ حتى يتفرَّقوا، قال المفَضَّل: ولم يبق أحدٌ من أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلا وقد قال الشعرَ وتمثَّل به.

وكذلك كان الأمر فيما تلا من الأزمنة، بل قال ابن قتيبة الدِّينَوْرِي رَحِمَهُ اللَّهُ: «قلَّ أحدٌ له أدنى مُسْكَة من أدبٍ وله أدنى حظٍّ من طَبْعٍ إلا وقد قال من الشعر شيئاً»، وذلك لأنَّ العلم بالشعر ولا سيما الشعر الجاهلي هو الدرس الأول في معرفة القرآن العظيم آية



النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفي الفقه في دين الله تعالى، يقول الإمام الشافعي رَحِمَهُ اللَّهُ في سياق ذكر ما يجب أن يكون عليه المفتي: «...ويكون بصيرًا باللغة، بصيرًا بالشعر، وما يحتاج إليه للسنّة والقرآن، ويستعمل هذا مع الإنصاف...»، وكان هو رَحِمَهُ اللَّهُ بصيرًا بأشعار العرب، قال الزبير بن بكار رَحِمَهُ اللَّهُ: أملى عليّ عمّي مصعب بن عبد الله -يعني الزبيري- أشعار هذيل ووقائعها وأيامها، ثم قال: أملاه يا بني عليّ شابٌّ من قريش ما رأيت بعيني مثله محمد بن إدريس الشافعي من أوّله إلى آخره حفظًا! فقلت له: يا أبا عبد الله، أين أنت بهذا الزمن عن الفقه؟ فقال: «إياه أردت»، وعن أبي عثمان المازني رَحِمَهُ اللَّهُ قال: سمعت الأصمعي يقول: قرأتُ شعر الشَّنْفَرى على الشافعي بمكة، وقال الأزهري رَحِمَهُ اللَّهُ: «..فعلينا أن نجتهد في تعلّم ما يتوصّل بتعلمه إلى معرفة ضروب خطاب الكتاب، ثم السنن المبينة لجُمْل التنزيل الموضحة للتأويل؛ لتتنفي عنا الشبهة الداخلة على كثيرٍ من رؤساء أهل الزيغ والإلحاد، ثم على رؤوس ذوي الأهواء والبدع، الذين تأولوا بآرائهم المدخولة فأخطأوا، وتكلموا في كتاب الله جل وعز بلكنتهم العجمية دون معرفة ثاقبة فضلوا وأضلُّوا».

وإن التزهيد في الشعر والتهوين من شأنه لهُوَ من الزيغ عن نهج السداد في العلم والعبادة، ومن صنيع الأعاجم وأشباه الأعاجم؛ يقول سعيد بن المسيّب رَحِمَهُ اللَّهُ -وهو أحد الفقهاء السبعة وصهرُ أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وسيّد التابعين في زمانه- لما قيل له: إن قومًا من العراق لا يروُن إنشاد الشعر!، فقال: «لقد نسكوا نُسكًا أعجميًا»، وجاء عن ابن شهاب رَحِمَهُ اللَّهُ مثله، وإنما الشعرُ كلامٌ كما جاء عن الصادق المصدوق صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنه قال: «الشعر بمنزلة الكلام، حسُّنه كحسن الكلام، وقبيحُه كقبيح الكلام»، وقد بين العلماء بلغة العرب وبحديث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المراد بالإطلاق الوارد في الحديث المرفوع: «لأن يمتلئ جوف أحدكم قبيحًا خيرٌ له من أن يمتلئ شعرًا»، وأنه محمولٌ على الشعر الذي هُجّي به النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أو على مَنْ غلب عليه الشعر حتّى شغله عمّا عداه من الواجبات والمستحبات، وقد أطال الطبري رَحِمَهُ اللَّهُ في تحرير هذه القضية.



هذا وإنّ مما اشتهر في دراسة الشعر الجاهليّ الديوان الذي جمعه أبو الحجاج يوسف ابن سليمان بن عيسى المعروف بالأعلم الشّتمريّ المتوفّى سنة ٤٧٦ رَحِمَهُ اللهُ، اختار فيه أشعار ستة من شعراء الجاهلية امرئ القيس بن حُجر الكِندي والناطقة الديواني وعلقمة بن عبدة التميمي الفحل وزهير بن أبي سلمى المزني وطرفة بن العبد البكري وعنتر بن شداد العسبي، ثم شرّحها الأعلم نفسه، وشرّحها كذلك الوزير أبو بكر عاصم بن أيوب البطليوسيّ المتوفّى سنة ٤٩٤ رَحِمَهُ اللهُ، وعُني العلماء والشعراء والفقهاء بالديوان دراسة وتعليماً وشرّحاً وحفظاً.

وهذه الطُّرّة التي نحن بصدد إخراجها امتدادٌ لتلك العناية بالديوان، دوّنها الشيخ العلامة محمد الأمين بن الحسن جَفِظَةُ اللهِ لدى قراءته على شيخه العلامة أحمد بن محمد فال الحسنِي رَحِمَهُ اللهُ، والطُّرّة تعليق مختصر محكم يوضع بياناً لألفاظ أصل ما بُعِيَة حفظهما معاً، وقد حرّر الشيخ محمد الأمين بن الحسن على هذا المنوال طرّاً عدّة متداولة بين دارسيها وهي بخط يده، وغالبها مكتوب بالخط المغربي، فجاءت إشارته بطباعتها بالخط المشرقي ليعمّ النفع، وستنشر تباعاً بإذن الله تعالى، وطريقة الطرر هذه طريقة جرى عليها العلماء في بلاد شنقيط لحفظ نصوص العلم، وهي تُنبئ عن نظر أصيل في ضبط العلم، والأمانة في حمليه وحمايته من الضياع، بل هي ما بقي من طرق السابقين من علماء أمة الإسلام في التلقين والعمل، بعد التدمير المفزع الذي دخل على مناهج التعليم في ديار المسلمين، والله الأمر من قبل ومن بعد.

مركز المربي

للإستشارات التربوية والتعليمية

المدينة المنورة

المشرف العام

د. يحيى بن أبي الهيثم الجوي

غرة ذي الحجة ١٤٣٩



## مقدمة صاحب الطرة جَفِظَةُ اللهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلى الله وسلم على أفضل وخاتم الأنبياء والمرسلين وعليهم أجمعين وعلى آل محمد وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد:

فهذه الطرة القليلة الكلمات المناسبة لمريد حفظ المقروءات بأقل معاناة وأخف تضحيات وضعتها على ديوان الشعراء الستة المعروفين، أخذتها أساساً من مشافهة شيعي وحببي ذي الفضل والبركات الشيخ أحمد بن محمد فال الحسني الحسن الأقوال والأفعال رضي الله عنا وعنه رضا محضاً نفرح به يوم تُبلى السرائر ويفوز أهل الإخلاص وطيبو الضمائر.

هذا وفي بعض الأحوال أرجع في بعض العبارات إلى بعض شراح هذا الديوان، وذلك عندما لا أحفظ من الشيخ تركيباً يمكن حفظه إما لوضوح المعنى فلم يكن داعٍ لذلك التركيب أو لضيق فرصة الكتابة كما لو كان وقت القراءة في حال انشغال الشيخ بعمل ككونه سائراً في الطريق أو يمارس عملاً آخر.

مع أن ذلك كله قليل جداً ليس يُعدّ واحداً في المائة من كلام الشيخ رحمه الله رحمة واسعة وبارك في ذويه عامة وبنيه خاصة وطلابه الأخيار؛ إنه وليّ ذلك والقادر عليه. وكانت قراءتي لهذه الطرة خلال سنتي ست وثمانين وسبع وثمانين بعد ألف وثلاثمائة من الهجرة. والحمد لله رب العالمين قبلاً وبعداً، وصلّى الله على محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً.

كتبه

**محمد الأمين بن الحسن بن سيدي عبد القادر المسومي الموريتاني**

غفر الله له ولسائر ذويه وللمسلمين أجمعين





قال النابغة الذبياني يمدح النعمان بن المنذر، ويعتذر له لما وشى به بنو  
قُرَيْع رهط من أنف الناقة :

يا دار مِيَّة بالعلْيَاءِ فالسَّنَدِ  
وقفتُ فيها أَصِيلَانَا أُسَائِلُهَا  
إِلَّا الْأَوَارِيَّ لَأَيَّا مَا أُبَيَّنُّهَا  
رُدَّتْ عَلَيْهِ أَقَاصِيهِ وَلَبَّدَهُ  
خَلَّتْ سَبِيلَ أَتِيٍّ كَانَ يَحْبِسُهُ  
أَمَسْتُ خَلَاءً وَأَمْسَى أَهْلُهَا احْتَمَلُوا  
فَعَدَّ عَمَّا تَرَى إِذْ لَا ارْتِجَاعَ لَهُ  
مَقْدُوفَةٌ بِدَخِيسِ النَّخْضِ بَاذِلُهَا  
كَأَنَّ رَحْلِي وَ قَدْ زَالَ النَّهَارُ بَنَا  
مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٍ مَوْشِيٍّ أَكَارِعُهُ  
أَسْرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْجُوزَاءِ سَارِيَّةٌ  
فَارْتَاعَ مِنْ صَوْتِ كَلَّابٍ فَبَاتَ لَهُ  
فَبَثَّهِنَّ عَلَيْهِ وَاسْتَمَرَ لَهُ  
وَكَانَ ضُمْرَانُ مِنْهُ حَيْثُ يُوزَعُهُ  
شَكَّ الْفَرِيصَةَ بِالْمِدْرَى فَأَنْفَذَهَا  
كَأَنَّهُ خَارِجًا مِنْ جَنْبِ صَفْحَتِهِ  
فَظَلَّ يَعْجُمُ أَعْلَى الرَّوْقِ مَنْقِبُضًا  
لَمَّا رَأَى وَاشْتَقَّ إِقْعَاصَ صَاحِبِهِ  
أَقْوَتْ وَطَالَ عَلَيْهَا سَالِفُ الْأَبَدِ  
عَيَّتْ جَوَابًا وَمَا بِالرَّبْعِ مِنْ أَحَدِ  
وَالنُّؤْيَى كَالْحَوْضِ بِالْمَظْلُومَةِ الْجَلَدِ  
ضَرَبُ الْوَلِيدَةِ بِالْمَسْحَاةِ فِي الثَّادِ  
وَرَفَعَتْهُ إِلَى السَّجْفَيْنِ فَالْتَصَدِ  
أَخْنَى عَلَيْهَا الَّذِي أَخْنَى عَلَى لُبْدِ  
وَأَنِمَ الْقَتُودُ عَلَى عَيْرَانَةٍ أُجْدِ  
لَهُ صَرِيْفٌ صَرِيْفُ الْقَعْوِ بِالْمَسَدِ  
يَوْمَ الْجَلِيلِ عَلَى مُسْتَأْنَسٍ وَحَدِ  
طَاوِي الْمَصِيرِ كَسِيفِ الصَّيْقَلِ الْفَرْدِ  
تُزَجِّي الشَّمَالُ عَلَيْهِ جَامِدَ الْبَرْدِ  
طَوَعَ الشَّوَامِتِ مِنْ خَوْفٍ وَمِنْ صَرْدِ  
صُمِعُ الْكَعُوبِ بَرِيئَاتٍ مِنَ الْحَرْدِ  
طَعَنَ الْمُعَارِكُ عِنْدَ الْمُجَحَّرِ النَّجْدِ  
طَعَنَ الْمُبْطِطِرَ إِذْ يَشْفِي مِنَ الْعَصْدِ  
سَقُودُ شَرْبٍ نَسُوهُ عِنْدَ مُفْتَادِ  
فِي حَالِكِ اللَّوْنِ صَدَقَ غَيْرُ ذِي أَوْدِ  
وَلَا سَبِيلَ إِلَى عَقْلِ وَلَا قَوْدِ



قالت له النفسُ إني لا أرى طمعاً  
فتلك تُبْلِغني النعمانَ إنَّ له  
ولا أرى فاعلاً في الناس يشبهه  
إلا سليمانَ إذ قال الإلهُ له  
وخَيِّسِ الحنَّ إني قد أَذْنْتُ لهم  
فمن أطاعك فأنفعه بطاعته  
ومن عصاك فعاقبه معاقبةً  
إلا لمثلك أو مَنْ أنت سابقه  
أعطى لفارهة حُلُو توابعها  
الواهبُ المائة المِيعَاءَ زَيْنَهَا  
والأدَمَ قد خُيِّسَتْ فُتْلاً مرافقها  
والراكضاتِ دُيُولَ الرِّيطِ فأنقها  
والخيلَ تَمْرَعَ غَرْباً في أعْيَتِها  
احْكُم كَحْكَمِ فتاةِ الحيِّ إذ نظرت  
يَحْفُهُ جانباً نَيْقٍ وتُتْبِعُهُ  
قالت ألا ليتما هذا الحمام لنا  
فحسبوه فألفوه كما حَسَبَتْ  
فكَمَلَتْ مائةً فيها حمامتها  
فلا لَعَمْرُ الذي مَسَحَتْ كَعْبَتَهُ  
والمؤمنِ العائذاتِ الطيرَ تَمْسَحُهَا

وإنَّ مَوْلَاكَ لم يَسَلَمْ ولم يَصِدِ  
فضلاً على الناسِ في الأدنى وفي البَعْدِ  
ولا أحاشي من الأقوامِ من أحدِ  
قُمْ في البريةِ واحُدِّدها عن الفَنَدِ  
يَبْنُونَ تَذْمُرَ بالصَّفَّاحِ والعُمْدِ  
كما أطاعك واذلُّه على الرِّشْدِ  
تنهى الظُّلُومَ ولا تقعد على ضَمَدِ  
سَبَقَ الجوادِ إذا استولى على الأَمَدِ  
من المواهب لا تُعْطَى على نَكْدِ  
سَعْدانِ تُوضَحُ في أوبارها اللَّبْدُ  
مشدودةً برحالِ الحيرةِ الجُدِّ  
بَرْدُ الهواجرِ كالغزلانِ بالجَرْدِ  
كالطيرِ تنجوا من الشُّؤْبِوبِ ذي البَرْدِ  
إلى حَمَامٍ شَرَّاعٍ وارِدِ الثَّمَدِ  
مثلَ الزُّجاجةِ لم تُكْحَلِ من الرَّمَدِ  
إلى حَامَتِنَا ونِصفه فَكَدِ  
تَسْعًا وتسعين لم تنقُص ولم تَزِدِ  
وأسرعتِ حِسبةً في ذلك العَدَدِ  
وما هُرِيقَ على الأنصابِ من جَسَدِ  
رُكبانُ مكة بين الغِيلِ والسَّعَدِ

إِذَا فَلَا رَفَعْتَ سَوَاطِي إِلَى يَدِي  
كَانَتْ مَقَالَتُهُمْ قَرَعًا عَلَى الْكَبِدِ  
قَرَّتْ بِهَا عَيْنٌ مِّنْ يَأْتِيكَ بِالْفَنَدِ  
وَلَا قَرَارَ عَلَى زَأْرٍ مِّنَ الْأَسَدِ  
وَمَا أَثْمَرَ مِنْ مَالٍ وَمِنْ وَلَدٍ  
وَإِنْ تَأْتَفَكَ الْأَعْدَاءُ بِالرَّفَدِ  
تَرْمِي غَوَارِبُهُ الْعَبْرَيْنِ بِالزَّيْدِ  
فِيهِ رُكَامٌ مِّنَ الْيَنْبُوتِ وَالْحَصَدِ  
بِالْخَيْرِزَانَةِ بَعْدَ الْإَيْنِ وَالنَّجْدِ  
وَلَا يَحُولُ عَطَاءُ الْيَوْمِ دُونَ عَدٍ  
فَلَمْ أُعْرَضْ أَبَيْتَ اللَّعْنِ لِلصَّفَدِ  
فَإِنْ صَاحِبَهَا مُشَارِكُ النَّكَدِ

مَا قَلْتُ مِنْ سَيِّءٍ مَّا أُتَيْتَ بِهِ  
إِلَّا مِقَالَةً أَقْوَامٍ شَقِيَتْ بِهَا  
إِذَا فَعَاقَبَنِي رَبِّي مَعَاقِبَةً  
أُنْبِئْتُ أَنَّ أَبَا قَابُوسَ أَوْعَدَنِي  
مَهْلًا فِدَاءً لَكَ الْأَقْوَامُ كُلُّهُمْ  
لَا تَقْدِفَنِي بِرُكْنٍ لَا كِفَاءَ لَهُ  
فَمَا الْفِرَاتُ إِذَا هَبَّ الرِّيحُ لَهُ  
يَمُدُّهُ كُلُّ وَادٍ مُّتَرَعٍ لِحَبٍ  
يَظَلُّ مِنْ خَوْفِهِ الْمَلَّاحُ مُعْتَصِمًا  
يَوْمًا بِأَجُودَ مِنْهُ سَيْبَ نَافِلَةٍ  
هَذَا الثَّنَاءُ فَإِنْ تَسْمَعْ بِهِ حَسَنًا  
هَا إِنَّ ذِي عِذْرَةٍ إِنْ لَا تَكُنْ نَفَعَتْ



يَا دَارَ مَيَّةَ بِالْعَلْيَاءِ فَالْسَّنْدِ أَقْوَتْ وَطَالَ عَلَيْهَا سَالِفُ الْأَبْدِ

(يَا دار مية) علم امرأة (بالعلياء) ما ارتفع من الأرض (فالسند) جانب الجبل  
(أقوت) أقوت وقويت بمعنى خلت (وطال) امتد (عليها سالف) ماضي (الأبد) الدهر.

وَقَفْتُ فِيهَا أَصِيلَانًا أَسْأَلُهَا عَيْتَ جَوَابًا وَمَا بِالرَّبْعِ مِنْ أَحَدٍ

(وقفت فيها أصيلانًا) جمع أصيل: ما بين العصر إلى المغرب (أسألهما) أسألهما مرة  
بعد أخرى (عيت جوابًا) أي: عجزت عنه (وما بالربع) المنزل، أو خاص بزمان الربيع  
(من أحد).

إِلَّا الْأَوَارِيَّ لَأَيَّا مَا أُبَيِّنُهَا وَالنُّوْيَ كَالْحَوْضِ بِالْمَظْلُومَةِ الْجَلْدِ

(إِلَّا الْأَوَارِيَّ) جمع آريّ، وهو محبس الدابة (لَأَيَّا) بَطْأً، اسمٌ مصدر من أَلَاى يُلَيُّ إِلَاءً: بَطُو (ما) مصدرية، أو زائدة (أُبَيِّنُهَا وَالنُّوْيَ) حَفِيرٌ يُجْعَلُ حَوْلَ الْبَيْتِ لَثَلًا يَهْدِمُهُ السَّيْلُ، مِنْ نَأَى: بَعْدُ؛ لِأَنَّهُ يَبْعَدُ الْمَاءُ (كَالْحَوْضِ) حَالُ كَوْنِهِ (بِالْمَظْلُومَةِ) الْأَرْضُ الَّتِي ظَلِمَتْ بِالْحَفْرِ، أَي: لَمْ تُحْفَرَ قَطْ (الْجَلْدِ) الصَّلْبَةُ.

رُدَّتْ عَلَيْهِ أَقَاصِيهِ وَلَبَّدَهُ ضَرْبُ الْوَلِيدَةِ بِالْمِسْحَةِ فِي الثَّأْدِ

(رُدَّتْ عَلَيْهِ أَقَاصِيهِ) نَوَاحِيهِ الْبَعِيدَةِ (وَلَبَّدَهُ) أَلْصَقَ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ (ضَرْبُ) الْأَمَةِ (الْوَلِيدَةِ) الصَّغِيرَةِ الشَّابَةِ (بِالْمِسْحَةِ) حَدِيدَةٌ تُقَشَّرُ بِهَا الْأَرْضُ (فِي الثَّأْدِ) التَّرَابُ النَّدِي.

خَلَّتْ سَبِيلَ أَتِيٍّ كَانَ يَحْبِسُهُ وَرَفَعَتْهُ إِلَى السَّجْفَيْنِ فَالْنُّضْدِ

(خَلَّتْ) تَرَكَتِ الْوَلِيدَةُ (سَبِيلَ) طَرِيقَ (أَتِيٍّ) الْمَاءُ الْآتِي مِنْ كُلِّ وَجْهِ (كَانَ) النَّوْيُ (يَحْبِسُهُ وَرَفَعَتْهُ) قَدَمَتُهُ (إِلَى السَّجْفَيْنِ) تَثْنِيَةٌ سَجَفٌ: سِتْرٌ رَقِيقٌ فِي مَقْدَمِ الْبَيْتِ (فَالْنُّضْدِ) مَتَاعُ الْبَيْتِ الْمَنْضُودِ، أَي: الْمَجْعُولُ بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ.

أُمَسْتُ خَلَاءً وَأَمَسَى أَهْلُهَا احْتَمَلُوا أَخْنَى عَلَيْهَا الَّذِي أَخْنَى عَلَى لُبْدِ

(أُمَسْتُ) صَارَتْ (خَلَاءً) خَالِيَةً (وَأَمَسَى أَهْلُهَا احْتَمَلُوا) ارْتَحَلُوا (أَخْنَى) أَفْسَدَ (عَلَيْهَا الَّذِي أَخْنَى) أَفْسَدَ (عَلَى لُبْدِ) آخِرُ نَسَرٍ مِنْ نَسُورٍ لَقِمَانُ بْنُ عَادٍ، وَفِي الْمَثَلِ: «أَتَى الْأَبْدَ عَلَى لُبْدٍ»، تَزَعَمُ الْعَرَبُ أَنَّهُ خَيْرٌ لِمَا هَلَكَ عَادِيْنَ بَقَاءِ سَبْعِ بَعْرَاتٍ سُمِّرَ مِنْ أَطْبِ عُمْرٍ فِي جَبَلٍ وَعَرٍ لَا يَمَسُّهَا الْقَطَرُ، أَوْ بَقَاءِ سَبْعَةِ أَنْسَرٍ كُلِّمَا هَلَكَ نَسَرٌ خَلْفَهُ نَسْرٌ، فَاخْتَارَ النَّسُورَ، وَكَانَ آخِرَهَا لُبْدٌ، وَعُمُرُهُ أَرْبَعُ مِائَةِ سَنَةٍ، أَوْ سَبْعُ مِائَةِ سَنَةٍ.

فَعَدَّ عَمَّا تَرَى إِذْ لَا ارْتِجَاعَ لَهُ وَانْمِ الْقُتُودُ عَلَى عَيْرَانَةٍ أَجْدِ

(فَعَدَّ) أَصْرَفَ بِصَرْكٍ (عَمَّا تَرَى إِذْ لَا ارْتِجَاعَ لَهُ وَانْمِ) أَرَفَعَ (الْقُتُودُ) جَمْعُ قَتَدٍ:



عيدان الرحل (على) ناجية (عيرانة) تشبه العير (أجد) قوية مؤثقة الخلق، صفة خاصة بالإناث.

مقدوفة بدخيس النحض بازؤها له صريف صريف القعو بالمسد

(مقدوفة) مرمية (بدخيس) ككثير وزناً ومعنى (النحض) كاللحم وزناً ومعنى (بازؤها) نابها (له صريف) صوت (صريف القعو) محور من حديد يجعل في البكرة، أو هو البكرة، أو هو هي من خشب (بالمسد) حبل من ليف أو صوف.

كأن رحلي و قد زال النهار بنا يوم الجليل على مستأنس وحد

(كأن رحلي وقد زال) انتصف (النهار بنا يوم الجليل) الشام (على) ثور (مستأنس) ينظر بعينه؛ لأنه أحسن إنسيًا (وحد) منفرد.

من وحش وجرة موشي أكارعه طاوي المصير كسيف الصيقل الفرد

(من وحش وجرة) مألّف للظباء بين مكة والبصرة (موشي) أي: هو أبيض، في أكارعه نُقط سُود (أكارعه) جمع أكرع، وأكرع جمع كراع (طاوي) ضامر (المصير) الميعى، كنى به عن البطن (كسيف الصيقل) شحاذ السيوف وجلاؤها (الفرد) الذي لا نظير له.

أسرت عليه من الجوزاء سارية تزجي الشال عليه جامد البرد

(أسرت) جاءت ليلاً (عليه) أي: الثور (من) زمن (الجوزاء) نجم (سارية تزجي) تسوق (الشال عليه جامد) ضد ذائب (البرد) حبّ الماء.

فارتاع من صوت كلاب فبات له طوع الشوامت من خوف ومن صرد

(فارتاع من صوت) رجل (كلاب) صاحب كلاب (فبات له طوع الشوامت) جمع شامته وهي القائمة، أو جمع شامت: من يفرح بمصيبته (من خوف ومن صرد) شدة برد.



فَبِثَّهْنَ عَلَيْهِ وَاسْتَمَرَّ لَهُ صُمْعُ الْكَعُوبِ بَرِيئَاتٍ مِنَ الْحَرْدِ

(فَبِثَّهْنَ) فَرَّقَهُنَّ (عليه واستمر له) قوائِم (صُمْع) جمع أصمِع للصغير (الكعوب) جمع كعب لمفاصل العظام (بريئات) متبرئات (من الحرد) استرخاء عصب يَدَي البعير.

وَكَانَ ضُمْرَانُ مِنْهُ حَيْثُ يُوزَعُهُ طَعْنَ الْمُعَارِكِ عِنْدَ الْمُجَحَّرِ النَّجْدِ

(وكان ضمران) كلب (منه) أي: الثور (حيث يوزعه) الصائد أي: يغريه (طعن) الرجل (المعارك عند المجحر) الملجأ (النجد) الشجاع.

شَكَّ الْفَرِيصَةَ بِالْمِدْرَى فَأَنْفَذَهَا طَعْنَ الْمُبَيْطِرِ إِذْ يَشْفِي مِنَ الْعَصْدِ

(شك) خرز (الفريصة) لحمه بمرجع الكتف (بالمدرى) القرن (فأنفذها) أخرجها (طعن المبيطر) معالج الدواب (إذ يشفي من العضد) داء يكون في أعضاء الإبل من ثقل اللحم وغيره.

كَأَنَّهُ خَارِجًا مِنْ جَنْبِ صَفْحَتِهِ سَقُودٌ شَرِبَ نَسُوهُ عِنْدَ مُفْتَأَدٍ

(كأنه خارجًا من جنب صفحته) جانب عنقه (سفود) كتثور: حديدة يشوى بها اللحم (شرب) جمع شارب الخمر:

وَالشَّارِبُونَ قِلَّ فِيهِمْ شَرِبُ وَكَلَّ حَظًّا مِنْ شَرَابٍ شَرِبُ

وَشُرِبُ وَإِنْ تَشَأْ فَشُرِبُ جَمْعُ شُرُوبٍ مُكْثَرُ الشَّرَابِ

(نسوه) تركوه (عند مفتأد) موضع إيقاد النار.

فَظَلَّ يَعْجُمُ أَعْلَى الرَّوْقِ مَنْقَبُضًا فِي حَالِكِ اللَّوْنِ صَدَقٍ غَيْرِ ذِي أَوْدٍ

(فظلّ) الكلب (يعجم) يمضغ (أعلى الروق) القرن (منقبضًا) لما يجده من الوجع (في) قرن (حالك) شديد سواد (اللون صدق) صُلب (غير ذي أود) اعوجاج.

لَمَّا رَأَى وَاشْتَقَّ إِقْعَاصَ صَاحِبِهِ      وَلَا سَبِيلَ إِلَى عَقْلِ وَلَا قَوْدٍ  
(لَمَّا رَأَى وَاشْتَقَّ) كَلْبَ (إِقْعَاصٍ) قَتَلَ، مَصْدَرٌ مِنْ أَقْعَصَهُ، أَي: قَتَلَهُ (صَاحِبِهِ  
وَلَا سَبِيلَ) طَرِيقَ (إِلَى عَقْلٍ) دِيَّةً؛ لِأَنَّ الْإِبِلَ تَعْقِلُهَا (وَلَا قَوْدَ) قَصَاصٌ.

قَالَتْ لَهُ النَّفْسُ إِنِّي لَا أَرَى طِمَعًا      وَإِنَّ مَوْلَاكَ لَمْ يَسْلَمْ وَلَمْ يَصِدْ  
(قَالَتْ لَهُ النَّفْسُ إِنِّي لَا أَرَى طِمَعًا وَإِنَّ مَوْلَاكَ) ابْنُ عَمِّكَ ضَمْرَانِ (لَمْ يَسْلَمْ) يَنْجُ  
(وَلَمْ يَصِدْ).

فَتَلَكْ تَبْلِغْنِي النِّعْمَانَ إِنَّ لَهُ      فَضْلًا عَلَى النَّاسِ فِي الْأَدْنَى وَفِي الْبَعْدِ  
(فَتَلَكْ) النَّاقَةُ الَّتِي تَشْبَهُ هَذَا الثَّوْرَ (تَبْلِغْنِي النِّعْمَانَ) ابْنُ الْمَنْدَرِ (إِنَّ لَهُ فَضْلًا) رَفْعَةٌ  
(عَلَى النَّاسِ فِي الْأَدْنَى وَفِي الْبَعْدِ) جَمْعٌ بِاعِدٍ، كَخَدَمٍ جَمْعُ خَادِمٍ.

وَلَا أَرَى فَاعِلًا فِي النَّاسِ يَشْبَهُهُ      وَلَا أَحَاشِي مِنَ الْأَقْوَامِ مِنْ أَحَدٍ  
(وَلَا أَرَى) أَعْلَمُ (فَاعِلًا) لِلْخَيْرِ (فِي النَّاسِ يَشْبَهُهُ وَلَا أَحَاشِي) أَسْتَشْنِي (مِنْ الْأَقْوَامِ  
مِنْ أَحَدٍ).

إِلَّا سَلِيمَانَ إِذْ قَالَ الْإِلَهُ لَهُ      قُمْ فِي الْبَرِّيَّةِ وَاحْدُودَهَا عَنِ الْفَنَدِ  
(سَلِيمَانَ) ابْنُ دَاوُدَ (إِذْ قَالَ الْإِلَهُ لَهُ قُمْ فِي الْبَرِّيَّةِ) الْخَلْقُ (وَاحْدُودَهَا) أَحْبَسَهَا (عَنِ  
الْفَنَدِ) الْخَطَأُ فِي الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ.

وَحَيِّسَ الْجَنِّ إِنِّي قَدْ أَذْنْتُ لَهُمْ      يَبْنُونَ تَذْمُرَ بِالْصُّفَّاحِ وَالْعُمْدِ  
(وَحَيِّسَ) ذَلَّلَ وَذَمَّرَ (الْجَنِّ) خِلَافَ الْإِنْسِ (إِنِّي قَدْ أَذْنْتُ لَهُمْ) أَمَرْتُهُمْ (يَبْنُونَ تَذْمُرَ)  
مَدِينَةً بِالْشَّامِ (بِالْصُّفَّاحِ) حِجَارٍ عَرَاضٍ، جَمْعُ صَفَّاحَةٍ (وَالْعُمْدِ) جَمْعُ عُمُودٍ.

فمن أطاعك فأنفعه بطاعته كما أطاعك واذلُّه على الرِّشْدِ  
ومن عصاك فعاقبه معاقبةً تنهى الظُّلومَ و لا تقعد على ضَمَدٍ  
(ضمَد) ذُلٌّ وغيظٌ وحقْد.

إلا لمثلك أو مَنْ أنت سابقُه سَبَقَ الجوادِ إذا استولى على الأمدِ  
(إلا لمثلك أو مَنْ أنت سابقه سبق الجواد) السريع الضامر (إذا استولى) بلغ الغاية  
(على الأمد) الغاية في الشَّو.

أعطى لفارهةٍ حُلُوٍ تَوابعُها من المواهب لا تُعطى على نَكْدٍ  
(أعطى) أكثرَ إعطاء (ل) ناقة (فارهة) كريمة (حلو توابعها من المواهب) جمع  
موهب، أو بالهاء: عطية (لا تعطى على نكد) ضيق وعسر.

الواهبُ المائةُ المِعْكَاءُ زَيْنَها سَعْدانُ تُوضَحُ في أوبارِها اللَّبْدُ  
(الواهب المائة المعكاء) السمان من: عَكَت الناقة، ولا يثنى ولا يجمع (زينها) أكل  
(سعدان) نبت من أفضل مراعي الإبل، له شوك (توضح) موضع (في أوبارها) جمع وبر،  
وهو للإبل والأرنب (اللبد) المتداخلة.

والأُدَمُ قد خُيِّستَ فُتْلاً مرافقُها مشدودةٌ برحالِ الحِيرةِ الجُدُّ  
(و) الإبل (الأدم) بالضم من الإبل: البيض، ومن الناس: السمر، جمع آدم وأدماء  
(قد خُيِّست) ذلت بالركوب (فُتْلاً) جمع أفتل وفَتْلَاء (مرافقها) جمع مرفق لفصل  
الذراع (مشدودة برحال الحيرة) قرية قريبة من الكوفة، ويقال: الحيرتان باعتبار الكوفة  
معها (الجدد) جمع جديد.

والراكضاتِ ذُبُولَ الرِّيطِ فأنقَها بَرْدُ الهواجرِ كالغزلانِ بالجَرْدِ  
(و) الإماء (الراكضات) المحركات بأرجلهن (ذبول) أطراف (الرَّيط) جمع ريطرة



للملاحف البيض (فانقها) حَسَّنْهَا وأنعم عيشها، يقال: عيش مفاثق أي: مُنْعِم (بردُ  
الهواجر) جمع هاجرة وهي القائلة (كالغزلان بالجرّد) الأرض الواسعة التي لا نبت  
فيها.

والخيلَ تَمَزَّعَ غَرْبًا فِي أَعْيَتْهَا كَالطَّيْرِ تَنْجُو مِنَ الشُّؤْبُوبِ ذِي الْبَرْدِ

(و) يَهَبُ (الخيلَ تَمَزَّعَ) تُسْرِعُ فِي سِيرِهَا (غَرْبًا) ذَهَابًا وَنَشَاطًا (فِي أَعْيَتْهَا) جَمْعُ عِنَانٍ  
لَسِيرِ اللَّجَامِ (كَالطَّيْرِ تَنْجُو) تُسْرِعُ (مِنَ الشُّؤْبُوبِ) الدَّفْعَةُ مِنَ الْمَطَرِ (ذِي الْبَرْدِ) حَبُّ الْمَاءِ.

أَحْكُمُ كَحُكْمِ فِتَاةٍ الْحَيِّ إِذْ نَظَرْتُ إِلَى حَمَامٍ شَرَّاعٍ وَارِدِ الثَّمَدِ

(أَحْكُمُ) كُنْ مُصِيبًا فِي أَمْرِي، لَعَلَّ مِنْ وَشَى إِلَيْكَ كَاذِبٌ (كَحُكْمِ فِتَاةٍ الْحَيِّ) زُرْقَاءُ  
الْيَمَامَةِ، تُبْصِرُ مِنْ مَسِيرَةِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ (إِذْ نَظَرْتُ إِلَى حَمَامٍ) قَالَتْ:

لَيْتَ الْحَمَامَ لِيَّهِ إِلَى حَمَامَتِيَّهِ  
وَنَصَفَهُ قَدِيدَهُ تَمَّ الْحَمَامَ مِيَّهِ

(شَرَّاعٍ) قَاصِدَاتُ الْمَاءِ (وَارِدِ الثَّمَدِ) الْمَاءُ الْقَلِيلُ.

يَحْفُهُ جَانِبًا نَيْقٍ وَتُبْعُهُ مِثْلَ الزُّجَاجَةِ لَمْ تُكْحَلْ مِنَ الرَّمَدِ

(يَحْفُهُ) يُحْدِقُ بِهِ (جَانِبًا نَيْقٍ) وَهُوَ الْجَبَلُ، أَوْ أَرْفَعُ مَوْضِعٍ فِيهِ (وَتُبْعُهُ) عَيْنًا (مِثْلَ  
الزُّجَاجَةِ) وَاحِدَةُ الزُّجَاجِ (لَمْ تُكْحَلْ) يُجْعَلُ فِيهَا كُحْلٌ (مِنَ الرَّمَدِ) هَيْجَانُ الْعَيْنِ لِمَرَضٍ  
أَصَابَهَا.

قَالَتْ أَلَا لَيْتَا هَذَا الْحَمَامَ لَنَا إِلَى حَمَامَتِنَا وَنَصَفَهُ فَقَدِ

(فَقَدِ) حَسْبِي.



فَحَسَّبُوهُ فَأَلْفَوْهُ كَمَا حَسَبْتَ تِسْعًا وَتَسْعِينَ لَمْ تَنْقُصْ وَلَمْ تَزِدْ  
(فحسبوه) عدوه (ألفوه) وجدوه (كما حسبت) قالت (تسعا وتسعين لم تنقص ولم تزد).

فَكَمَلْتُ مِائَةً فِيهَا حَمَامَتُهَا وَأَسْرَعْتُ حِسْبَةً فِي ذَلِكَ الْعَدَدِ  
(حسبة) هيئة من الحساب.

فَلَا لَعَمْرُ الَّذِي مَسَّحْتُ كَعْبَتَهُ وَمَا هُرِّيقَ عَلَى الْأَنْصَابِ مِنْ جَسَدٍ  
(فلا لعمر الذي مسح كعبته) أمررت يدي، والمراد: استلام الحجر (و) حلفت  
أيضًا بـ (ما هُرِّيقَ) صُبَّ (على الأنصاب) حجارة منصوبة حول الكعبة (من جسد) دم  
لازق.

وَالْمُؤْمِنِ الْعَائِذَاتِ الطَّيْرِ تَمْسُحُهَا رُكْبَانُ مَكَّةَ بَيْنَ الْغَيْلِ وَالسَّعْدِ  
(و) حلفت أيضًا بـ (المؤمن العائذات) جمع عائذة، أي: المتجنئات (الطير) بدل من  
العائذات (تمسحها ركبان) جمع راكب (مكة بين الغيل) بالفتح ماء يجري في أصل أبي  
قُبَيْسٍ، وبالكسر ويفتح: الشجر الملتف (والسعد) الشجر الملتف.

مَا قَلْتُ مِنْ سِيٍّ مِمَّا أُتِيَتْ بِهِ إِذَا فَلَا رَفَعَتْ سَوَاطِي إِلَى يَدَيَّ  
(ما قلت) جواب القسم (من سيء) قبيح (مما أتيت به) أتاك به الوشاة (إذا فلا رفعت  
سوطي) مقرعتي (إلى يدي).

إِلَّا مَقَالَةً أَقْوَامٍ شَقِيتُ بِهَا كَانَتْ مَقَالَتُهُمْ قَرَعًا عَلَى الْكَبْدِ  
(إلا مقالة أقوام) استثناء منقطع (شقيت بها) بسببها (كانت مقالتهم قرعا) كيا  
وضربا (على الكبد) وفي المثل: «أحرَّ من القرع على الكبد».



إِذَا فَعَاقَبَنِي رَبِّي مَعَاقِبَةً قَرَّتْ بِهَا عَيْنٌ مِّنْ يَأْتِيكَ بِالْفَنَدِ

(إِذَا فَعَاقَبَنِي رَبِّي مَعَاقِبَةً قَرَّتْ) بردت (بها عين من يأتيك بالفند) الخطأ في القول والفعل.

أُنْبِتْ أَنْ أَبَا قَابُوسَ أَوْعَدَنِي وَلَا قَرَارَ عَلَى زَأْرِ مِنَ الْأَسَدِ

(أُنْبِتْ) أخبرت (أَنْ أَبَا قَابُوسَ) كنية النعمان (أَوْعَدَنِي) هددني (وَلَا قَرَارَ) صبر وثبات (على زأْر) صوت (من الأسد).

مَهَلًا فِدَاءَ لَكَ الْأَقْوَامُ كُلَّهُمْ وَمَا أَثْمَرَ مِنْ مَالٍ وَمِنْ وَلَدٍ

(مَهَلًا) رفقا (فِدَاءَ لَكَ الْأَقْوَامُ كُلَّهُمْ وَمَا أَثْمَرَ) أصلح وأكثر (مِنْ مَالٍ وَمِنْ وَلَدٍ).

لَا تَقْدِفَنِي بِرُكْنٍ لَا كِفَاءَ لَهُ وَإِنْ تَأْتَفَكَ الْأَعْدَاءُ بِالرَّفَدِ

(لَا تَقْدِفَنِي) ترميني (بركن) جانب (لَا كِفَاءَ) مماثلة (له وَإِنْ تَأْتَفَكَ) اجتمع حولك مثل الأثافي (الأعداء بالرَّفَد) الإعانة.

فَمَا الْفِرَاتُ إِذَا هَبَّ الرِّيحُ لَهُ تَرْمِي غَوَارِبُهُ الْعِبْرِينَ بِالزَّبْدِ

(فَمَا الْفِرَاتُ) نهر معروف، أحد بحري العراق والآخر دجلة (إِذَا هَبَّ الرِّيحُ لَهُ) ترمي غواربه (أعاليه) الجانبيين (بالزبد) ما يعلو سطح الماء.

يَمُدُّهُ كُلُّ وَادٍ مُّتَرَعٍ لِحَبِّ فِيهِ رُكَامٍ مِنَ الْيَنْبُوتِ وَالْخَضَدِ

(يَمُدُّهُ كُلُّ وَادٍ مُّتَرَعٍ) مملوء (لِحَبِّ) مصوِّت لكثرة جريه (فِيهِ رُكَامٍ) ما تراكم بعضه على بعض (مِنَ الْيَنْبُوتِ وَالْخَضَدِ) نبتين، أو الأول شجر الخروب، والثاني كُلُّ ما تكسّر من الشجر وغيره.

يَظَلُّ مِنْ خَوْفِهِ الْمَلَّاحُ مُعْتَصِمًا بِالْخَيْرَانَةِ بَعْدَ الْأَيْنِ وَالنَّجْدِ

(يَظَلُّ مِنْ خَوْفِهِ الْمَلَّاحُ) النُّوتِيُّ (مُعْتَصِمًا) مَسْتَمْسِكًا (بِالْخَيْرَانَةِ) ذَنْبَ السَّفِينَةِ، أَوْ عَوْدَ بَيْدِ الْمَلَّاحِ يَدْفَعُ بِهِ السَّفِينَةَ (بَعْدَ الْأَيْنِ) الْإِعْيَاءَ (وَالنَّجْدِ) الْعَرَقُ.

يَوْمًا بِأَجُودَ مِنْهُ سَيَبَ نَافِلَةً وَلَا يُحُولُ عَطَاءُ الْيَوْمِ دُونَ غَدٍ

(يَوْمًا) وَقْتًا (بِأَجُودَ مِنْهُ) خَيْرٌ «مَا» (سَيَبَ) عَطَاءَ (نَافِلَةً) فَضْلٌ وَكُلُّ مَا لَيْسَ وَاجِبًا (وَلَا يُحُولُ) يَحْجِرُ (عَطَاءُ الْيَوْمِ دُونَ غَدٍ).

هَذَا الثَّنَاءُ فَإِنْ تَسْمَعُ بِهِ حَسَنًا فَلَمْ أُعَرِّضْ أَبَيْتَ اللَّعْنَ لِلصَّفَدِ

(هَذَا الثَّنَاءُ) الْإِيتَانِ بِمَا يَدُلُّ عَلَى التَّعْظِيمِ (فَإِنْ تَسْمَعُ بِهِ حَسَنًا فَلَمْ أُعَرِّضْ) أَي: لَمْ أَمْدَحْكَ تَعَرُّضًا (أَبَيْتَ اللَّعْنَ) كَلِمَةً تَحْيِي بِهَا الْجَاهِلِيَّةَ مَلُوكَهَا (لِلصَّفَدِ) الْعَطَاءُ.

هَا إِنَّ ذِي عِذْرَةٍ إِنْ لَا تَكُنْ نَفَعَتْ فَإِنَّ صَاحِبَهَا مُشَارِكُ النَّكَدِ

(هَا إِنَّ ذِي عِذْرَةٍ) مَعْذَرَةٌ (إِنْ لَا تَكُنْ نَفَعَتْ فَإِنَّ صَاحِبَهَا) يَعْنِي نَفْسَهُ (مُشَارِكُ النَّكَدِ) الشَّدَّةُ.



## وقال يعتذر إليه أيضاً :

فَجَنَّبَا أَرِيكَ فَالتَّلَاعُ الدَّوَافِعُ  
مَصَافِيُ مَرَّتْ بَعْدَنَا وَمَرَابِعُ  
لِسِتَةِ أَعْوَامٍ وَذَا الْعَامِ سَابِعُ  
وَنُؤْيٍ كَحِذْمِ الْحَوْضِ أَتَلَمَّ خَاشِعُ  
عَلَيْهِ حَصِيرٌ نَمَقَّتْهُ الصَّوَانِعُ  
يَطُوفُ بِهَا وَسْطَ اللَّطِيْمَةِ بَائِعُ  
عَلَى النَحْرِ مِنْهَا مُسْتَهْلٌ وَدَامِعُ  
فَقُلْتُ أَلَمَّا أَصَحُّ وَالشَّيْبُ وَازِعُ  
مَكَانَ الشَّغَافِ تَبْتَغِيهِ الْأَصَابِعُ  
أَتَانِي وَدُونِي رَاكِسٌ فَالضَّوَاغِعُ  
مِنَ الرُّقْشِ فِي أَنْيَابِهَا السُّمُّ نَاقِعُ  
لِحَلْيِ النِّسَاءِ فِي يَدَيْهِ قَعَاقِعُ  
تُطَلِّقُهُ طَوْرًا وَطَوْرًا تُرَاجِعُ  
وَتِلْكَ الَّتِي تَسْتَكُّ مِنْهَا الْمَسَامِعُ  
وَذَلِكَ مِنْ تَلْقَاءِ مِثْلِكَ رَائِعُ  
لَقَدْ نَطَقْتُ بِطُلَا عَلَيَّ الْأَقَارِعُ  
وُجُوهَ قُرُودٍ تَبْتَغِي مِنْ تُجَادِعُ  
لَهُ مِنْ عَدُوٍّ مِثْلَ ذَلِكَ شَافِعُ  
وَلَمْ يَأْتِ بِالْحَقِّ الَّذِي هُوَ نَاصِعُ

عَفَا ذُو حُسَا مِنْ فَرْتَنِي فَالْفَوَارِعُ  
فَمَجْتَمَعُ الْأَشْرَاجِ غَيْرَ رَسْمِهَا  
تَوَهَّمْتُ آيَاتِهَا فَعَرَفْتُهَا  
رَمَادٌ كَكُحْلِ الْعَيْنِ لِأَيَّا أُبَيِّنُهُ  
كَأَنَّ مَجَرَّ الرَامِسَاتِ ذُيُولُهَا  
عَلَى ظَهَرِ مَبْنَاةٍ جَدِيدِ سُيُورِهَا  
فَكَفَكَفْتُ مِنِّي عَبْرَةً فَرَدَدْتُهَا  
عَلَى حِينَ عَابَتُ الْمَشِيبَ عَلَى الصَّبَا  
وَقَدْ حَالَ هَمٌّ دُونَ ذَلِكَ شَاغِلُ  
وَعِيدُ أَبِي قَابُوسَ فِي غَيْرِ كُنْهِهِ  
فَبِتُّ كَأَنِّي سَاوَرْتَنِي ضَيْلُهُ  
يُسَهِّدُ مِنْ لَيْلِ التَّامِّ سَلِيمُهَا  
تَنَازَرُهَا الرَّاقُونَ مِنْ سَوْءِ سُمِّهَا  
أَتَانِي أَبَيْتَ اللَّعْنَ أَنَّكَ لُمْتَنِي  
مَقَالُهُ أَنْ قَدْ قُلْتَ سَوْفَ أَنَالَهُ  
لَعْمَرِي وَمَا عُمْرِي عَلَيَّ بِهِيْنِ  
أَقَارِعُ عَوَفٍ لَا أَحَاوِلُ غَيْرَهَا  
أَتَاكَ أَمْرٌ مُسْتَبْطِنٌ لِي بِغُضَّةٍ  
أَتَاكَ بِقَوْلِ هَلْهَلِ النَّسِجِ كَاذِبِ

أَتَاكَ بِقَوْلٍ لَمْ أَكُنْ لِأَقُولَهُ      وَلَوْ كُئِلْتُ فِي سَاعِدَيَّ الْجَوَامِعُ  
حَلَفْتُ وَلَمْ أَتْرِكْ لِنَفْسِكَ رِبِيَّةً      وَهَلْ يَأْتِمُنْ ذُو إِمَّةٍ وَهُوَ طَائِعُ  
بِمَصْطَحِبَاتٍ مِنْ لَصَافٍ وَثَبْرَةٍ      يَزُرُنْ إِلَّا لَا سِيرَهْنَ التَّدَائِعُ  
سَمَاءً تَبَارِي الرِّيحَ خُوصًا عُيُونُهَا      لَهَنَّ رَذَايَا بِالطَّرِيقِ وَدَائِعُ  
عَلَيْهِنَّ شُعْتُ عَامِدُونَ لِحَبَّهِمْ      فَهَنَّ كَأَطْرَافِ الْحَنِيِّ خَوَاضِعُ  
لَكَلَّفْتَنِي ذَنْبَ امْرِئٍ وَتَرَكْتَهُ      كَذِي الْعُرِّ يُكْوَى غَيْرُهُ وَهُوَ رَاتِعُ  
فَإِنْ كُنْتَ لَا ذَا الضَّغْنِ عَنِّي مَكْذِبًا      وَلَا حَلْفِي عَلَى الْبَرَاءَةِ نَافِعُ  
وَلَا أَنَا مَأْمُونٌ بِشَيْءٍ أَقُولُهُ      وَأَنْتَ بِأَمْرٍ لَا مَحَالَةَ وَاقِعُ  
فَإِنَّكَ كَاللَّيْلِ الَّذِي هُوَ مَدْرَكِي      وَإِنْ خِلْتُ أَنْ الْمُنْتَأَى عَنْكَ وَاسِعُ  
خَطَاطِيفِ حُجْنٍ فِي جِبَالٍ مَتِينَةٍ      تَمُدُّ بِهَا أَيْدٍ إِلَيْكَ نَوَازِعُ  
أَتَوَعَّدُ عَبْدًا لَمْ يَخُنْكَ أَمَانَةٌ      وَتَرَكْ عَبْدًا ظَالِمًا وَهُوَ ضَالِعُ  
وَأَنْتَ رَبِيعٌ يَنْعَشُ النَّاسَ سَبِيهُ      وَسَيْفٌ أُعِيرْتَهُ الْمَنِيَّةُ قَاطِعُ  
أَبَى اللَّهِ إِلَّا عَدْلُهُ وَوَفَاءُهُ      فَلَا النُّكْرَ مَعْرُوفٍ وَلَا الْعُرْفَ ضَائِعُ  
وَتُسْقَى إِذَا مَا شَتَّ غَيْرَ مُصَرَّدٍ      بِزَوْرَاءٍ فِي حَافَاتِهَا الْمِسْكُ كَانِعُ



عَفَا ذُو حُسَاً مِنْ فَرْتَنَى فَالْفَوَارِغُ      فَجَنَّبَا أَرِيكَ فَالتَّلَاعُ الدَّوَابِعُ

(عفا) درس (ذو حُسا) موضع في بلاد مرة (من) منازل (فرتنى) علم امرأة  
(فالْفوارغ) الجبال، أو مواضع مرتفعة (فجنبنا أريك) كأمير: موضع، أو وادٍ (فالتلاع)  
مجري الماء إلى الأودية، جمع تلعة (الدوافع) السريعة الجري، جمع دافعة.



فمَجْتَمَعُ الْأَشْرَاجِ غَيْرُ رَسْمِهَا مَصَافِيْفُ مَرَّتْ بَعْدَنَا وَمَرَابِعُ

(فمَجْتَمَعُ) موضع اجتماع (الأشراج) شعاب تدفع إلى الحرة (غَيْرُ رَسْمِهَا مَصَافِيْفُ) جمع مَصِيف: زمن الصيف (مَرَّتْ بَعْدَنَا وَمَرَابِعُ) جمع مربع لزمن الربيع.

تَوَهَّمْتُ آيَاتٍ لَهَا فَعَرَفْتُهَا لِسِتَةِ أَعْوَامٍ وَذَا الْعَامُ سَابِعُ

(تَوَهَّمْتُ) تظننت (آيَاتٍ) علامات (لَهَا فَعَرَفْتُهَا ل-) بعد، أو عند (سِتَةِ أَعْوَامٍ وَذَا الْعَامُ) الذي عرفتها فيه (سابع).

رَمَادٌ كَكُحْلِ الْعَيْنِ لِأَيَّا أُبَيِّنُهُ وَنُؤْيٍ كَحِذْمِ الْحَوْضِ أَثْلَمُ خَاشِعُ

وهي (رَمَادٌ كَكُحْلِ الْعَيْنِ) حجر يكتحل به (لِأَيَّا) جَهْدًا، أو مشقة (أُبَيِّنُهُ وَنُؤْيٍ) حفير يجعل حول البيت لئلا يهدمه الماء (كَحِذْمِ الْحَوْضِ) حِذْمٌ كل شيء: أصله (أَثْلَمُ) منكسر الحواشي (خَاشِعُ) لاصق بالأرض.

كَأَنَّ مَجَرَّ الرَّامِسَاتِ ذُوِلُهَا عَلَيْهِ حَصِيرٌ نَمَّقَتُهُ الصَّوَانِعُ

(كَأَنَّ مَجَرَّ) مكان جر الرياح (الرَّامِسَاتِ) الساترات (ذُوِلُهَا) جمع ذيل للطرف (عليه) أي: النؤي (حَصِيرٌ نَمَّقَتُهُ) حَسَنَتُهُ (الصَّوَانِعُ) جمع صانعة.

عَلَى ظَهَرِ مَبْنَاةٍ جَدِيدٍ سُيُورُهَا يَطُوفُ بِهَا وَسْطُ اللَّطِيْمَةِ بَائِعُ

(عَلَى ظَهَرِ مَبْنَاةٍ) بساط من أديم يلقي عليه الحصير (جَدِيدٍ سُيُورُهَا) خطوطها التي كالسيور (يَطُوفُ) يستدير (بِهَا وَسْطُ اللَّطِيْمَةِ) العير التي تحمل الطيب (بَائِعُ).

فَكَفَّكَفْتُ مَنِي عَبْرَةً فَرَدَدْتُهَا عَلَى النَحْرِ مِنْهَا مُسْتَهْلٌ وَدَامِعُ

(فَكَفَّكَفْتُ) كففتُ ومسحتُ (مَنِي عَبْرَةً) دَمْعَةٌ (فَرَدَدْتُهَا عَلَى النَحْرِ) موضع القلادة (مِنْهَا مُسْتَهْلٌ) سائل مُنْصَبٌّ (وَدَامِعُ) مترقق.

على حينَ عاتبتُ المشيبَ على الصِّبا      فقلتُ ألماً أصحُّ والشيبُ وازعُ  
(على) في (حين عاتبت) لُمتُ (المشيب) الشيب، أي: عاتبني هو (على الصبا) الميلاَن  
إلى الجهل والفتوة (فقلت) موبخاً نفسي (ألماً أصح) أفق (والشيب وازع) كافٌ للشخص  
وناهٍ له.

وقد حالَ همُّ دُونِ ذلكَ شاغلٌ      مكانَ الشَّغافِ تبتغيهِ الأصابعُ  
(وقد حالَ همُّ دُونِ ذلكَ شاغلٌ مكانَ الشَّغافِ) غلاف القلب، أوحبته (تبتغيهِ)  
تطلبه (الأصابع) من الأطباء المعالجين.

وعِيدُ أبي قابوسَ في غيرِ كُنْهه      أتاني ودُوني راکسٌ فالضَّواجعُ  
(وعِيد) تهديد (أبي قابوس) كان النعمان قصيراً دميماً، وسمي أبا قابوس تفاؤلاً،  
وقابوس: الحسنُ (في غير كنهه) حقيقته وقدره (أتاني ودوني راکس) وادٍ (فالضواجع)  
جمع ضاجعة لمنحنى الوادي ومنعطفه.

فبِتُّ كَأني ساورتُني ضَيْلَةٌ      من الرُّقشِ في أنيابها السَّمَّ ناقِعٌ  
(فبتُّ كأني ساورتُني) واثبتني (ضئيلة) رقيقة أتت عليها سنون كثيرة فقلَّ لحمها  
(من) الأفاعي (الرقش) الزرق، جمع رقشاء (في أنيابها السم ناقع) ثابت بالغ.

يُسَهِّدُ من ليلِ التَّامِ سَلِيمُها      لِحَلْيِ النِّساءِ في يديه قَعاقِعُ  
(يُسَهِّدُ) يُمنع من النوم خوف سريان السم فيه (من ليل التام) أطول ليالي السنة  
(سليمها) لذيغها، تفاؤلاً له بالسلامة (لحلي النساء) ما يتخذ للزينة (في يديه قعاقع)  
أصوات، جمع قعقة.

تَنادَرها الرَّاؤونُ من سوءِ سُمِّها      تُطلِّقه طَوَراً وطَوَراً تُراجِعُ  
(تنادرها) خوَف بعضهم بعضاً إياها (الراقون) جمع راق لمن يلتجئ إلى الله في الشفاء



بألفاظ (من سوء) شدة وجع (سمها تطلقه) يسكن عنه ألمها (طوراً وطوراً تراجع) يعود إليه ألمها.

أتاني أبيت اللعن أنك لُمتني وتلك التي تستك منها المسماع  
(أتاني أبيت اللعن أنك لُمتني وتلك) الملامة (التي) أتتني عنك (تستك) تضيق  
(منها المسماع) جمع مسمَع، لموضع السمع.

مقالة أن قد قلت سوف أناله وذلك من تلقاء مثلك رائع  
(مقالة أن قد قلت سوف أناله) أي: النابعة، أدركه وأصيبه (وذلك) القول الذي  
أتاني (من تلقاء) جهة (مثلك رائع) مفرع.

لعمري وما عمري علي بهين لقد نطقت بطلاً علي الأقارع  
(لعمري) حياتي (وما عمري علي بهين لقد نطقت) جواب «لعمري» (بطلاً) باطلاً  
(علي الأقارع) بنو قريع.

أقارع عوف لا أحاول غيرها وجوه قرود تبغي من تجادع  
(أقارع عوف) بدل من الأقارع (لا أحاول) أريد بالهجاء (غيرها) أذم (وجوه قرود)  
جمع قرد، حيوان خبيث (تبغي) تطلب (من تجادع) تشاتم، مستعار من جدع الأنف  
والأذن، أي: قطعها.

أتاك امرؤ مستبطن لي بغضة له من عدو مثل ذلك شافع  
(أتاك امرؤ مستبطن لي) جاعل في بطنه (بغضة) شدة بغض (له من عدو مثل ذلك)  
الرجل المستبطن البغضة (شافع) ثانٍ مُعين له.

أناكَ بقول هَلْهَلِ النسجِ كاذِبٍ      ولم يأت بالحق الذي هو ناصِعُ  
(أناكَ بقول) باطل (هَلْهَلِ) ضعيف (النسج) الإخاطة (كاذِب) مكذوب فيه (ولم يأت بالحق الذي هو ناصع) واضح خالص.

أناكَ بقولٍ لم أكن لأقولَه      ولو كُيِّلت في ساعديّ الجوامعُ  
(أناكَ بقول لم أكن لأقولَه ولو كُيِّلت) جُمعت وشُدَّت، أخذه من الكَبَل وهو القيد (في ساعدي) ذراعيّ (الجوامع) الأغلال جمع جامعة.

حلفتُ ولم أترك لنفسيك رِيبَةً      وهل يَأْتُمْنُ ذو إمّة وهو طائعُ  
(حلفتُ ولم أترك) أخلَّ (لنفسك رِيبَةً) شكًّا (وهل يَأْتُمْنُ ذو إمّة) دين وطريقة مستقيمة (وهو طائع).

بمصطحيّاتٍ من لَصَافٍ وثَبْرَةٍ      يَزُرْنُ إِلَّا سِيرَهْنَ التَّدافُعُ  
(ب)إِبل (مصطحيّات) لأصحابها في السير للحج (من لَصَافٍ وثَبْرَةٍ) موضعان من بلاد تميم (يزرن إِلَّا) ككتاب وسحاب: جبل عن يمين الإمام إذا وقف بعرفة (سيرهن التَّدافع) مدافعة بعضهن بعضًا.

سَمَامًا تباري الرِّيحَ خُوصًا عِيُونُهَا      لَهْنٌ رَذَايَا بالطريق ودَائِعُ  
(سَمَامًا) مسرعة كالسَّام: طير يشبه السُّمَانِي إِلَّا أنه أعظم منها (تباري الرِّيحَ خُوصًا عِيُونُهَا) غائرات الأعين من الجَهد، جمع خوصاء (لهن رَذَايَا) جمع رَذِيّة، وهي: الساقطة من الإعياء (بالطريق ودَائِع) جمع ودِيعَة للمودعة في الطريق لإعيائها.

عليهن شُعْثٌ عامدون لحجَّهم      فهنَّ كأطراف الحَنِيِّ خَواضِعُ  
(عليهن) رجال (شُعْث) جمع أشعث لمغبرِّ الرأس (عامدون لحجَّهم) أي: لحج مكة (فهن) أي: النوق (كأطراف الحني) القسيّ المنحني الظهور (خَواضِع) جمع خاضعة، أي: خاشعة.



لَكَلَّفْتَنِي ذَنْبَ امْرِئٍ وَتَرَكْتَهُ كَذِي العُرِّ يُكْوَى غَيْرُهُ وَهُوَ رَاتِعٌ  
(لَكَلَّفْتَنِي ذَنْبَ امْرِئٍ وَتَرَكْتَهُ كَذِي العُرِّ) داء يصيب الإبل (يُكْوَى غَيْرُهُ وَهُوَ رَاتِعٌ)  
أكل.

فَإِنْ كُنْتَ لَا ذَا الضُّغْنِ عَنِّي مَكْذِبًا وَلَا حَلْفِي عَلَى الْبَرَاءَةِ نَافِعٌ  
(فَإِنْ كُنْتَ لَا ذَا الضُّغْنِ) الحقد (عَنِّي مَكْذِبًا وَلَا حَلْفِي) يميني (عَلَى الْبَرَاءَةِ) السلامة  
(نافع).

وَلَا أَنَا مَأْمُونٌ بِشَيْءٍ أَقُولُهُ وَأَنْتَ بِأَمْرٍ لَا مُحَالَةَ وَقَعُ  
(وَلَا أَنَا مَأْمُونٌ بـ) فِي (شَيْءٍ أَقُولُهُ وَأَنْتَ بـ) فِي (أَمْرٍ) عِقَابِي (لَا مُحَالَةَ) لَا بَدَّ  
(واقع).

فَإِنَّكَ كَاللَّيْلِ الَّذِي هُوَ مَدْرَكِي وَإِنْ خِلْتُ أَنْ الْمَتَّأَى عَنْكَ وَاسِعٌ  
(فَإِنَّكَ كَاللَّيْلِ) فِي شَمُولِهِ الْخُلُقِ (الَّذِي هُوَ مَدْرَكِي) وَشَامِلِي أَيْنَمَا تَوَجَّهْتَ (وَإِنْ  
خِلْتُ) ظَنَنْتَ (أَنْ الْمَتَّأَى) الْمَوْضِعَ الَّذِي يَتَّأَى فِيهِ، أَي: يَبْعَدُ (عَنْكَ وَاسِعٌ).

خَطَّاطِيفٌ حُجْنٌ فِي حِبَالٍ مَتِينَةٍ تَمُدُّ بِهَا أَيْدٍ إِلَيْكَ نَوَازِعُ  
(خَطَّاطِيفٌ) جَمْعُ خُطَّافٍ: مَحْزُورٌ مِنْ حَدِيدٍ يَكُونُ فِي جَنَابِي الْبَكْرَةِ (حُجْنٌ) جَمْعُ  
أَحْجَنٍ، وَهُوَ الْمَعْوَجُّ (فِي حِبَالٍ) مُتَعَلِّقٌ بِـ«تَمُدُّ» (مَتِينَةٍ) قَوِيَّةٌ (تَمُدُّ بِهَا أَيْدٍ إِلَيْكَ نَوَازِعُ)  
جَوَاذِبُ.

أَتَوَعَّدُ عَبْدًا لَمْ يَخُنْكَ أَمَانَةٌ وَتَرَكْتُ عَبْدًا ظَالِمًا وَهُوَ ضَالِعٌ  
(أَتَوَعَّدُ) تَهْدِدُ (عَبْدًا لَمْ يَخُنْكَ أَمَانَةٌ) لَمْ يَخُنْ أَمَانَتَكَ (وَتَرَكْتُ عَبْدًا ظَالِمًا وَهُوَ ضَالِعٌ)  
مَائِلٌ عَنِ الْحَقِّ.

وَأَنْتَ رَبِيعٌ يَنْعَشُ النَّاسَ سَيِّئُهُ      وَسَيْفٌ أُعِيرَتْهُ الْمَنِيَّةُ قَاطِعُ

(وَأَنْتَ رَبِيعٌ) غيث (يَنْعَشُ) كيرفع وزناً ومعنى (الناس سيئه) عطاؤه، ويجبرهم بعد فقر (وسيف أعيرته المنية) جعلت له عارية (قاطع).

أَبَى اللَّهُ إِلَّا عَدْلَهُ وَوَفَاءَهُ      فَلَا النُّكْرَ مَعْرُوفٌ وَلَا الْعُرْفَ ضَائِعُ

(أَبَى اللَّهُ إِلَّا عَدْلَهُ) ضد الجور (ووفاءه) بالحقوق، قال الخطيئة:  
من يفعل الخير لا يُحَرِّمَ جَوَازِيَهُ      لَا يَذْهَبُ الْعُرْفُ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ  
(فلا النكر) المنكر (معروف ولا العرف) المعروف (ضائع) هالك ذاهب.

وَتُسْقَى إِذَا مَا شَتَّتَ غَيْرَ مُصَرِّدٍ      بِزَوْرَاءَ فِي حَافَاتِهَا الْمِسْكُ كَانِعُ

(وتسقى) دعاء (إذَا مَا شَتَّتَ) شراً، العرب تعبر عن كثرة الوقوع بـ«إذَا شَتَّتَ»  
(غير مصرد) مقلل، أو ممنوع (ب) كأس (زوراء) مستطيلة مائلة (في حافاتها) جوانبها  
(المسك كانع) منقبض دانٍ بعضه من بعض.





### وقال يمدح عمرو بن الحارث الغساني:

كليني لهم يا أُميمة ناصبِ  
تطاوَلْ حتى قلتُ ليس بمُنْقَضِ  
وصدرِ أراح الليلُ عازبَ همِّه  
عليَّ لعمرو نعمةٌ بعد نعمةٍ  
حلفتُ يمينًا غيرَ ذي مثنويةٍ  
لئن كان للقبرين قبرٌ بحلَّقِ  
وللحارث الجفني سيِّد قومِه  
وثقتُ له بالنصر إذ قيل قد غزت  
بنو عمِّه دُنيا وعمرو بنُ عامرٍ  
إذا ما غزوا في الجيش حلَّق فوقهم  
يُصاحبُهم حتى يُغرِن مُغارهم  
تراهنَّ خلفَ القوم خُزْرًا عيوئها  
جوانحَ قد أيقنَّ أنَّ قبيله  
لهنَّ عليهم عادةٌ قد عرفنها  
على عارفاتٍ للطعانِ عوابسٍ  
إذا استنزلوا عنهنَّ للطعنِ أرقلوا  
فهُم يَتساقون المنيَّةَ بينهم  
وليلٍ أقاسيه بطيء الكواكبِ  
وليس الذي يرمى النجومَ بأيِّ  
تضاعفَ فيه الحُزنُ من كُلِّ جانبِ  
لوالده ليست بذاتِ عقاربِ  
ولا علمَ إلا حُسنُ ظنِّ بصاحبِ  
وقبرٍ بصيداء الذي عند حاربِ  
ليَلتمسنَ بالجيش دارَ المُحاربِ  
كتائبُ من غسان غيرِ أشائبِ  
أولئك قومٌ بأسهم غيرُ كاذبِ  
عصائبُ طيرٍ تهتدي بعصائبِ  
من الضارياتِ بالدماء الدوارِبِ  
جُلوسَ الشيوخ في ثياب المَرانِبِ  
إذا ما التقى الجمعانِ أوَّلُ غالبِ  
إذا عُرِّضَ الحَطيَّ فوق الكواثِبِ  
بهنَّ كُلومٍ بين دامٍ وجالبِ  
إلى الموتِ إرقالَ الجمالِ المَصاعِبِ  
بأيديهم بيضُ رِقاقِ المَضاربِ

يَطِيرُ فُضَاً بَيْنَهَا كُلُّ قَوْنَسٍ  
وَلَا عَيْبَ فِيهِمْ غَيْرَ أَنْ سُيُوفُهُمْ  
تُورَثُنْ مِنْ أَرْمَانِ يَوْمِ حَلِيمَةٍ  
تَقْدُّ السَّلُوقِيَّ الْمُضَاعَفَ نَسْجَهُ  
بِضَرْبِ يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ سَكَنَاتِهِ  
لَهُمْ شِيمَةٌ لَمْ يُعْطِهَا اللَّهُ غَيْرَهُمْ  
مَحَلَّتُهُمْ ذَاتُ الْإِلَهِ وَدِينُهُمْ  
رِقَاقُ النَّعَالِ طَيِّبُ حُجْرَاتِهِمْ  
تُحْيِيهِمْ بِيضُ الْوَلَائِدِ بَيْنَهُمْ  
يُصُونُونَ أَجْسَادًا قَدِيمًا نَعِيمُهَا  
وَلَا يَحْسِبُونَ الْخَيْرَ لَا شَرَّ بَعْدَهُ  
حَبَوْتُ بِهَا غَسَّانَ إِذْ كُنْتُ لَاحِقًا  
وَيَتَّبَعُهَا مِنْهُمْ فَرَّاشُ الْحَوَاجِبِ  
بِهِنْ فُلُولٌ مِنْ قِرَاعِ الْكَتَائِبِ  
إِلَى الْيَوْمِ قَدْ جَرَّبْنِ كُلَّ النَّجَارِبِ  
وَتُوْقِدُ بِالْصُّفَّاحِ نَارَ الْجُبَاجِبِ  
وَطَعْنِ كَايَزَاغِ الْمَخَاضِ الضَّوَارِبِ  
مِنْ الْجُودِ وَالْأَحْلَامِ غَيْرُ عَوَازِبِ  
قَوِيْمٌ فَمَا يَرْجُونَ غَيْرَ الْعَوَاقِبِ  
يُحْيَوْنَ بِالرَّيْحَانِ يَوْمَ السَّبَاسِبِ  
وَأَكْسِيَةُ الْإِضْرِيحِ فَوْقَ الْمَشَاجِبِ  
بِخَالِصَةِ الْأَرْذَانِ خُضِرِ الْمَنَاقِبِ  
وَلَا يَحْسِبُونَ الشَّرَّ ضَرْبَةً لَا زِبِ  
بِقَوْمِي وَإِذْ أَعَيْتُ عَلَى مَذَاهِبِي



كَلِينِي لَهُمْ يَا أُمِيمَةً نَاصِبٍ      وَلَيْلٍ أَقَاسِيَهُ بَطِيءِ الْكَوَاعِبِ

(كَلِينِي) دَعِينِي، مِنْ وَكَلَهُ إِلَى كَذَا: تَرَكَهْ وَإِيَاهُ (لَهُمْ) حُزْنٌ (يَا أُمِيمَةً) عِلْمٌ عَلَى امْرَأَةٍ  
(نَاصِبٍ) مُتَعَبٍ (وَلَيْلٍ أَقَاسِيَهُ) أَكَابَدَهُ (بَطِيءِ الْكَوَاعِبِ) النُّجُومِ.

تَطَاوَلَ حَتَّى قَلْتُ لَيْسَ بِمُنْقَضٍ      وَلَيْسَ الَّذِي يَرَعَى النُّجُومَ بِأَيْبٍ

(تَطَاوَلَ) اِمْتَدَّ (حَتَّى قَلْتُ لَيْسَ بِمُنْقَضٍ) مُنْقَطِعٌ (وَلَيْسَ الَّذِي يَرَعَى النُّجُومَ بِأَيْبٍ)

أَي: لَيْسَ مَنْ يَرَاqَبُ النُّجُومَ مُسْتَرِيحًا، كَالرَّعَاةِ الَّتِي تَسْتَرِيحُ فِي اللَّيْلِ.

وصدرٍ أراح الليلَ عازبَ همِّه      تضاعفَ فيه الحُزنُ من كُلِّ جانبٍ  
(وصدرٍ أراح) ردَّ (الليل عازب) بعيد (همه) حزنه (تضاعف) تكرر (فيه الحزن من كل جانب) من الصدر.

عليَّ لعمرِو نعمةٌ بعد نعمةٍ      لوالده ليست بذاتٍ عقاربٍ  
(علي) متعلق بـ«نعمة» (لعمرِو نعمة) إحسان (بعد نعمة لوالده) الحارث (ليست بذات عقارب) أي: ليست مكدرّة بمطلٍ ولا ذمّ.

حلفتُ يمينًا غيرَ ذيِ مثنوِيّةٍ      ولا عِلْمٍ إلا حُسْنُ ظَنٍّ بصاحبٍ  
(حلفتُ يمينًا غير ذي مثنوية) استثناء، وفيه الثُّنْيَا والثَّنَوَى (ولا علم) لي بما حلفت عليه (إلا حسن ظن بصاحب) عمرو بن الحارث.

لئن كانَ للقبرينِ قبرٍ بجِلْقٍ      وقبرٍ بصِدياءٍ الذي عند حاربٍ  
(لئن كان) هذا الذي حلفت عليه منسوبًا (ل) إلى هذين الرجلين الذين في هذين (القبرين قبر بجلق) موضع بالشَّام (وقبر بصدياء) أرض بالشَّام (الذي عند حارب) اسم رجل، أو موضع.

وللحارثِ الجَفْنِيّ سيّد قومِه      ليَلْتَمَسَنَّ بالجيشِ دارَ المُحاربِ  
(ولللحارث) الأعرج، عطف على القبرين (الجفني) منسوب إلى جفنة بن عمرو مزيقيا (سيد قومِه ليلتمسن) يطلبن، جواب «حلفت» (بالجيش دار المحارب) المعادي.

وثقّتُ له بالنصرِ إذ قيلَ قد غزّت      كتائبُ من غَسَّانٍ غيرُ أشائبٍ  
(وثقت له بالنصر) العون (إذ قيل قد غزت كتائب) جمع كتيبة لجماعة الخيل (من غَسَّان) قبيلة عمرو (غير أشائب) أخلاط، جمع أشابة بالضم، أي: ليس يخالطهم غيرهم.



بنو عمّه دنيا وعمرو بن عامر أولئك قومٌ بأسهم غيرُ كاذبٍ  
(بنو عمه) بدل من كتائب (دنيا) أي: الأذنون (وعمرو) مزيقيا (بن عامر أولئك  
قوم بأسهم) شدة حربهم (غير كاذب).

إذا ما غزّوا في الجيش حلقٌ فوقهم عصائبٌ طيرٌ تهتدي بعصائبٍ  
(إذا ما غزّوا في) مع (الجيش حلق) ارتفع في طيرانه (فوقهم عصائب) جماعات جمع  
عصابة (طير تهتدي) يتبع بعضها بعضاً (بعصائب).

يُصاحبنهم حتى يُغرن مُغارهم من الضاريات بالدماء الدواربِ  
(يُصاحبنهم حتى يغرن) يدخلن على الأعداء (مُغارهم) دخولهم (من) الطير  
(الضاريات بالدماء) جمع ضارية، فاعلة من صَرِي بالأمر إذا اعتاده (الدوارب)  
المتعودات أيضاً.

تراهنّ خلفَ القوم خُزراً عيونها جُلوسَ الشيوخ في ثياب المَرانِبِ  
(تراهنّ خلفَ القوم خُزراً عيونها) مائلة، جمع أخزر وخزراء (جلوس الشيوخ) جمع  
شيخ للمُسنّ (في ثياب المranب) جمع مَرَنب كمقعد: ثياب سُود، أو مصنوعة من جلد  
الأرنب.

جوانحٌ قد أيقنن أنّ قبيله إذا ما التقى الجمعانِ أوّلُ غالبٍ  
(جوانح) مائلة إلى الوقوع على القتل (قد أيقنن أنّ قبيله) حيّه (إذا ما التقى الجمعان)  
جيش عمرو وأعداؤه (أول غالب).

لهنّ عليهم عادةٌ قد عرفنها إذا عرّض الحطّيّ فوق الكَوائِبِ  
(لهنّ) أي: جماعات النسور (عليهم عادة) وهي تركّهم لحم الأعداء لهنّ (قد عرفنها)

إِذَا عَرَّضَ نُصِبَ الرِّمَاحُ (الْخَطِيبُ) مَنْسُوبَةٌ إِلَى الْخَطِّ مَوْضِعٍ بِالْبَحْرَيْنِ (فَوْقَ الْكَوَاتِبِ)  
جَمْعُ كَاثِبَةٍ، لِأَمَامِ الْقَرْبُوسِ.

عَلَى عَارِفَاتٍ لِلطَّعَانِ عَوَابِسٍ بَهْنٌ كُلوْمٌ بَيْنَ دَامٍ وَجَالِبٍ  
(عَلَى) خَيْلٍ (عَارِفَاتٍ) صَابِرَاتٍ (لِ) عَلَى (الطَّعَانِ عَوَابِسٍ) جَمْعُ عَابِسَةٍ لِلْكَالِحَةِ  
(بَهْنُ كُلوْمٍ) جِرَاحَاتٍ، جَمْعُ كَلَمٍ (بَيْنَ دَامٍ) سَائِلٌ بِالدَّمِ (وَجَالِبٍ) عَلَتُهُ الْجُلْبَةُ، قِشْرَةٌ  
تَعْلُو الْجِرْحَ بَعْدَ الْبَرِّ.

إِذَا اسْتَنْزَلُوا عَنْهُمْ لِلطَّعْنِ أَرْقُلُوا إِلَى الْمَوْتِ إِرْقَالَ الْجِمَالِ الْمَصَاعِبِ  
(إِذَا اسْتَنْزَلُوا عَنْهُمْ) دُعَا (لِلطَّعْنِ أَرْقُلُوا) أَسْرَعُوا (إِلَى الْمَوْتِ إِرْقَالَ) إِسْرَاعُ (الْجِمَالِ  
الْمَصَاعِبِ) جَمْعُ مَصْعَبٍ كَمَكْرَمٍ، لِلْجَمَلِ الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَلَا يَرُدُّهُ شَيْءٌ.  
فُهُمْ يَتَسَاقَوْنَ الْمَنِيَّةَ بَيْنَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ بِيضَ رِقَاقِ الْمَضَارِبِ  
(فُهُمْ يَتَسَاقَوْنَ) يَسْقِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا (الْمَنِيَّةَ بَيْنَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ) سِيُوفٌ (بِيضَ رِقَاقِ  
الْمَضَارِبِ) جَمْعُ مَضْرِبٍ لِحْدِ السِّيفِ.

يَطِيرُ فُضَاضًا بَيْنَهَا كُلُّ قَوْنَسٍ وَيَتَّبِعُهَا مِنْهُمْ فَرَّاشُ الْحَوَاجِبِ  
(يَطِيرُ فُضَاضًا) مَتَفَرِّقًا عِنْدَ الْكَسْرِ (بَيْنَهَا كُلُّ قَوْنَسٍ) أَعْلَى الرَّأْسِ، أَوْ أَعْلَى الْبِيضَةِ  
(وَيَتَّبِعُهَا مِنْهُمْ فَرَّاشُ) عِظَامُ رِقَاقِ تَلِي الْخِيَاشِمِ: اسْمُ جَنْسِ فَرَّاشَةٍ (الْحَوَاجِبِ) جَمْعُ  
حَاجِبٍ لِلْعِظَمِ الْمَشْرِفِ عَلَى الْعَيْنِ.

وَلَا عَيْبَ فِيهِمْ غَيْرَ أَنْ سُيُوفُهُمْ بَهْنٌ فُلُولٌ مِنْ قِرَاعِ الْكَتَائِبِ  
(وَلَا عَيْبَ فِيهِمْ غَيْرَ أَنْ سُيُوفُهُمْ بَهْنٌ فُلُولٌ) جَمْعُ فُلٍّ، أَيُّ: كَسَرُ (مِنْ قِرَاعِ) مُضَارَبَةٌ  
(الْكَتَائِبِ) جَمْعُ كَتِيبَةٍ، لِلْجَمَاعَةِ الْمُتَخَيِّرَةِ مِنَ الْخَيْلِ.

تُورَّثَن مِنْ أَزْمَانٍ يَوْمِ حَلِيمَةٍ إِلَى الْيَوْمِ قَدْ جُرِّبَن كُلَّ التَّجَارِبِ

(تورثن) أي: السيوف ورثوها من آبائهم (من أزمان يوم حليلة) امرأة من غسان كانت تطيئهم إذا قاتلوا (إلى اليوم قد جربن) اختبرن (كل التجارب) الاختبارات.

تُقَدِّ السَّلُوقِيَّ الْمُضَاعَفَ نَسْجَهُ وَتُقَوِّدُ بِالصُّفَّاحِ نَارَ الْحُبَابِ

(تقد) السيوف تقطع (السلوقي) منسوب إلى سلوق كصبور: قرية تنسب إليها الدروع والكِلاب (المضاعف نسجه) منسوجه (وتوقد بالصفاح) كرمّان: حجارة عراض (نار الحباب) دويبة تطير بالليل في أجنحتها كالنار، أو شيء يتطاير من أخفاف الإبل في أرض الحجارة.

بِضَرْبٍ يُزِيلُ الْمَهَامَ عَنْ سَكَنَاتِهِ وَطَعْنٍ كإِيزَاغِ الْمَخَاضِ الضُّوَارِبِ

(بضرب يزيل الهام) الرؤوس: اسم جنس هامة (عن سكناته) جمع سَكْنَة لمقرّ الرأس (وطعن) إنفاذ المحدد في الجسد (كإيزاغ) مصدر من أوزغت الناقة إيزاغاً: رمت ببولها متفرقاً (المخاض) الحوامل (الضوارب) الشائلات بأذناها.

لَهُمْ شَيْمَةٌ لَمْ يُعْطِهَا اللَّهُ غَيْرَهُمْ مِنْ الْجُودِ وَالْأَحْلَامِ غَيْرُ عَوَازِبِ

(لهم شيمة) طبيعة (لم يعطيها الله غيرهم من الجود والأحلام) العقول (غير عوازب) متخلفة.

مَحَلَّتْهُمْ ذَاتُ الْإِلَهِ وَدِينُهُمْ قَوِيْمٌ فَمَا يَرْجُونَ غَيْرَ الْعَوَاقِبِ

(محلتهم) مسكنهم (ذات الإله) بيت المقدس (ودينهم قويم) مستقيم (فما يرجون) يخافون، أو يطلبون (غير العواقب) جمع عاقبة لمآل الأمر.

رِقَاقُ النَّعَالِ طَيِّبٌ حُجْزَاتُهُمْ يُحْيَوْنَ بِالرَّيْحَانِ يَوْمَ السَّبَاسِبِ

(رقاق النعال) كناية عن سلطنتهم (طيب حجزاتهم) جمع حزمة لمعقد الإزار ومحل

السرائيل (يحيون) يُملكون ويُعطون (بالريحان) نبت طيب الرائحة (يوم السباسب) عيد من أعياد النصارى.

تُحييهم بيض الولائد بينهم وأكسية الإضرِج فوق المشاجِب  
(تحييهم) تخدمهم فتظهر ملكهم (بيض) جمع بيضاء للشابة السمينة الناعمة (الولائد)  
جمع وليدة للأمة عامة، أو الشابة (بينهم وأكسية الإضرِج) الخز الأحمر، أو كساء أصفر  
(فوق المشاجِب) أعواد تُعلّق عليها الثياب.

يُصونون أجسادًا قديمًا نعيمها بخالصة الأردان خُضر المناكب  
(يُصونون) يحفظون (أجسادًا) جمع جسد لجسم الإنسان (قديمًا نعيمها) عطية الله  
إياها (ب) إدروع (خالصة) صافية (الأردان) جمع رُدن وهو الكُثم (خضر المناكب) جمع  
منكب.

ولا يحسبون الخير لا شرَّ بعده ولا يحسبون الشرَّ ضربةً لازِب  
(ولا يحسبون) يظنون (الخير لا شرَّ بعده ولا يحسبون الشرَّ ضربةً لازِب) لازم، صار  
الشيء ضربة لازِب، أي: لازمًا ثابتًا.

حبوتُ بها عَسَانُ إذ كنتُ لاحقًا بقومي وإذ أعيتُ عليّ مذاهبي  
(حبوت) مدحت (بها عَسَانُ إذ كنتُ لاحقًا بقومي) أي: حين كنت آمنًا فكانوا أحق  
بالمدح (و) كذا (إذ أعيتُ) ثقلت (عليّ مذاهبي).



## وقال:

إني كأني لدى النعمان خبره  
بأن حصناً وحياً من بني أسد  
صَلَّتْ حُلُومُهُمْ عَنْهُمْ وَغَرَّهُمْ  
قَادَ الْجِيَادَ مِنَ الْجَوْلَانِ قَائِظَةً  
حتى استغاثت بأهل المِلْحِ مَا طَعِمَتْ  
يَنْضَحْنَ نَضْحَ الْمَزَادِ الْوُفْرِ أَتَأَقَّهَا  
قُبُّ الْأَيَاطِلِ تَرْدِي فِي أَعْتَتِهَا  
شُعْتُ عَلَيْهَا مَسَاعِيرُ لِحَرْبِهِمْ  
وما بحصنٍ نُعَاسُ إِذْ تُورِّقُهُ  
ظَلَّتْ أَقَاطِيعُ أَنْعَامٍ مُؤَبَّلَةٌ  
فَإِذْ وُقِيَتْ بِحَمْدِ اللَّهِ شِرَّتْهَا  
وَلَا تُلَاقِي كَمَا لَاقَتْ بَنُو أَسَدٍ  
لَمْ يَبْقَ غَيْرُ طَرِيدٍ غَيْرِ مُنْفِلَةٍ  
أَوْ حُرَّةٍ كَمَهَاةِ الرَّمْلِ قَدْ كُبِلَتْ  
تَدْعُو قُعَيْنًا وَقَدْ عَضَّ الْحَدِيدُ بِهَا  
مُسْتَشْعِرِينَ قَدْ الْفَوَا فِي دِيَارِهِمْ

بَعْضُ الْأَوْدِ حَدِيثًا غَيْرَ مَكْذُوبٍ  
قَامُوا فَقَالُوا حِمَانًا غَيْرُ مَقْرُوبٍ  
سَنُ الْمُعِيدِي فِي رَعِيٍّ وَتَغْزِبِ  
مِنْ بَيْنِ مُنْعَلَةٍ تُزْجَى وَمَجْنُوبِ  
فِي مَنْزِلِ طَعْمٍ نَوْمٍ غَيْرِ تَأْوِيبِ  
شَدُّ الرُّوَاةِ بِمَاءٍ غَيْرِ مَشْرُوبِ  
كَالْخَاضِبَاتِ مِنَ الزُّعْرِ الظَّنَائِبِ  
شُمُّ الْعَرَانِينَ مِنْ مُرْدٍ وَمِنْ شَيْبِ  
أَصْوَاتٍ حَيٍّ عَلَى الْأَمْرَارِ مُحْرُوبِ  
لَدَى صَلِيبٍ عَلَى الزَّوْرَاءِ مَنْصُوبِ  
فَانْجِي فَزَارَ إِلَى الْأَطْوَادِ فَالْلُوبِ  
فَقَدْ أَصَابَتْهُمْ مِنْهَا بِشُؤْبُوبِ  
أَوْ مُوثِقٍ فِي جِبَالِ الْقِدِّ مَسْلُوبِ  
فَوْقَ الْمَعَاصِمِ مِنْهَا وَالْعَرَاقِيبِ  
عَضَّ الثَّقَافِ عَلَى صُمِّ الْأَنْبَابِ  
دَعَاءُ سُوعٍ وَدُعْمِيٍّ وَأَيُوبِ



إني كأني لدى النعمان خَبَرَه      بعضُ الأودِّ حديثًا غيرَ مكذوبٍ  
(إني كأني لدى النعمان) أَكَلَّمَهُ والحال أنه (خبره بعض الأود) جمع ودود: كثير المودة  
(حديثًا غير مكذوب) فيه.

بأنَّ حصنًا وحيًّا من بني أسدٍ      قاموا فقالوا حِمَانًا غيرَ مقروبٍ  
(بأن حصن) بنَ حذيفة الفَزَارِي (وحيًّا) قبيلة (من بني أسد قاموا) شرعوا (فقالوا)  
حمانًا) محمينا، أي: ممنوعنا (غير مقروب) لا يقربه أحد.

ضَلَّتْ حُلُومُهُمْ عَنْهُمْ وَغَرَّهُمْ      سَنُّ الْمُعَيْدِيَّ فِي رَعِيٍّ وَتَعَزَّبِ  
(ضلت) غابت وذهبت (حلومهم) عقولهم (عنهم وغرهم سن) حُسن قيامه  
بالماشية، من سنتت السيف: صقلته (المعيدى) تصغير مَعْدِيٍّ، ومنه: «تسمع بالمعيدى  
خير من أن تراه» (في رعي) حفظ (وتعزب) بيات بالماشية في الرعي عن أهلها.

قَادَ الْجِيَادَ مِنَ الْجَوْلَانِ قَائِظَةً      مِنْ بَيْنِ مُنْعَلَةٍ تُزْجَى وَمَجْنُوبِ  
(قاد) الخيل (الجياد من الجولان) موضع بدمشق، أو جبل بالشام (قائِظَةً) سائرةً  
زمن القيظ (من بين منعلة) مجعول لها النعل (تزجى) تساق (و) فرس (مجنوب) مَقُود  
إلى الجنب

حتى استغاثت بأهل المِلْحِ مَا طَعِمَتْ      فِي مَنْزِلِ طَعْمِ نَوْمٍ غَيْرِ تَأْوِيْبِ  
(حتى استغاثت) الجياد: طلبت الغياث (بأهل الملح) مياه فزارة، يقال: ماء ملح  
ولا يقال: ماء مالح (ما طعمت) ذاقت (في منزلِ طعم نوم) راحته (غير تأويب) سير  
جميع النهار والمجيء مع الليل.

يَنْضَحْنَ نَضْحَ الْمَزَادِ الْوُفْرِ أَتَاقَهَا شَدُّ الرُّوَاةِ بِهَاءٍ غَيْرِ مَشْرُوبٍ

(ينضحن) يَرَشَحْنَ (نضح المزاد) جمع مزادة، وهي التامة من القَرَب تكون من جلدتين، وربما تُوسَع بينهما بثالث (الوفر) جمع وفراء وهي التامة (أتاقها) ملاءها (شد) إيثاق (الرواة) الحاملون للماء، جمع راو (بهاء غير مشروب) عَرَقَ بدليل «غير مشروب».

قُبُّ الْأَيَاطِلِ تَرْدِي فِي أَعْتَتِهَا كَالْخَاضِبَاتِ مِنَ الزُّعْرِ الظَّنَائِبِ

(قُبُّ) جمع أَقَبَّ، أي: ضامر (الأياطل) الخواصر، جمع أَيَطَل (تردي) تسرع (في أعتتها كـ) الظَّلْمَانِ (الخاضبات) التي احمرَّت أسْوَقُهَا وأطراف ريشها (من الزعر) جمع أزعر: قليل الريش (الظنايب) جمع ظُنُوب، وهو الساق.

شُعْتُ عَلَيْهَا مَسَاعِيرُ لِحْرِبِهِمْ شَمُّ الْعَرَانِينَ مِنْ مُرْدٍ وَمِنْ شَيْبٍ

(شعت) مُغْبِرَةٌ رؤوسهم (عليها) أي الخيل (مساعير) جمع مِسْعَارٍ لمُوقِدِ نَارِ الْحَرْبِ كثيرًا (لحربهم شَمُّ العرانيين) جمع أَشَمَّ للذي في قصبة أنفه ارتفاع (من مُرد) جمع أمرد للشاب الذي طرَّ شاربه (ومن شيب) جمع أَشِيبَ لأبيض الرأس.

وَمَا بِحَصْنٍ نَعَّاسٌ إِذْ تُورِّقُهُ أَصْوَاتُ حَيٍّ عَلَى الْأُمَرَارِ مُحْرُوبٍ

(وما بحصن) بن حُذَيْفَةَ الْفَزَارِيِّ (نعاس إذ تُورِّقه) تمنعه من النوم (أصوات حي) على الأُمَرَارِ) مياه فَرَاةٍ (محروب) منزوع المال.

ظَلَّتْ أَقْطَاعُ أَنْعَامٍ مُؤَبَّلَةٌ لَدَى صَلِيبٍ عَلَى الزُّورَاءِ مَنْصُوبٍ

(ظلت أقطاع) جمع أَقْطَاعٍ، وَأَقْطَاعٌ جمع قِطْعٍ، وقطع اسم جنس قطعة، أي: طائفة (أنعام) جمع نَعَمٍ للإبل والبقر والغنم (مؤبلة) متخذة للنسل لا تتركب ولا تستعمل (لدى صليب) علامة على دار الملك (على الزوراء) رصافة هشام بن عبد الملك في الإسلام، وفي الجاهلية للنعمان (منصوب) عليها.





فإذ وُقِيتَ بحمد الله شَرَّتْهَا فأنجِي فزَارَ إلى الأطوادِ فاللُّوبِ

(فإذ وقيت بحمد الله شرتها) شدتها، أي: الحرب (فانجي) أسرعي (فزار) ترخيم  
فزاره (إلى الأطواد) جمع طَوْدٍ للجبل العظيم (فاللُّوب) جمع لُوبَة، أو لابة: الأرض ذات  
الحجارة.

ولا تُلَاقِي كما لاقتُ بنو أسدٍ فقد أصابتهمُ منها بشؤْبُوبِ

(ولا تلاقِي) يا فزاره (كما لاقت بنو أسد فقد أصابتهم) حرب النعمان (منها  
بشؤْبُوب) دَفعة من المطر، استعارها للإغارة.

لم يَبْقَ غيرُ طَريدٍ غيرِ مُنْفَلِتٍ أو مُوثِقٍ في جِبَالِ القِدِّ مسلُوبِ

(لم يبق) من بني أسد (غير) رجل (طريد) مطرود بالحرب، ومع ذلك (غير منفلت)  
من يدي النعمان (أو موثق) مشدود بالوثاق (في جبال القِدِّ) الجلد (مسلوب) مختلس ما  
معه.

أو حُرَّةٍ كَمَهاةِ الرَّمْلِ قد كُبِلَتْ فوق المَعاصِمِ منها والعَرَاقِبِ

(أو) امرأة (حرة) كريمة النسب (كمهاة الرمل) واحدة المَها لبقر الوحش (قد  
كبلت) جُعِلت في الكَبَل، أي: القيد (فوق المعاصم) جمع مِعصم كمنبر لموضع السَّوار  
من الساعد (منها والعراقِب).

تَدْعُو قُوعَيْنًا وقد عَضَّ الحديدُ بها عَضَّ الثَّقَافِ على صُمِّ الأنابِبِ

(تدعو قُوعَيْنًا) حيًّا من بني أسد (و) الحال أنها (قد عض) لصق (الحديد بها عض  
الثقاف) بالكسر: خشبة تُقَوَّم بها الرماح (على صم) جمع أصم للصلب الشديد (الأنابِب)  
جمع أُنْبُوب للعقدة في العود.

مستشعرينَ قد ألفوا في ديارهمُ دعاءَ سُوعٍ ودُعْمِيٍّ وأيوبِ

(مستشعرين) داعين بشعارهم، وهو علامة في الحرب بأن يقول الرجل: «يا لفلان»

و«يا لبني فلان» (قد ألفوا في ديارهم دعاء سُوعٍ ودُعْمِيٍّ وأيوب) أحياءٌ من اليمن  
نصارى من غسان، أو رهبان.



## وقال:

يُهْدِي إِلَيَّ غَرَائِبَ الْأَشْعَارِ  
مِمَّا يَشُقُّ عَلَى الْعَدُوِّ ضِرَارِي  
تَحْتَ الْعَجَاجِ فَمَا شَقَقْتَ عُبَارِي  
فَحَمَلْتُ بَرَّةً وَاحْتَمَلْتَ فَجَارِي  
جَيْشًا إِلَيْكَ قَوَادِمُ الْأَكْوَارِ  
فِيهِمْ وَرَهْطُ رَبِيعَةَ بْنِ حُذَارِ  
فِي الْمَجْدِ لَيْسَ غُرَابُهَا بِمُطَارِ  
أَتُوكَ غَيْرَ مُقْلَمِي الْأَظْفَارِ  
تَحْتَ السَّنَوَّرِ جَنَّةُ الْبَقَارِ  
جَيْشًا يَقُودُهُمْ أَبُو الْمُظْفَارِ  
غَلَبُوا عَلَى خَبْتٍ إِلَى تَعْشَارِ  
يَدْعُو بِهَا وَلِدَانَهُمْ عَرَعَارِ  
وُقُرًّا غَدَاةَ الرَّوْعِ وَالْإِنْفَارِ  
بَلَوَائِهِمْ سِيرًا لِدَارِ قَرَارِ  
عَلَّقَ هُرَيْقٌ عَلَى مُتُونِ صَوَارِ  
وَالْمُحْصَنَاتُ عَوَازِبُ الْأَطْهَارِ  
مَنْ فَرَجَ كُلَّ وَصِيلَةٍ وَ إِزَارِ

نُبْتُ زُرْعَةَ وَالسَّفَاهَةَ كَأَسْمِهَا  
فَحَلَفْتُ يَا زُرْعَ بْنَ عَمْرِو أَنِّي  
أَرَأَيْتَ يَوْمَ عُكَازَ حِينَ لَقِيتَنِي  
أَنَا اقْتَسَمْنَا خُطَّتَيْنَا بَيْنَنَا  
فَلْيَأْتِيَنَّكَ قَصَائِدُ وَلَيْدَفَعُنْ  
رَهْطُ ابْنِ كُوزٍ مُحَقِّبِي أَدْرَاعِهِمْ  
وَلِرَهْطِ حَرَّابٍ وَقَدَّسُورَةٍ  
وَبَنُو قُوعَيْنَ لَا مَحَالَةَ أَنَّهُمْ  
سَهْكَيْنَ مِنْ صَدَا الْحَدِيدِ كَأَنَّهُمْ  
وَبَنُو سُوءَاءَ زَائِرُوكَ بُوْفَدِهِمْ  
وَبَنُو جَذِيمَةَ حَيٍّ صِدْقٍ سَادَةٍ  
مَتَكْنَفِي جَنْبِي عَكَازَ كُلِيْهَا  
قَوْمٌ إِذَا كَثُرَ الصِّيَاخُ رَأَيْتَهُمْ  
وَالْغَاضِرِيُّونَ الَّذِينَ تَحَمَّلُوا  
تَمْشِي بِهِمْ أَدَمٌ كَأَنَّ رِحَالَهَا  
شُعَبُ الْعِلَافِيَّاتِ بَيْنَ فُرُوجِهِمْ  
بُرُزُ الْأَكُفِّ مِنَ الْخِدَامِ خَوَارِجًا

شُمُسْ مَوَانَعَ كُلِّ لَيْلَةٍ حُرَّةٍ      يُخْلِفُنْ ظَنَّ الْفَاحِشِ الْمِغْيَارِ  
جَمْعًا يَظَلُّ بِهِ الْفَضَاءُ مُعْضَلًا      يَدَعُ الْإِكَامَ كَأَنَّهُنَّ صَحَارِي  
لَمْ يُحَرِّمُوا حُسْنَ الْغِذَاءِ وَأُمَّهُمْ      طَفَحَتْ عَلَيْكَ بِنَاتِقِ مَذْكَارِ  
حَوْلِي بَنُو دُودَانَ لَا يَعِصُونَنِي      وَبَنُو بَغِيضٍ كُلُّهُمْ أَنْصَارِي  
زَيْدُ بْنُ زَيْدٍ حَاضِرٌ بِعُرَاعِرٍ      وَعَلَى كُنَيْبٍ مَالِكُ بْنُ حِمَارِ  
وَعَلَى الرُّمَيْثَةِ مِنْ سُكَيْنٍ حَاضِرٌ      وَعَلَى الدُّثَيْنَةِ مِنْ بَنِي سَيَّارِ  
فِيهِمْ بَنَاتُ الْعَسْجَدِيِّ وَلاحِقِ      وَرُقَا مَرَاكِلَهَا مِنَ الْمِضْمَارِ  
يَتَحَلَّبُ الْيَعْضِيدُ مِنْ أَشْدَاقِهَا      صُفْرًا مَنَاخَرُهَا مِنَ الْجَرْجَارِ  
تُشَلَّى تَوَابِعُهَا إِلَى أَلْفِهَا      خَبَبَ السَّبَّاعِ الْوَلَّهُ الْأَبْكَارِ  
إِنْ الرَّمِيثَةُ مَانِعٌ أَرْمَاحُنَا      مَا كَانَ مِنْ سَحْمٍ بِهَا وَصَفَّارِ  
فَأَصْبَنَ أَبْكَارًا وَهَنْ بَائِمَةٍ      أَعْجَلْنَهُنَّ مَظْنَةَ الْإِعْذَارِ



نَبْتُ زُرْعَةٍ وَالسَّفَاهَةِ كَاسِمِهَا      يُهْدِي إِلَى غَرَائِبِ الْأَشْعَارِ

(نَبْتُ) أَخْبَرْتُ (زُرْعَةٍ) بَنُ عَمْرُو الْفَزَارِي (وَالسَّفَاهَةِ) خُفَةُ الْعَقْلِ (كَاسِمِهَا) أَي: مَعْنَاهَا قَبِيحٌ كَقَبْحِ اسْمِهَا (يُهْدِي) يَرْسُلُ (إِلَى غَرَائِبِ الْأَشْعَارِ) جَمْعُ غَرِيبٍ لِلَّذِي لَمْ يُنْسَجَ عَلَى مِثَالِ سَابِقٍ.

فَحَلَفْتُ يَا زُرْعَ بْنَ عَمْرٍو أَنَّنِي      مِمَّا يَشُقُّ عَلَى الْعَدُوِّ ضِرَارِي

(فَحَلَفْتُ يَا زُرْعَ بْنَ عَمْرٍو أَنَّنِي مِمَّا يَشُقُّ) يَثْقُلُ (عَلَى الْعَدُوِّ ضِرَارِي) دُنُوءِي

وَلِصَوْقِي.



أَرَأَيْتَ يَوْمَ عُكَاظَ حِينَ لَقِيتَنِي      تَحْتَ الْعَجَاجِ فَمَا شَقَقْتَ غُبَارِي

(أَرَأَيْتَ يَوْمَ عُكَاظَ) كغراب، يذكر ويؤنث: سوق بين نخلة والطائف من أعظم أسواق الجاهلية:

مَوَاسِمُ الْعَرَبِ خَمْسَةٌ تَبِينُ      مِنْى عُكَاظُ ذُو الْمَجَازِ فَحْنِينُ  
وَحَامِسُ الْخَمْسَةِ ذُو الْمَجَنَّةِ      جَعَلَنَا اللَّهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ  
(حِينَ لَقِيتَنِي تَحْتَ الْعَجَاجِ) الْغَبَارُ (فَمَا شَقَقْتَ غُبَارِي) مَا فَعَلْتَ فَعَلِي وَلَا ذَنُوتَ مِنْهُ.

أَنَا اقْتَسَمْنَا خُطَّتَيْنَا بَيْنَا      فَحَمَلْتُ بَرَّةً وَاحْتَمَلْتُ فَجَارَ  
(أَنَا) مَفْعُولُ أَرَأَيْتَ الثَّانِي (اقْتَسَمْنَا) فَرَقْنَا (خُطَّتَيْنَا) خَصَلَتَيْنَا (بَيْنَا فَحَمَلْتُ بَرَّةً)  
عَلِمَ عَلَى الْبُرُورِ (وَاحْتَمَلْتُ فَجَارَ) عَلِمَ عَلَى الْفَجُورِ.

فَلْيَأْتِيَنَّكَ قَصَائِدٌ وَلِيدَفَعْنُ      جَيْشًا إِلَيْكَ قَوَادِمُ الْأَكْوَارِ  
(فَلْيَأْتِيَنَّكَ قَصَائِدُ):

أَمَّا الْقَصِيدَةُ فَمِنْ أَبْيَاتِ      بَحْرٍ عَلَى اسْتَوَائِهَا فِي الْآتِي  
وَنُظْمٌ تِسْعَةٌ مِنَ الشَّعْرِ إِلَى      ثَلَاثَةِ أَبْيَاتٍ نَظْمٌ تُجْتَلَى  
وَقِطْعَةٌ إِذَا بَلَغَتَ الْعَشْرَ      وَضَعْفُهَا قَصِيدَةٌ مَعْتَبَرَةٌ  
وَالوَاحِدُ يَتِيمٌ، وَالْإِثْنَانُ تَوَآمَانٌ، وَالثَّلَاثَةُ نُتْفَةٌ (وَلِيدَفَعْنُ) يُصْرَفْنَ (جَيْشًا) جُنْدًا، أَوْ  
سَائِرِينَ لِحَرْبٍ، أَوْ غَيْرَهَا (إِلَيْكَ قَوَادِمُ) جَمْعُ قَادِمٍ، أَوْ قَادِمَةٌ لِلْقَرَبُوسِ (الْأَكْوَارِ) جَمْعُ  
كُورٍ لِلرَّحْلِ، أَوْ بِأَدَاتِهِ.

رَهْطُ ابْنِ كُوزٍ مُحَقِّبِي أَدْرَاعِهِمْ      فِيهِمْ وَرَهْطُ رَبِيعَةَ بْنِ حُذَارٍ

(رَهْطُ) جَمَاعَةٌ (ابْنُ كُوزٍ مُحَقِّبِي أَدْرَاعِهِمْ) جَمْعُ دَرَعٍ مِنَ الْحَدِيدِ:  
وَأَنْثُ الدَّرَعِ مِنَ الْحَدِيدِ      وَذَكَرُ الدَّرَعِ لَبُوسُ الْخُودِ

أي: حاملها على حقائب إبلهم، جمع حقيبة لما يُشدّ في مؤخّر الرجل أو القتب (فيهم ورهط ربيعة بن حذار).

معنى احذر اقصد قائلًا حَذَارٍ وانو المحاذرة بِالْحَذَارِ  
وانسب ربيعةً إلى حُذَارٍ وهو امرؤ لم يخفَ عن نُسَابِ

وَلِرَهْطِ حَرَّابٍ وَقَدْ سَوَّرَ فِي الْمَجْدِ لَيْسَ غَرَابَهَا بِمُطَارٍ

(ولرهط حراب وقد) رجلان من بني أسد (سورة) بالفتح: علامة وارتفاع، وبالضم: منزلة رفيعة:

السَّوْرَةُ الْبَطْشَةُ ثُمَّ الْوَثْبَةُ وَالسَّيْرَةُ الْهَدْيُ وَكُلُّ رُتْبَةٍ  
رَفِيعَةٍ فَسُورَةٌ لِنِسْبِهِ كَذَاكَ إِحْدَى سُورِ الْكِتَابِ

(في المجد ليس غرابها بمطار) مثل يضرب لكثرة الخصب حتى لا يكاد أحد يطير غرابًا يقع على شيء من الثمار لعدم احتياج الناس إليها.

وَبَنُو قُعَيْنَ لَا مَحَالَةَ أَنَّهُمْ أَتَوْكَ غَيْرَ مُقْلَمِي الْأَظْفَارِ

(وبنو قعين) حي من بني أسد (لا محالة أنهم أتوك غير مقلمي الأظفار) السلاح، واستعار له الأظفار؛ لأن أكثر الطير والسباع يصطاد بها.

سَهْكَيْنَ مِنْ صَدَا الْحَدِيدِ كَأَنَّهُمْ تَحْتَ السَّنَوَّرِ جِنَّةُ الْبَقَارِ

(سهكين) متلبسين بالسَّهْكَ مَحْرَّكًا، أي: ريح صداد الحديد (من صداد) وسخ (الحديد كأنهم تحت السنور) كَحَزَوْرٍ: لبوس من سيور يلبس تحت الدروع يقي من صداد الحديد (جِنَّة) بالكسر: الجن، وبالضم: التي يتقي بها الحداد شرّ النار (البقار) على رواية كسر جنة: موضعٌ برمل عالٍ كثير الجن، وعلى رواية الضم هو الحداد؛ لأنه يقرر الحديد، أي: يشقه.

وَبُنُو سُوءَاةٍ زَائِرُوكَ بُوْفَدِهِمْ جَيْشًا يَقُودُهُمْ أَبُو الْمُظْفَارِ

(وَبُنُو سُوءَاةٍ زَائِرُوكَ بُوْفَدِهِمْ) جمع وافد للقادم من السفر (جَيْشًا يَقُودُهُمْ) ينهضون بإذنه (أَبُو الْمُظْفَارِ) مالك بن عوف بن كسر.

وَبُنُو جَذِيمَةَ حَيٍّ صِدْقٍ سَادَةٌ غَلَبُوا عَلَى خَبْتٍ إِلَى تَعْشَارِ

(وَبُنُو جَذِيمَةَ حَيٍّ) قبيلة (صِدْقٍ) حق (سَادَةٌ غَلَبُوا) استولوا (عَلَى خَبْتٍ) موضع (إِلَى تَعْشَارِ) موضع.

مَتَكْنَفِي جَنْبِي عَكَازَ كِلَيْهَا يَدْعُو بِهَا وَلِدَانَهُمْ عَرَعَارِ

(مَتَكْنَفِي جَنْبِي عَكَازَ) نازلين بهما كنفين لهما (كِلَيْهَا يَدْعُو بِهَا وَلِدَانَهُمْ عَرَعَارِ) اسم فعلٍ بمعنى «عَرَعَرِ»، أو لعبة للصبيان يتداعون بها للعب.

قَوْمٌ إِذَا كَثُرَ الصِّيَاحُ رَأَيْتَهُمْ وَقُرًّا غَدَاةَ الرَّوْعِ وَالْإِنْفَارِ

(قَوْمٌ إِذَا كَثُرَ الصِّيَاحُ رَأَيْتَهُمْ وَقُرًّا) جمع وقور كصبور، ووقار كسحاب، وهو: الثابت في الحرب (غَدَاةَ الرَّوْعِ) بالفتح: الفزع، وبالضم: القلب، وفي الحديث: «إِنَّ الرُّوحَ الْأَمِينَ نَفْثٌ فِي رُوعِي» (وَالْإِنْفَارِ) التفرق، أو من أَنْفَرَ إِذَا صَارَ فِي جَمْعٍ.

وَالْغَاضِرِيُّونَ الَّذِينَ تَحَمَّلُوا بِلَوَائِهِمْ سِيرًا لِدَارِ قَرَارِ

(الْغَاضِرِيُّونَ) بنو غاضرة (الَّذِينَ تَحَمَّلُوا بِلَوَائِهِمْ) رأيتهم (سِيرًا لِدَارِ قَرَارِ) ثبات وسكون، يريد به الموت.

تَمْشِي بِهِمْ أَدَمٌ كَأَنَّ رِحَالَهَا عَلَقَ هُرَيْقٌ عَلَى مُتُونِ صَوَارِ

(تَمْشِي بِهِمْ) إبل (أَدَمٌ) جمع آدم للأبيض (كَأَنَّ رِحَالَهَا عَلَقَ) دم، أو شديد الحمرة منه (هُرَيْقٌ) صُبَّ (عَلَى مُتُونِ) ظهور (صَوَارِ) قطع بقر الوحش.



## شُعْبُ الْعِلَافِيَّاتِ بَيْنَ فُرُوجِهِمْ وَالْمُحْصَنَاتِ عَوَازِبُ الْأَطْهَارِ

(شعب) جمع شعبة، وهي فرجة بين أعواد الرحل (العلافيات) رحال منسوبة إلى علاف ككتاب حيٍّ من اليمن (بين فروجهم) قوائمهم (والمحصنات) المتزوجات، أو العفيفات (عوازب) بعيدات (الأطهار) جمع طُهر لما بين الدمين.

## بُرُزُ الْأَكْفِ مِنَ الْخِدَامِ خَوَارِجًا مِنْ فَرْجٍ كُلِّ وَصِيلَةٍ وَ إِزَارٍ

(برز) جمع بارزة، أي: ظاهرة (الأكف من الخدام) جمع خَدَمَة، وهي: الخلخال (خوارجًا) ظواهر (من فرج) شق (كل) ثوب (وصيلة) أحمر يؤتى به من اليمن (وإزار).

## شُمُوسٌ مَوَانِعَ كُلِّ لَيْلَةٍ حُرَّةٍ يُخْلِفْنَ ظَنَّ الْفَاحِشِ الْمِغْيَارِ

(شمس) جمع شَمُوسٍ لشديدة النُّفُور من الريبة (موانع كل ليلة حرة) أول ليلة باتتها المرأة مع زوجها إن مسّها فيها يقال: «باتت بليلة شهباء»، وإن لم يمسهَا يقال: «باتت بليلة حرة» (يخلفن ظن الفاحش) القائل الفحش (المغيار) الشديد الغيرة.

## جَمْعًا يَظَلُّ بِهِ الْفَضَاءُ مُعْضَلًا يَدَعُ الْإِكَامَ كَأَنَّهُنَّ صَحَارِي

(جمعًا) منصوب على الحال (يظل به الفضاء) ما اتسع من الأرض (معضلاً) ضيقًا (يدع) يترك (الإكام) ما ارتفع من الأرض (كأنهن صحاري) جمع صحراء للأرض الواسعة.

## لَمْ يُحَرِّمُوا حُسْنَ الْغِذَاءِ وَأُمَّهُمْ طَفَحَتْ عَلَيْكَ بِنَاتِقٍ مِذْكَارٍ

(لم يحرموا) يُمنَعُوا (حسن الغذاء) ما يُتَغَذَى به (وأُمهم طفحت) اتسعت وغلبت (عليك بـ) راحم (ناتق) كثير الولادة (مذكّار) كثير ولادة الذكور.



حَوَلِي بَنُو دُودَانَ لَا يَعْصُونَنِي وَبَنُو بَغِيضٍ كُلُّهُمْ أَنْصَارِي

(حَوَلِي بَنُو دُودَانَ) بَنِ أَسَدٍ (لَا يَعْصُونَنِي وَبَنُو بَغِيضٍ) بَنِ رَيْثِ بَنِ غُطْفَانَ بَنِ أَسَدٍ  
(كُلُّهُمْ أَنْصَارِي).

زَيْدُ بْنُ زَيْدٍ حَاضِرٌ بِعُرَاعِرٍ وَعَلَى كُنَيْبٍ مَالِكُ بْنُ حِمَارٍ  
(زَيْدُ بْنُ زَيْدٍ حَاضِرٌ بِعُرَاعِرٍ) مَوْضِعٌ يُجْلَبُ مِنْهُ الْمَلْحُ (وَعَلَى كُنَيْبٍ) كَزْبِيرٌ، مَاءٌ لِفَزَارَةِ  
أَحَدِ الْأُمَرَاءِ (مَالِكُ بْنُ حِمَارٍ) الْفَزَارِيُّ.

وَعَلَى الرُّمَيْثَةِ مِنْ سُكَيْنٍ حَاضِرٌ وَعَلَى الدُّثَيْنَةِ مِنْ بَنِي سَيَّارٍ  
(وَعَلَى الرُّمَيْثَةِ) كَجَهِينَةَ: مَوْضِعٌ، أَوْ مَاءٌ لِبَنِي فَزَارَةِ (مِنْ سَكَيْنٍ) رَهْطُ عَمْرِ بْنِ هَبِيرَةَ  
الَّذِي قَالَ فِيهِ الْفَرَزْدَقُ يَهْجُوهُ:

لَوْ لَمْ تَكُنْ غُطْفَانُ لَا ذَنْوَبَ لَهَا إِذْنُ لَلَّامُ ذُووِ أَحْسَابِهَا عُمَرَا  
(حَاضِرٌ وَعَلَى الدُّثَيْنَةِ) مَاءٌ لِبَنِي أَسَدٍ (مِنْ بَنِي سَيَّارٍ) الْفَزَارِيُّ.

فِيهِمْ بَنَاتُ الْعَسْجَدِيِّ وَلَا حَقٍّ وَرُقَا مَرَاكِلَهَا مِنَ الْمِضْمَارِ  
(فِيهِمْ بَنَاتُ الْعَسْجَدِيِّ) فَحَلٌ مَعْرُوفٌ مَنْسُوبٌ إِلَى الْعَسْجَدِ وَهُوَ الذَّهَبُ (وَلَا حَقٍّ)  
فَرَسٌ آخَرٌ مَشْهُورٌ (وَرُقَا) جَمْعُ وَرَقَاءَ لَلَّتِي فِيهَا بَيَاضٌ يَضْرِبُ إِلَى السَّوَادِ (مَرَاكِلَهَا) جَمْعُ  
مَرَكَلٍ، وَهُوَ حَيْثُ تُرَكَّلُ الدَّابَّةُ عَلَى الْجَنْبِ، أَيْ: تَضْرَبُ (مِنْ الْمِضْمَارِ) بِالْكَسْرِ: الْمَوْضِعُ  
الَّذِي تُجْرَى فِيهِ الْخَيْلُ وَتُضَمَّرُ فِيهِ.

يَتَحَلَّبُ الْيَعْضِيدُ مِنْ أَشْدَاقِهَا صُفْرًا مَنَاخِرُهَا مِنَ الْجَرْجَارِ

(يَتَحَلَّبُ) يَقَطُرُ (الْيَعْضِيدُ) نَبْتُ نَاعِمٍ رَطْبٌ كَثِيرُ الْمَاءِ (مِنْ أَشْدَاقِهَا صُفْرًا) جَمْعُ  
أَصْفَرٍ (مَنَاخِرُهَا):

كَجَعْفَرٍ وَقَنْفِذٍ وَمَجْلِسٍ وَزَبْرِجٍ ضَبِطَ مَجْرَى النَّفْسِ  
(مِنْ) أَكَلِ (الْجَرْجَارِ) نَبْتُ طَيْبِ الرَّائِحَةِ.

تُشَلَّى تَوَابُعُهَا إِلَى أَلْفِهَا خَبَبَ السَّبَاعِ الْوُلَّهِ الْأَبْكَارِ

(تشلى) تُدعى (توابعها إلى ألفها) جمع آلف، أي: صاحب (خبب) إسراع (السباع)  
جمع سَبُع لكل ذي ناب يعدو به (الوله) جمع والهة لذهابة العقل لفقد ولدها (الأبكار)  
جمع بكر للوالدة أول ولد، وهي أشد وَلَهَا به من غيرها.

إِنْ الرَّمِيْثَةُ مَانَعٌ أَرْمَاحُنَا مَا كَانَ مِنْ سَحَمٍ بِهَا وَصَفَارِ

(إن الرميثة مانعٌ أرمأحنا ما كان من سحم) بالمهملتين: الرطب من النبات والشجر  
(بها وصفار) ييس البُهمى.

فَأَصْبَنَ أَبْكَارًا وَهَنَّ بِإِمَّةٍ أَعْجَلْنَهُنَّ مَظْنَةَ الْإِعْذَارِ

(فأصبن) الخيلُ (أبكارًا) عذارى (وهن بإمة) وهي النعمة والحالة الحسنة (أعجلنهن)  
الخيل عن (مظنة الإعذار) الختان، كناية عن عدم التزويج.





## وقال:

واحتَلَّتِ الشَّرْعَ فالأَجْزَاعَ مِنْ إِصْصَا  
إِلَّا السَّفَاهَ وَإِلَّا ذِكْرَةَ حُلْمَا  
وَلَا تَبِيعَ بِجَنبِي نَخْلَةَ الْبُرْمَا  
حُسْنًا وَأَمْلَحُ مَنْ حَاوَرْتَهُ الْكَلِمَا  
تَغْشَى مَتَالِفَ لَنْ يُنْظِرَنَّكَ الْهَرْمَا  
لَهُوَ النِّسَاءَ وَإِنَّ الدِّينَ قَدْ عَزَمَا  
نَرْجُو الْإِلَهَ وَنَرْجُو الْبِرَّ وَالطُّعْمَا  
إِذَا الدُّخَانُ تَغْشَى الْأَشْمَطَ الْبَرْمَا  
تُزْجِي مَعَ اللَّيْلِ مِنْ صُرَادِهَا صِرْمَا  
يُزْجِينَ غِيْمًا قَلِيلًا مَاوَهُ شَبِمَا  
وَلَيْسَ جَاهِلُ شَيْءٍ مِثْلَ مَنْ عَلِمَا  
مَشَى الْأَيْدِي وَأَكْسُو الْجَفْنَةَ الْأُدْمَا  
بَعْدَ الْكَلَالِ تَشْكَى الْإَيْنَ وَالسَّأْمَا  
بِذِي الْمَجَازِ وَلَمْ تُحْسِسْ بِهِ نَعْمَا  
هَلْ فِي مُخْفِيكُمْ مَنْ يَشْتَرِي أُدْمَا  
لَا تَحْطِمَنَّكَ إِنْ الْبَيْعَ قَدْ زَرَمَا  
بِذِي الْمَجَازِ تُرَاعِي مَنَزَلًا زَيْمَا

بَانَتْ سَعَادُ وَ أَمْسَى حَبْلُهَا انْجَدَمَا  
إِحْدَى بَلِيٍّ وَمَا هَامَ الْفَوَادُ بِهَا  
لَيْسَتْ مِنَ السُّودِ أَعْقَابًا إِذَا انْصَرَفَتْ  
عَرَاءَ أَكْمَلُ مَنْ يَمْشِي عَلَى قَدَمٍ  
قَالَتْ أَرَاكَ أَخَا رَحْلٍ وَرَاحِلَةٍ  
حَيَّاكِ رَبِّي فَإِنَّا لَا يَحِلُّ لَنَا  
مُشْمَرِينَ عَلَى خُوصٍ مُزْمَمَةٍ  
هَلَّا سَأَلْتَ بَنِي دُبْيَانَ مَا حَسَبِي  
وَهَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تَلْقَاءِ ذِي أُرْلٍ  
صُهِبَ الظَّلَالُ أَتَيْنَ التَّيْنَ عَنْ عُرْضٍ  
يُنْبِتُكَ ذُو عَرَضِهِمْ عَنِي وَعَالِمُهُمْ  
أَنِي أَتَمَّمْتُ أَيْسَارِي وَأَمْنَحُهُمْ  
وَأَقْطَعُ الْخَرْقَ بِالْخَرْقَاءِ قَدْ جَعَلْتُ  
كَادَتْ تُسَاقِطُنِي رَحْلِي وَمِشْرَتِي  
مَنْ قَوْلِ حَرْمِيَّةٍ قَالَتْ وَقَدْ ظَعَنُوا  
قُلْتُ لَهَا وَهِيَ تَسْعَى تَحْتَ لَبَتِهَا  
بَانَتْ ثَلَاثَ لَيَالٍ ثُمَّ وَاحِدَةً

فَانْشَقَّ عَنْهَا عَمُودُ الصَّبْحِ جَافِلَةً  
تَحِيدُ عَنْ أَسْتَنِ سُودٍ أَسَافِلُهُ  
أَوْ ذِي وَشُومٍ بِخَوْضَى بَاتٍ مُنْكَرِسًا  
بَاتَ بِحِقْفٍ مِنَ الْبَقَّارِ يَحْفِزُهُ  
مُؤَلِّيَ الرِّيحِ رَوْقِيهِ وَجَبْهَتَهُ  
حَتَّى غَدَاً مِثْلَ نَصْلِ السِّيفِ مُنْصَلِتًا  
عَدُوَّ النَّحُوصِ تَخَافُ الْقَانِصَ اللَّحْمَا  
مَشْيَ الْإِمَاءِ الْعَوَادِي تَحْمِلُ الْحُزْمَا  
فِي لَيْلَةٍ مِنْ جُهَادَى أَخْضَلَتْ دِيهَا  
إِذَا اسْتَكْفَّ قَلِيلًا ثُرْبُهُ انْهَدَمَا  
كَاهِلِبْرِقَيَّ تَنْحَى يَنْفُخُ الْفَحْمَا  
يَقْرُؤُ الْأَمَازِزَ مِنْ لُبْنَانَ وَالْأَكْمَا



بَانَتْ سُعَادُ وَ أَمْسَى حَبْلُهَا انْجَدَمَا      وَاحْتَلَّتِ الشَّرْعُ فَالْأَجْزَاعُ مِنْ إِضْمَا

(بانت) فارقت (سعاد وأمسى حبلها) وصالها (انجذمت) انقطع (واحتلت) نزلت  
(الشَّرع) موضع (فالأجزاء) جمع جِزَع بالكسر لمنعطف الوادي (من إضم) اسم واد،  
أو جبل.

إِحْدَى بَلِيٍّ وَ مَا هَامَ الْفَوَادُ بِهَا      إِلَّا السَّفَاهَ وَ إِلَّا ذِكْرَةً حُلْمَا

(إحدى) نساء (بلي) قبيلة من قضاة (و ما هامَ الفؤادُ بها إلا السفاه) أي: السفه  
(وإلا ذكرة) تذكُّراً (حلماً) ما يراه النائم.

لَيْسَتْ مِنَ السُّودِ أَعْقَابًا إِذَا انْصَرَفَتْ      وَلَا تَبِيعَ بِجَنبِي نَخْلَةَ الْبُرْمَا

(ليست من السود) جمع سوداء (أعقاباً) جمع عقب ككتف لمؤخر القدم (إذا انصرفت)  
(ولا تبيع بجنبي نخلة) موضع فيه سوقُ بستان ابن عامر (البرم) جمع برمة، وهي القدر  
من النحاس، والبرم: ثمر الأراك.

غَرَاءُ أَكْمَلُ مَنْ يَمْشِي عَلَى قَدَمٍ حُسْنًا وَأَمْلَحُ مَنْ حَاوَرَتْهُ الْكَلْبَا  
(غراء) بيضاء كناية عن حسناء (أَكْمَلُ مَنْ يَمْشِي عَلَى قَدَمٍ حُسْنًا) جمالاً (وأملح)  
أحسنُ (من حاورته) راجعته (الكلم) اسم جنس كلمة.

قَالَتْ أَرَاكَ أَخَا رَحِلٍ وَرَاحِلَةٍ تَغْشَى مَتَالِفَ لَنْ يُنْظِرَنَّكَ الْهَرَمَا  
(قالت أراك أخا رحلٍ وراحلة) ناقة تصلح للرحل والرحيل (تغشى) تدخل  
(متالف) مخاطر (لن ينظرنك) يؤخرنك (الهرم) أي: إلى الهرم.

حَيَّاكِ رَبِّي فَإِنَّا لَا يَحِلُّ لَنَا لَهُوَ النِّسَاءُ وَإِنَّ الدِّينَ قَدْ عَزَمَا  
(حياك) عظمك (ربي فإننا لا يحلّ لنا لهو النساء وإن الدين) الحج (قد عزم) أي:  
عزمننا عليه.

مُشْمَرِينَ عَلَى خُوصٍ مُزْمَمَةٍ نَرْجُو الْإِلَهَ وَنَرْجُو الْبِرَّ وَالطَّعْمَا  
(مشمرين) مسرعين، جمع مشمر كمحدث (على خوص) جمع خوصاء لغائرة العين  
من السفر (مزمة) مجعولة فيها الأزمّة (نرجو) نخاف (الإله ونرجو) نأمل (البر) قبول  
الحج (والطعم) جمع طعمة لما يُطعمه الإنسان، أي: يُرزقه.

هَلَّا سَأَلْتَ بَنِي ذُبْيَانَ مَا حَسَبِي إِذَا الدُّخَانُ تَغَشَّى الْأَشْمَطَ الْبَرَمَا  
(هلاً) كلمة تحضيض (سألت بني ذبيان) قبيلة النابغة (ما حسبني) الحسب: ما يُعدّ  
من مفاخر الآباء والدين والكرم (إذا الدخان تغشى) غطّى (الأشمط) المخالط بياض  
رأسه سوادً (البرم) الذي لا يدخل الميسر لبخله.

وَهَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تَلْقَاءِ ذِي أُرْلٍ تُزْجِي مَعَ اللَّيْلِ مِنْ صُرَادِهَا صَرَمَا  
(وهبت) هاجت (الريح من تلقاء) جهة (ذي أرل) موضع بديار فزارة (تزجي)

تسوق (مع الليل من صرادها) الصراد كرمـان: قطع الغيم الذي لا ماء فيه (صرما) جمع صرمة بالكسر للقطعة من السحاب.

صُهَبَ الظلال أَتَيْنَ التَّينَ عَنْ عُرْضٍ يُزْجِنُ غِيًّا قَلِيلًا مَأْوَهُ شَبَا  
(صهَبَ) جمع صَهَباء للتي يضرب سوادها إلى حمرة (الظلال) جمع ظِلٌّ لما يكون للشخص عند وقوع الشمس (أتين التين) جبل بالشام (عن عرض) ناحية (يزجين غيًّا) سحابة (قليلًا مأوهُ شبا) باردًا.

يُنَبِّئُكَ ذُو عِرْضِهِمْ عَنِي وَعَالِمُهُمْ وَلَيْسَ جَاهِلٌ شَيْءٌ مِثْلَ مَنْ عَلِمَا  
(ذو عرضهم) من له عرض يَشَحُّ به ويتقي الشتم.  
أَنِي أَتَمُّمُ أَيَسَارِي وَأَمْنَحُهُمْ مَثْنَى الْأَيَادِي وَأَكْسُو الْجَفْنَةَ الْأُدْمَا  
(أني أتمم أيساري) جمع يَسَرَ بالتحريك لجماعة الميسر (وأمنحهم) أعطاهم (مثنى) اسم عدل به تكرار اثنين دائماً (الأيادي) جمع أيْدٍ، وهي النعمة (وأكسو الجفنة) أعظم القِصاع (الأدم) جمع إدام ككتاب لما يؤتدم به.

وَأَقْطَعَ الْخَرْقَ بِالْخَرْقَاءِ قَدْ جَعَلْتُ بَعْدَ الْكَلَالِ تَشَكَّى الْأَيْنَ وَالسَّأْمَا  
(وأقطع الخرق) الأرض الواسعة التي تتخرق فيها الرياح (بالخرقاء) التي لا تحسن العمل والتصرف (قد جعلت) شرعت (بعد الكلال) الإعياء (تَشَكَّى) تشكو (الأيْن) الفتور (والسأم) الملل.

كَادَتْ تُسَاقِطُنِي رَحْلِي وَمِثْرَتِي بِذِي الْمَجَازِ وَلَمْ تُحْسِسْ بِهِ نَعْمَا  
(كادت) قربت (تساقطني) تسقطني (رحلي) بدل اشتمال من الياء (وميثرتي) فراشي على الرحل (بذي المجاز) سوق للعرب على فرسخ من عرفة من ناحية كبكب (ولم تحسس) تعلم (به نعمًا) إبلاً.





من قول حَرَمِيَّةٍ قَالَتْ وَقَدْ ظَعَنُوا      هل في مُخْفِيكُمْ مَنْ يَشْتري أَدْمًا

(من قول) امرأة (حرمية) منسوبة إلى الحرم (قالت وقد ظعنوا) ساروا (هل في مخفيكم) جمع مُخَفٍّ، اسم فاعل من أَخَفَّ القَوْمُ إذا كانت دوابهم خفافاً (من يشتري أدمًا) جمع أديم للجلد.

قَلْتُ لَهَا وَهِيَ تَسْعَى تَحْتَ لَبْتِهَا      لَا تَحْطِمَنَّكَ إِنْ الْبَيْعُ قَدْ زَرِمَا

(قلت لها وهي تسعى تحت لبثها) صدرها (لا تحطمنك) تكسرنك (إن البيع قد زرم) انقطع بين أهل السوق.

بَاتَتْ ثَلَاثَ لَيَالٍ ثُمَّ وَاحِدَةً      بَذِيَ الْمَجَازُ تُرَاعِي مَنَزَلًا زَيْمًا

(باتت ثلاث ليال) ليالي التشريق (ثم) ليلة (واحدة بذى المجاز تراعي) تنظر (منزلاً) أهل منزل (زيمًا) متفرقين.

فَانْشَقَّ عَنْهَا عَمُودُ الصَّبْحِ جَافِلَةٌ      عَدَوُ النَّحُوصِ تَخَافُ الْقَانِصَ اللَّحِمَا

(فانشق) انكشف (عنها عمود الصبح جافلة) ماضية بسرعة (عدو) الحمارة (النحوص) التي لا لبن لها ولا حمل بها (تخاف القانص) الصائد (اللحم) المشتبه باللحم، أو الأكل له.

تَحْيِدُ عَنْ أَسْتَنِ سُوْدٍ أَسَافِلُهُ      مَشْيَ الْإِمَاءِ الْغَوَادِي تَحْمِلُ الْحُزَمَا

(تحيد) تعدل (عن أستن) أصول الشجر، اسم جنس أستنة (سود أسافله) كأنها تمشي (مشي الإماء) جمع أمة للمملوكة (الغواذي) المبتكرات (تحمل الحزم) جمع حزمة، لما يشد وسطه من الخطب.

أَوْ ذِي وَشُومٍ بِحَوْضِي بَاتَ مُنْكَرِسًا      فِي لَيْلَةٍ مِنْ جُهَادَى أَخْضَلَتْ دِيَمًا

(أو) ثور (ذي وشوم) خطوط جمع وَشَمَ (بحوضي) موضع (منكرسًا) منقبضًا (في)

ليلة من جمادى) علم لشهرين من شهور العرب (أخضلت) بَلَّتْ (ديبا) تمييز محول عن الفاعل جمع ديمة.

بَاتَ بِحَقْفٍ مِنَ الْبَقَّارِ يَحْفِزُهُ إِذَا اسْتَكَفَّ قَلِيلًا تُرْبُهُ انهدما

(بات) الثور (بحقف) رمل (من البقار) موضع برمل عالج (يحفزه) يدفعه (إذا استكف) استدار (قليلاً تربه انهدم) انتقض وانها.

مُوَلِّيَ الرِّيحِ رَوْقِيهِ وَجَبْهَتَهُ كَاهِبِرْقِي تَنْحَى يَنْفُخُ الْفَحْمَا

(مُوَلِّيَ الرِّيحِ رَوْقِيهِ) تثنية روق، وهو القرن (وجبهته كاهبرقي) الحداد (تنحى) انحرف واعتمد (ينفخ الفحم) الجمر.

حَتَّى غَدَا مِثْلَ نَصْلِ السِّيفِ مُنْصَلِتًا يَقْرُو الْأَمَازِ مِنْ لُبْنَانَ وَالْأَكْمَا

(حتى غدا مثل نصل) حديدة (السيف منصلتا) صقلا (يقرو) يتتبع (الأماز) جمع أمعز للمكان الصُّلب (من لبنان) جبل (والأكم) جمع أكمة بتحريكهما.



## وقال يعتذر إلى النعمان وكان النعمان مريضاً :

كَتَمْتُكَ لَيْلًا بِالْجُمُومِينَ سَاهِرًا      وَهَمَّيْنِ هَمًّا مُسْتَكِنًا وَظَاهِرًا  
 أَحَادِيثَ نَفْسٍ تَشْتَكِي مَا يَرِيهَا      وَوَرَدَ هُمُومٌ لَنْ يَجِدْنَ مَصَادِرَا  
 تُكَلِّفْنِي أَنْ يَفْعَلَ الدَّهْرُ هَمَّهَا      وَهَلْ وَجَدْتَ قَبْلِي عَلَى الدَّهْرِ قَادِرَا  
 أَلَمْ تَرَ خَيْرَ النَّاسِ أَصْبَحَ نَعْشُهُ      عَلَى فِتْيَةٍ قَدْ جَاوَزَ الْحَيَّ سَائِرَا  
 وَنَحْنُ لَدَيْهِ نَسْأَلُ اللَّهَ خُلْدَهُ      يَرُدُّ لَنَا مَلَكًا وَلِلْأَرْضِ عَامِرَا  
 وَنَحْنُ نُرْجِي الْخُلْدَ إِنْ فَازَ قِدْحُنَا      وَنَرْهَبُ قِدْحَ الْمَوْتِ إِنْ جَاءَ قَامِرَا  
 لَكَ الْخَيْرُ إِنْ وَارَتْ بِكَ الْأَرْضُ وَاحِدًا      وَأَصْبَحَ جَدَّ النَّاسِ يَظْلَعُ عَائِرَا  
 وَرُدَّتْ مَطَايَا الرَّاغِبِينَ وَعُزِّيَّتْ      جِيَادُكَ لَا يُخْفِي لَهَا الدَّهْرُ حَافِرَا  
 رَأَيْتَكَ تَرْعَانِي بِعَيْنٍ بَصِيرَةٍ      وَتَبْعْتَ حُرَّاسًا عَلَيَّ وَنَاضِرَا  
 وَذَلِكَ مِنْ قَوْلٍ أَتَاكَ أَقُولُهُ      وَمَنْ دَسَّ أَعْدَائِي إِلَيْكَ الْمَثَابِرَا  
 فَالَيْتَ لَا آتِيكَ إِنْ جِئْتُ مُجْرِمًا      وَلَا أَبْتَغِي جَارًا سِوَاكَ مُجَاوِرَا  
 فَأَهْلِي فِدَاءٌ لِمَرِيءٍ إِنْ أَتَيْتُهُ      تَقَبَّلَ مَعْرُوفِي وَسَدَّ الْمَفَاقِرَا  
 سَأَكْعَمُ كَلْبِي أَنْ يَرِيكَ نَبْحُهُ      وَإِنْ كُنْتُ أَرْعَى مُسْحَلَانَ فَحَامِرَا  
 وَحَلَّتْ بِيوتِي فِي يَفَاعٍ مُمْنَعٍ      تَخَالُ بِهِ رَاعِي الْحَمُولَةِ طَائِرَا  
 نَزَلَ الْوَعُولُ الْعُصْمَ عَنْ قُدْفَاتِهِ      وَتُضْحِي ذُرَاهُ بِالسَّحَابِ كَوَافِرَا  
 حِذَارًا عَلَى أَنْ لَا تُنَالَ مَقَادَتِي      وَلَا نِسَوَتِي حَتَّى يَمُتْنَ حَرَائِرَا  
 أَقُولُ وَإِنْ شَطَّتْ بَيَ الدَّارِ عَنْكُمْ      إِذَا مَا لَقِينَا مِنْ مَعَدٍّ مُسَافِرَا

أَلْكُنِي إِلَى النِّعْمَانِ حَيْثُ لَقِيْتَهُ فَأَهْدَى لَهُ اللَّهُ الْغُيُوثَ الْبَوَاكِرا  
وَصَبَّحَهُ فَلَجَّ وَلَا زَالَ كَعْبُهُ عَلَى كُلِّ مَنْ عَادَى مِنَ النَّاسِ ظَاهِرَا  
وَرَبَّ عَلَيْهِ اللَّهُ أَكْمَلَ صُنْعِهِ وَكَانَ لَهُ عَلَى الْبَرِيَّةِ نَاصِرَا  
فَأَلْفَيْتَهُ يَوْمًا يُبِيرُ عَدُوَّهُ وَبَحَرَ عَطَاءٍ يَسْتَخَفُّ الْمَعَابِرَا



كَتَمْتُكَ لَيْلًا بِالْجُمُومِينَ سَاهِرًا وَهَمَّيْنِ هَمًّا مُسْتَكِنًا وَظَاهِرَا

(كتمتك) يا مرادي وقصدي (ليلاً بالجمومين) تشية جموم للبئر كثيرة الماء، أو ماء بعينه (ساهرًا) حال من التاء، أي: عادم النوم (وهمين) تشية هم للحزن معطوف على «ليلاً» (همًا) بدل من «همين» (مستكنًا) مستترًا (وظاهرًا).

أَحَادِيثَ نَفْسٍ تَشْتَكِي مَا يَرِيهَا وَوَرْدَ هُمُومٍ لَنْ يَجِدْنَ مَصَادِرَا

(أحاديث نفس) جمع حديث على غير القياس، أو أحدىثة على القياس (تشتكي ما يريها) يُدخل عليها الريبة، أي: الشك (وورد هموم) أحزان (لن يجدن) راجع للنفس والهموم (مصادر) أي: من تصدر إليه.

تُكَلِّفْنِي أَنْ يَفْعَلَ الدَّهْرُ هَمَّهَا وَهَلْ وَجَدْتَ قَبْلِي عَلَى الدَّهْرِ قَادِرَا

(وهل وجدت) أحدًا (قبلي على الدهر قادرا).

أَلَمْ تَرَ خَيْرَ النَّاسِ أَصْبَحَ نَعْشُهُ عَلَى فِتْيَةٍ قَدْ جَاوَزَ الْحَيَّ سَائِرَا

(ألم تر خير الناس) النعمان (أصبح نعشه) النعش: شبه المحفّة يحمل عليه الملك إذا مرض، وليس بسرير، والمحفة: مركب من مراكب النساء (على فتية قد جاوز الحي سائرًا) ليطوف على الأحياء فيستريح بذلك ويدعى له.

ونحن لديه نسأل الله خُلده يَرُدُّ لنا ملكًا وللأرض عامرا

(ونحن لديه نسأل الله خُلده) دوام بقائه (يرد لنا ملكًا وللأرض عامرًا) من يعمر لنا الأرض.

ونحن نَرْجِي الخلد إن فاز قِدْحُنَا ونرهب قِدْح الموت إن جاء قامرا

(ونحن نَرْجِي الخلد إن فاز قِدْحُنَا) السهم قبل أن يُراش (ونرهب) نخاف (قِدْح) سهم (الموت إن جاء قامرًا) غالبًا في القمار بالكسر للعب بالقداح، كأنهم يتساهمون مع الموت على النعمان.

لك الخير إن وارت بك الأرض واحدًا وأصبح جدّ الناس يَظْلَع عاثرا

(لك الخير إن وارت) سترت (بك الأرض) بسبيك، أي: مواراتك (واحدًا) في فعله (وأصبح جدّ الناس) الجد: البَحْت والحظ (يَظْلَع عاثرا) إن مَتَّ ووارتك الأرض كقوله تعالى: ﴿وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾.

ورُدَّت مطايا الراغبين وعُرِّيت جياذُك لا يُجْفي لها الدهرُ حافرا

(وردت مطايا) جمع مطية (الراغبين) الطالبين معروفة (وعريت) جُرِدَّت (جياذك لا يجفي) يُرَقَّ (لها الدهر حافرا) أي: حطت عنها السروج ولم تتركب للغزو ولا غيره.

رأيتك ترعاني بعينٍ بصيرةٍ وتبعث حُرَّاسًا عليّ وناظرًا

(رأيتك ترعاني) تحفظني وتحوطني (بعين) أي: رقيب (بصيرة) حديدة النظر (وتبعث حراسًا) جمع حارس، وهو الرقيب (علي وناظرًا).

وذلك من قولٍ أتاكَ أقوله ومن دَسَّ أعدائي إليك المئابرا

(وذلك من قول أتاكَ) أنا (أقوله ومن دس) إخفاء (أعدائي إليك المأبر) جمع مئبرة للنميمة.

فَالَيْتَ لَا آتِيكَ إِنْ جِئْتُ مُجْرِمًا وَلَا أَبْتَغِي جَارًا سِوَاكَ مُجَاوِرًا

(فَالَيْتَ لَا آتِيكَ إِنْ جِئْتُ مُجْرِمًا) مذنَّبًا، أي: لَا آتِيكَ وَأَنَا مُجْرِمٌ، وروى بالحاء، أي: لَا آتِيكَ فِي شُهُورِ الْحَرَمِ خَوْفًا مِنْكَ، بَلْ فِي شُهُورِ غَيْرِهِ لِأَمَانِي بِأَمْنِكَ (وَلَا أَبْتَغِي) أَطْلُبُ (جَارًا سِوَاكَ مُجَاوِرًا).

فَأَهْلِي فِدَاءً لِمَرِيٍّ إِنْ أَتَيْتُهُ تَقْبَلُ مَعْرُوفِي وَسَدَّ الْمَفَاقِرَا

(فَأَهْلِي) الْأَصْلُ فِي الْأَهْلِ الْقَرَابَةِ، وَيُطْلَقُ عَلَى الْإِتْبَاعِ (فِدَاءً) وَقَايَةً (لِمَرِيٍّ إِنْ أَتَيْتُهُ تَقْبَلُ مَعْرُوفِي) إِحْسَانِي وَرَفْقِي (وَسَدَّ الْمَفَاقِرَ) جَمَعَ فَقْرٍ عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ، أَوْ مِفْقَرٍ عَلَى الْقِيَاسِ، أَي: أَغْنَانِي مِنَ الْفَقْرِ.

سَأَكْعَمُ كَلْبِي أَنْ يَرِيْبِكَ نَبْحُهُ وَإِنْ كُنْتُ أُرْعَى مُسْحَلَانَ فَحَامِرَا

(سَأَكْعَمُ) أَكْفَ وَأَرَدَّ (كَلْبِي) لِسَانِي (أَنْ يَرِيْبِكَ) يَشُقُّ عَلَيْكَ (نَبْحُهُ) نَبْحُهُ وَإِنْ كُنْتُ أُرْعَى (مُسْحَلَانَ فَحَامِرَا) مُوضَعَانِ، أَي: أَكْفُهُ وَإِنْ كُنْتُ مَقِيمًا بِهِذَيْنِ الْمَوْضِعَيْنِ؛ لِأَنَّ صَاحِبَهُمَا لَا سَبِيلَ لِلسُّلْطَانِ عَلَيْهِ، يُقَالُ: قَوْمٌ لَقَاحٌ بِالْفَتْحِ، أَي: لَا يَدِينُونَ لِلْمَلُوكِ.

وَحَلَّتْ بِيُوتِي فِي يَفَاعٍ مُمْنَعٍ تَخَالُ بِهِ رَاعِي الْحَمُولَةِ طَائِرَا

(وَحَلَّتْ بِيُوتِي فِي يَفَاعٍ) كَسَحَابٍ وَجَبَلٍ: مَا ارْتَفَعَ مِنَ الْأَرْضِ، وَمِنْهُ غَلَامٌ يَافِعٌ وَيَفَعَةٌ، أَي: مُرْتَفِعٌ (مُمْنَعٍ) فِي مَنَعَةٍ (تَخَالُ بِهِ رَاعِي الْحَمُولَةِ) الْإِبِلُ الَّتِي أَطَاقَتْ الْحَمْلَ (طَائِرَا).

تَزَلُّ الْوَعُولُ الْعُصْمُ عَنْ قُذْفَاتِهِ وَتُضْجِي ذُرَاهُ بِالسَّحَابِ كَوَافِرَا

(تَزَلُّ) تَزَلَّتْ (الْوَعُولُ) جَمْعُ وَعَلٍ تَيْسُ الْجَبَلِ: وَعَلٌ كَفَلْسٍ كَتِفٍ وَكَجَبَلٍ وَدُئِلٌ ذَا نَادِرٍ تَيْسُ الْجَبَلِ (الْعُصْمُ) جَمْعُ أَعْصَمٍ لَمَّا فِي ذِرَاعِيهِ أَوْ أَحَدُهُمَا بَيَاضٌ وَسَائِرُ جَسَدِهِ أَسْوَدٌ أَوْ أَحْمَرُ



(عن قذفاته) نواحيه جمع قُذْفَة (وتضحى ذراه) أعالیه، جمع ذروة (بالسحاب كوافرا) مستترات، من كفره: ستره.

حِذَارًا عَلَى أَنْ لَا تُنَالَ مَقَادِي وَلَا نِسَوِي حَتَّى يَمُتْنَ حَرَائِرًا

(حذارًا) محاذرةً (على أن لا تنال) تُدْرِكْ (مقادي) رقبتي (ولا نسوي): صبيانُ النسوة بالكسر وضمَّ وُبرهَةً وفقرًا افتحن وضمَّ (حتى يمتن حرائرًا) غير مملوكات.

أَقُولُ وَإِنْ شَطَّتْ بَيَ الدَّارِ عَنْكُمْ إِذَا مَا لَقِينَا مِنْ مَعَدٍّ مُسَافِرًا

(أقول وإن شطت) بَعُدَتْ (بي الدار عنكم إذا ما لقينا) كرضينا (من معد) بن عدنان (مسافرا) قاطع مسافة.

أَلِكْنِي إِلَى النِّعْمَانِ حَيْثُ لَقِيْتَهُ فَأَهْدِي لَهُ اللَّهُ الْغِيُوثَ الْبَوَاكِيرَا

(ألكني) بَلَّغْ عَنِي مَأْلَكَةً وَالْوَكَّةَ، أي: رسالة (إلى النعمان حيث لقيته فأهدي له الله) بعث إليه إكرامًا (الغيوث) الأمطار، جمع غيث (البواكير) المسرعات، أو الآتيات بكرة.

وَصَبَّحَهُ فَلَجَّ وَلَا زَالَ كَعْبُهُ عَلَى كُلِّ مَنْ عَادَى مِنَ النَّاسِ ظَاهِرًا

(وصبَّحه فلج) ظَفَرٌ بِالْمَطْلُوبِ (ولا زال كعبه) جده وحظه، يقال: «علا كعب فلان» إذا ارتفع قدره وسما ذكره (على كل من عادى من الناس ظاهرا) غالبًا عاليًا.

وَرَبَّ عَلَيْهِ اللَّهُ أَكْمَلَ صُنْعِهِ وَكَانَ لَهُ عَلَى الْبَرِيَّةِ نَاصِرًا

(ورب) أَصْلَحَ وَأَتَمَّ (عليه الله أكمل صنعه) فعله (وكان له على البرية) الخلق (ناصرًا) مُعِينًا مُقَوِّيًا.

فألفيته يوماً يُبِيرُ عِدْوَهُ      وبحرٍ عطاءٍ يَسْتَخِفُّ المَعَابِرَا

(فألفيته يوماً يُبِيرُ) يهلك من أباره: أهلكه (عدوه وبحرٍ عطاءٍ) أي: كثير العطاء

(يَسْتَخِفُّ) يحمل على الخفة، أي: السرعة (المعابر) جمع مِعْبَرٍ بالكسر لما يُعْبَرُ به البحر،  
أي: يُقَطَّع.





## وقال أيضاً :

أتاني أبيت اللعن أنك لُمتني      وتلك التي أهتمّ منها وأنصبُ  
فبتُ كأنّ العائداتِ فرّشني      هراساً به يُعلَى فراشي ويُقشَبُ  
حلفتُ فلم أتركْ لنفسك ريبه      وليس وراء الله للمرء مذهبُ  
لئن كنتَ قد بُلّغتَ عني خيانه      لمُبْلِغك الواشي أغشّ وأكذبُ  
ولكنني كنتُ امرءاً لي جانبُ      من الأرض فيه مُستراذٌ ومذهبُ  
مُلوِكٌ وإخوانٌ إذا ما أتيتهم      أحكّم في أموالهم وأقربُ  
كفعلك في قوم أراك اصطنعتهم      فلم ترهم في شكر ذلك أذنبوا  
فلا تتركّني بالوعيد كأنني      إلى الناس مطيّ به القارُ أجربُ  
ألم تر أن الله أعطاك سورةً      ترى كلّ ملكٍ دونها يتذبذبُ  
فإنك شمس والملوك كواكبُ      إذا طلعتْ لم يبدُ منهنّ كوكبُ  
ولستَ بمُستقبِقٍ أحّا لا تُلّمه      على شعثٍ أيُّ الرجالِ المَهْدَبُ  
فإن أك مظلوماً فعبُدْ ظلمته      وإن تك ذا عُتْبى فمثلك يُعتَبُ



أتاني أبيت اللعن أنك لُمتني      وتلك التي أهتمّ منها وأنصبُ  
(أتاني أبيت اللعن أنك لمتني وتلك التي أهتم) أحزن (منها وأنصب) أتعب.  
فبتُ كأنّ العائداتِ فرّشني      هراساً به يُعلَى فراشي ويُقشَبُ

(فبت كأن العائدات) الزائرات في المرض (فرشني) جعلن تحتي (هراساً) كسحاب:

شجر كثير الشوك (به يعل فراشي ويقشَب) يجدد، أو يخلط.

حَلَفْتُ فَلَمْ أَتْرُكْ لِنَفْسِكَ رِيَّةً      وليس وراء الله للمرء مذهبٌ  
(حَلَفْتُ فَلَمْ أَتْرُكْ لِنَفْسِكَ رِيَّةً) شكًّا وتهمة (وليس وراء الله للمرء مذهب) بعد  
اليمين بالله.

لئن كنتَ قد بُلِّغْتَ عني خيانةً      لَمُبْلَغِكَ الواشي أَغْشُ وَأَكْذِبُ  
(لئن كنتَ قد بُلِّغْتَ عني خيانة) خديعةً (لمبلغك الواشي) الذي يحسن الكذب  
(أغش وأكذب).

ولكنني كنتُ امرءًا لِي جانبٌ      من الأرض فيه مُستَرادٌّ ومذهبٌ  
(ولكنني كنتُ امرءًا لِي جانب) متسع (من الأرض فيه مستراد ومذهب) إقبال  
وإدبار.

مُلُوكٌ وَإِخْوَانٌ إِذَا مَا أَتَيْتُهُمْ      أَحْكَمُ فِي أَمْوَالِهِمْ وَأَقْرَبُ  
(مُلُوكٌ وَإِخْوَان) يعني الغسانين (إِذَا مَا أَتَيْتُهُمْ أَحْكَم) يجعل الحكم إليَّ (في أموالهم  
وأقرب) وكان حلَّ بهم حين فر من النعمان فأكرموه وقربوه.

كَفَعْلِكَ فِي قَوْمِ أَرَاكَ اصْطَنَعْتَهُمْ      فلم تَرَهُمْ فِي شُكْرِ ذَلِكَ أَذْنُبُوا  
(كَفَعْلِكَ فِي قَوْمِ أَرَاكَ اصْطَنَعْتَهُمْ) أحسنت إليهم (فلم تَرَهُمْ فِي شُكْرِ ذَلِكَ) أي:  
عرفان إحسانه (أذنبوا).

فَلَا تَتَرَكَّنِي بِالْوَعِيدِ كَأَنِّي      إِلَى النَّاسِ مَطِيٌّ بِهِ الْقَارُ أَجْرَبُ  
(فلا تتركني بالوعد) التهديد (كَأَنِّي إِلَى النَّاسِ) بعير (مطي) مدهون (به القار)  
القطران (أجرب) وفي العبارة قلب.

ألم تر أن الله أعطاك سورةً ترى كُلَّ مَلِكٍ دونها يتذبذبُ  
(ألم تر أن الله أعطاك سورة) بالفتح: سطوة، وبالضم: منزلة شريفة (ترى كُلَّ مَلِكٍ  
دونها يتذبذب) يتعلق ويضطرب.

فإنك شمس والملوك كواكبٌ إذا طَلَعَتْ لم يَدُ منهمْ كوكبٌ  
ولستَ بمُستَبَقٍ أَخَا لا تَلُمُّهُ على شَعَثٍ أَيُّ الرجالِ المَهْدَبُ  
(ولستَ بمُستَبَقٍ) استبقاه: عفا عن زَلَلِهِ فبقيت مودته (أخا لا تلمه) تُصلح من  
أمره وتجمع (على شعث) فساد (أي الرجال المهذب) المُخْلَص من العيوب.  
فإن أك مظلوماً فعبُدْ ظلمته وإن تك ذا عُتْبَى فمثلك يُعْتَبُ  
(فإن أك مظلوماً فعبُدْ ظلمته) أي: إن ظلمتني فأنا محتمل لذلك (وإن تك ذا عتبي)  
رضى ورجوع إلى ما أُحِبُّ من عفوك (فمثلك يعتب) يرضى.



## وقال:

لقد نهيتُ بني ذبيان عن أُقْرِ  
وقلتُ يا قوم إن الليث منقبضٌ  
لا أعرفن ربربًا حورًا مدامعُها  
ينظُرُن شَزْرًا إلى مَنْ جاء من عُرض  
خلفَ العَضاريطِ لا يُوقِن فاحشةً  
يُذْرين دمعًا على الخدين مُنحدرًا  
إِما عَصِيَتْ فإني غيرُ مُنفلِتٍ  
أو أضعَ البيتَ في سوداءٍ مُظلمةٍ  
تُدافعُ الناسَ عنا حين نركبها  
ساقِ الرِّفيداتِ من جَوْشٍ ومن عَظَمٍ  
قَرَمِي قُضاعةً حَلًّا حولَ حَجَرَتِهِ  
حتى استَقَلَّ بجمعٍ لا كِفَاءَ له  
لا يَخْفِضُ الرِّزَّ عن أرضٍ أَلَمَ بها  
وعَيَّرَتَنِي بنو ذُبيان خَشِيتهُ  
وعن ترُبُعِهِم في كُلِّ أَصْفارٍ  
على بَرائنه للوثبة الضاري  
كَأَنَّ أبكارها نِعا جِ دُؤارٍ  
بأوْجِهٍ مُنكِراتِ الرِّقِّ أحرارٍ  
مُستَمِسِكاتٍ بأقْتابٍ وأكوارٍ  
يَأْمُلُن رِحْلَةَ حِصْنٍ و ابنِ سَيَّارٍ  
مني اللَّصَابُ فَجَنبا حَرَّةَ النارِ  
تُقيِّدُ العَيْرَ لا يَسْري لها الساري  
مِنَ المَظالمِ تُدعى أُمُّ صَبَّارٍ  
وماشٍ مِن رَهْطِ رِبعِيٍّ وَحَجَّارٍ  
مَدًّا عليه بِسُلَّافٍ وَأَنْفَارٍ  
يَنفِي الوُحُوشَ عن الصَّحراءِ جَرَّارٍ  
ولا يَضِلُّ على مِصباحه الساري  
وهل عليَّ بأن أخشاك من عارٍ



لقد نهيتُ بني ذبيان عن أُقْرِ  
وعن ترُبُعِهِم في كُلِّ أَصْفارٍ

(لقد نهيت بني ذبيان عن أقْرِ) واد مملوء حمضًا ومياها (وعن تربعهم) منزلهم زمن الربيع (في كل أصفار) جمع صَفَرٍ بالتحريك للشهر الذي بعد المحرم.

وقلتُ يا قوم إن الليث منقبضٌ على بَرائنه للوثبة الضاري

(وقلت يا قوم إن الليث) الأسد (منقبض) مجتمع مُتهَيَّئ (على برائنه) جمع بُرثن لما يصيد، والبُرثن<sup>(١)</sup> لما لا يصيد (للوثة الضاري) المتعود الأكل.

لا أعرفن ربربًا حُورًا مدامعُها كأن أبكارها نِعا ج دُوار

(لا أعرفن) ناهية (ربربًا) قطع بقر الوحش (حورًا مدامعها) جمع حَوراء، وهي: شديدة بياض بياض العين وسواد سوادها (كأن أبكارها نِعا ج دوار) صنم للجاهلية.

يَنْظُرُنْ شَزْرًا إلى مَنْ جاء من عُرُضْ بأَوْجِهٍ مُنْكَرَاتِ الرِّقِّ أحرار

(ينظرن شَزْرًا) الشزر: النظر بمؤخر العين (إلى من جاء من عرض) ناحية (بأوجه منكرات الرق) العبودية (أحرار) كرام.

خلفَ العَضَارِيطِ لا يُوقِنُ فاحشةً مُسْتَمْسِكَاتٍ بِأَقْتَابٍ وَأَكْوَارِ

(خلف العَضَارِيطِ) أتباع الملك، جمع عضروط كعصفور، وعضارط كعلايط (لا يُوقِنُ) يُحْفَظُنْ مِنْ (فاحشة) زنى (مستمسكات) أعواد الرحل، جمع قَتَب بالتحريك (وأكوار) رحال، جمع كُور.

يُذَرِّينْ دَمْعًا على الخَدَّينِ مُنْجَدِرًا يَأْمُلُنْ رِحْلَةَ حِصْنٍ و ابن سِيَّارِ

(يذرين) يرمين ويفرِّقن (دمعًا على الخدين منجدرًا) منهبطًا مُسرَّعًا (يأملن) يرتقبن، وأكثر ما يستعمل الأمل في البعد (رحلة حصن) بن حذيفة بن بدر (وابن سيار) سيّدِي فزارة.

إِمَّا عُصِيتُ فَإِنِّي غَيْرُ مُنْفَلِتٍ مِنِّي اللَّصَابُ فَجَنَّبَا حَرَّةَ النَّارِ

(إِمَّا عُصِيتُ فَإِنِّي غَيْرُ مُنْفَلِتٍ مِنِّي اللَّصَابُ) جمع لِصْب للطريق الضيق في الجبل (فجئنا حرة النار) أرض صلبة ذات حجارة.

(١) بالمشناة الفوقانية، ولم نقف عليه فيما لدينا من المعاجم.

أَوْ أَضَعَ الْبَيْتَ فِي سُودَاءٍ مُظْلَمَةٍ تُقَيِّدُ الْعَيْرَ لَا يَسِرِّي لَهَا السَّارِي  
(أَوْ أَضَعَ الْبَيْتَ فِي) أَرْضِ (سُودَاءٍ مُظْلَمَةٍ تَقِيدُ) تَحْبَسُ (الْعَيْرَ لَا يَسِرِّي لَهَا  
السَّارِي).

تُدَافِعُ النَّاسَ عَنَّا حِينَ نَرْكَبُهَا مِنْ الْمَظَالِمِ تُدْعَى أُمُّ صَبَّارٍ  
(تُدَافِعُ) تَرُدُّ (النَّاسَ عَنَّا حِينَ نَرْكَبُهَا) نَعْلُوهَا (مِنَ الْمَظَالِمِ) جَمْعُ مَظْلَمَةٍ، أَي: ظَلَمٍ  
(تُدْعَى) تَسْمَى (أُمُّ صَبَّارٍ) عَلِمَ هَذِهِ الْحَرَّةُ، وَالصَّبَّارَةُ مُثَلَّثَةٌ: الْحَجَارَةُ.

سَاقَ الرُّفِيدَاتِ مِنْ جَوْشٍ وَمِنْ عَظْمٍ وَمَاشٍ مِنْ رَهْطٍ رُبُعِيٍّ وَحَجَّارٍ  
(سَاقَ) الْمَلِكُ (الرُّفِيدَاتِ) أَحْيَاءُ مِنْ كَلْبٍ هُمْ بَنُو رُفِيدَةٍ (مِنْ جَوْشٍ وَمِنْ عَظْمٍ)  
مَوْضِعَانِ فِي أَرْضِ كَلْبٍ (وَمَاشٍ) خَلَطَ (مِنْ رَهْطٍ رُبُعِيٍّ وَحَجَّارٍ) رَجُلَانِ مِنْ كَلْبٍ،  
وَهُمُ مِنْ قِضَاعَةٍ.

قَرَمِي قُضَاعَةٌ حَلًّا حَوْلَ حَجَرَتِهِ مَدًّا عَلَيْهِ بِسُلَافٍ وَأَنْفَارٍ  
(قَرَمِي) سَيِّدِي (قُضَاعَةٌ) بَنُ عَمْرٍو بَنُ مَعْدَّ بَنُ عَدْنَانَ (حَلًّا) نَزَلَا (حَوْلَ حَجَرَتِهِ)  
نَاحِيَتِهِ حِينَ أَرَادَ الْغَزْوُ (مَدًّا عَلَيْهِ) صَارَا لَهُ مَدَدًا (بِسُلَافٍ) مُتَقَدِّمِينَ (وَأَنْفَارٍ) جَمْعُ نَفَرٍ  
بِالتَّحْرِيكِ لَجَمَاعَةِ الرِّجَالِ مِنْ ثَلَاثَةِ إِلَى عَشْرَةٍ، أَوْ سَبْعَةٍ.

حَتَّى اسْتَقَلَّ بِجَمْعٍ لَا كِفَاءَ لَهُ يَنْفِي الْوُحُوشَ عَنِ الصَّحَرَاءِ جَرَّارٍ  
(حَتَّى اسْتَقَلَّ) ارْتَفَعَ وَنَهَضَ (بِجَمْعٍ لَا كِفَاءَ لَهُ) مِمَّاثِلَ (يَنْفِي الْوُحُوشَ عَنِ) الْأَرْضِ  
(الصَّحَرَاءِ جَرَّارٍ) كَثِيرٍ يَجْرُ بَعْضُهُ بَعْضًا.

لَا يَخْفِضُ الرَّرَّ عَنْ أَرْضِ أَلَمِّهَا وَلَا يَفْضُلُ عَلَى مِصْبَاحِهِ السَّارِي  
(لَا يَخْفِضُ) يَغْضُ (الرَّرَّ) الصَّوْتُ الْمَسْمُوعُ مِنْ بَعِيدٍ كَالرَّرِّ يَزِي:

إثباتُ شيءٍ من محلِّ رزٍّ      وقيل للصوت الضعيف رزٌّ  
والرزُّ والرُّنْزُ هو الأرزُّ      كذلك الأرزُّ بلا ارتيابٍ  
(عن أرض ألم بها ولا يضل) يضيع (على) عن (مصباحه) ناره (الساري) السائر ليلاً.

وعيرتني بنو ذبيان خشيته      وهل عليّ بأن أخشاك من عارٍ

(وعيرتني) سبتني (بنو ذبيان خشيته) خوفه (وهل عليّ بأن أخشاك من عارٍ).

وقال بدر بن حذار<sup>(١)</sup> يشتهي على النابغة لما قال تهكماً: «يأملن رحلة حصن وابن  
سيار»، وقال: «أو أضع البيت في سوداء مظلمة»:

أبلغ زياداً وحين المرء يدركه      وإن تكيس أو كان ابن أحذارٍ

(أبلغ) أوصل إليه (زياداً) اسم النابغة (و حين) هلاك (المرء يدركه) يطلبه فيلحقه  
(وإن تكيس) تطرّف (أو كان ابن أحذار) جمع حذر، يقال: هو ابن أحذار وأخو أحذار  
إذا كان ذا حزم وخوف.

أضطرّك الحرز من ليل إلى بردٍ      تختاره معقلاً عن جش أعيارٍ

(أضطرّك) ألجأك (الحرز) المكان الذي يُحفظ فيه (من ليل) هي: حرّة النار (إلى برد)  
موضع (تختاره معقلاً) ملجأً (عن جش أعيار) موضع من حرة النار.

حتى لقيت ابن كهف اللؤم في لجبٍ      ينفي العصافير والغربان جرّارٍ

(حتى لقيت) كرضيت (ابن كهف اللؤم) رجل أغار على النابغة (في لجب ينفي)  
يُنحّي ويطرد (العصافير) جمع عصفور (والغربان) جمع غراب (جرار) كثير يجرّ بعضه  
بعضاً.

(١) في الطرة: «بدر بن حذيفة».

فالآن فاسع بأقوام غررتهم بني ضبابٍ ودع عنك ابن سيارٍ  
(فالآن) الساعة (فاسع بـ) أمر (أقوام غررتهم) خدعتهم (بني ضباب) رهط النايعة  
من ذبيان (ودع عنك ابن سيار) في قولك «يأملن رحلة حصن وابن سيار» .  
قد كان وافد أقوام فجاء بهم وانتاش عانيه من أهل ذي قارٍ  
(قد كان وافد أقوام) قادمًا في أمرهم (فجاء بهم وانتاش) تناول واستخرج (عانيه)  
أسيره (من أهل ذي قار) موضع .





## وقال:

أَلَا مَنْ مُبْلَغٌ عَنِي حَزِيماً      وَزَبَّانُ الَّذِي لَمْ يَرِعْ صِهْرِي  
فَإِيَاكُمْ وَعُورًا دَامِيَاتٍ      كَأَنَّ صَلَاءَهُنَّ صَلَاءَ جَحْرِ  
فَإِنِّي قَدْ أَتَانِي مَا صَنَعْتُمْ      وَمَا رَشَّحْتُمْ مِنْ شِعْرِ بَدْرِ  
فَلَمْ يَكْ نَوْلُكُمْ أَنْ تُشَقِّدُونِي      وَدُونِي عَازِبٌ وَبِلَادُ حَجْرِ  
فَإِنَّ جَوَابَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ      أَلَمْ بِأَنْفُسٍ مِنْكُمْ وَوَفْرِ  
وَمَنْ يَتَرَبَّصُ الْحَدَثَانَ تَنْزِلُ      بِمَوْلَاهُ عَوَانٌ غَيْرُ بَكْرِ



أَلَا مَنْ مُبْلَغٌ عَنِي حَزِيماً      وَزَبَّانُ الَّذِي لَمْ يَرِعْ صِهْرِي  
(أَلَا مَنْ مَبْلَغ) موصل (عَنِي حَزِيماً وَزَبَّانُ) رجلان (الَّذِي لَمْ يَرِعْ صِهْرِي) قرابتي.  
فَإِيَاكُمْ وَعُورًا دَامِيَاتٍ      كَأَنَّ صَلَاءَهُنَّ صَلَاءَ جَحْرِ  
(فَإِيَاكُمْ) احذروا (وَعُورًا) جمع عَوْرَاءَ للكلمة القبيحة، يريد القصائد (دَامِيَاتٍ) سائلة  
دَمًا (كَأَنَّ صَلَاءَهُنَّ) حَرَّهْنَ (صَلَاءَ جَحْرِ) اسم جنس جمرة، للقطعة الملتهبة من النار.  
فَإِنِّي قَدْ أَتَانِي مَا صَنَعْتُمْ      وَمَا رَشَّحْتُمْ مِنْ شِعْرِ بَدْرِ  
(فَإِنِّي قَدْ أَتَانِي مَا صَنَعْتُمْ) فعلتُمْ (وَمَا رَشَّحْتُمْ) زَيَّيْتُمْ (مِنْ شِعْرِ بَدْرِ).  
فَلَمْ يَكْ نَوْلُكُمْ أَنْ تُشَقِّدُونِي      وَدُونِي عَازِبٌ وَبِلَادُ حَجْرِ  
(فَلَمْ يَكْ نَوْلُكُمْ) لا ينبغي لكم (أَنْ تُشَقِّدُونِي) تؤذوني بالهجاء (وَدُونِي) مكان  
(عَازِبٌ) بعيد (وَبِلَادُ حَجْرِ) علم على اليَمَامَةِ.

فَإِنْ جَوَابَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلَمْ بِأَنْفُسٍ مِنْكُمْ وَوَفَّرِ  
(فَإِنْ جَوَابَهَا) أَي: القصيدة (فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلَمْ) نَزَلَ (بِأَنْفُسٍ مِنْكُمْ وَ) مَال (وَفَّرِ) كَثِير.  
وَمَنْ يَتَرَبَّصُ الْحَدَّثَانَ تَنْزِلُ بِمَوْلَاهُ عَوَانٌ غَيْرُ بَكْرٍ  
(وَمَنْ يَتَرَبَّصُ) يَتَرَقَّبُ وَيَتَنَظَّرُ، ﴿وَيَتَرَبَّصُ بِكُمْ الدَّوَابُّ﴾ (الْحَدَّثَانِ) - حَوَادِثُ الدَّهْرِ -  
لِغَيْرِهِ (تَنْزِلُ) تَحَلُّ (بِمَوْلَاهُ) ابْنُ عَمِّهِ، لِأَنَّ الشَّيْءَ إِذَا نَزَلَ بِابْنِ عَمِّكَ نَزَلَ بِكَ (عَوَانُ)  
دَاهِيَةٌ، أَوْ حَرْبٌ، وَالْحَرْبُ الَّتِي قُوتِلَ فِيهَا فِيمَا مَضَى وَسَيَقَاتِلُ، وَأَصْلُهَا الْمُتَوَسُّطَةُ فِي السَّنِ  
(غَيْرُ بَكْرٍ) ﴿لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانُ بَيْتِكَ ذَلِكَ﴾.



## وقال:

قالت بنو عامر خالوا بني أسدٍ      يا بؤس للجهل ضارًّا لأقوامِ  
يأبى البلاء فلا نبغي بهم بدلاً      ولا نريد خلاءً بعد إحكامِ  
فصالحونا جميعاً إن بدا لكم      ولا تقولوا لنا أمثالها عامِ  
إني لأخشى عليكم أن يكون لكم      من أجل بغضائهم يومٌ كأيامِ  
تبدو كواكبه والشمس طالعةً      لا الثور نورٌ ولا الإظلامُ إظلامُ  
أو تزجروا مكفهرًا لا كفاء له      كالليل يخلط أصرامًا بأصرامِ  
مستحقي حلق الماذي يقدمهم      شم العرائن ضرابون للهامِ  
لهم لواءٌ بكفي ماجدٍ بطلٍ      لا يقطع الخرق إلا طرْفُه سامِ  
يهدي كتائب خضراء ليس يعصمها      إلا ابتدارٌ إلى موتٍ بإلجامِ  
كم غادرت خيلنا منكم بمُعتركٍ      للخامعات أكفًا بعد أقدامِ  
يا رب ذات حليلٍ قد فجعن به      وموتين وكانوا غير أيتامِ  
والخيل تعلم أننا في تجاولها      عند الطعان أولو بؤسى وإنعامِ  
ولوا وكبشهم يكبو لجهته      عند الكأمة صريعًا جوفه دامِ



قالت بنو عامر خالوا بني أسدٍ      يا بؤس للجهل ضارًّا لأقوامِ  
(قالت بنو عامر خالوا) خالاه مخالة وخلاء: تركه (بني أسد يا بؤس) كلمة تقال على  
جهة التعنيف (للجهل) ضد العلم (ضارًّا) كثير الضرر (لأقوام) جمع قوم.

يَأْبَى الْبَلَاءُ فَلَا نَبْغِي بِهِمْ بَدَلًا      وَلَا نُرِيدُ خِلَاءً بَعْدَ إِحْكَامِ  
(يَأْبَى) يَمْتَنِعُ مِنْ مَفَارَقَتِهِمْ (الْبَلَاءُ) الْاِخْتِبَارُ (فَلَا نَبْغِي) نَطْلُبُ (بِهِمْ بَدَلًا وَلَا نُرِيدُ  
خِلَاءً) مَفَارِقَةً وَنَقْضَ حَلْفِهِمْ (بَعْدَ إِحْكَامِ) إِتْقَانُ أَمْرِنَا.

فَصَالِحُونَا جَمِيعًا إِنْ بَدَا لَكُمْ      وَلَا تَقُولُوا لَنَا أَمْثَالَهَا عَامِ  
(فَصَالِحُونَا) وَافَقُونَا (جَمِيعًا إِنْ بَدَا) ظَهَرَ (لَكُمْ) ذَلِكَ (وَلَا تَقُولُوا لَنَا أَمْثَالَهَا) أَيِ:  
الْمَقَالَةِ (عَامِ) تَرْخِيمٌ عَامِرٌ.

إِنِّي لِأَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ يَكُونَ لَكُمْ      مِنْ أَجْلِ بَغْضَائِهِمْ يَوْمٌ كَأَيَّامِ  
(إِنِّي لِأَخْشَى) أَخَافُ (عَلَيْكُمْ أَنْ يَكُونَ لَكُمْ مِنْ أَجْلِ بَغْضَائِهِمْ) الْبَغْضَاءُ وَالْبِغْضَةُ:  
أَشَدُّ الْبَغْضِ ضِدَّ الْحُبِّ (يَوْمٌ كَأَيَّامِ) فِي الطَّوْلِ بِسَبَبِ الْحَرْبِ.

تَبْدُو كَوَاكِبُهُ وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ      لَا النَّوْرُ نَوْرٌ وَلَا الْإِظْلَامُ إِظْلَامٌ  
(تَبْدُو) تَظْهَرُ (كَوَاكِبُهُ) نَجُومُهُ (وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ) ظَاهِرَةٌ (لَا النَّوْرُ) الضَّوْءُ (نَوْرٌ وَلَا  
الْإِظْلَامُ إِظْلَامٌ) ذَهَابُ النَّوْرِ.

أَوْ تَزْجُرُوا مُكْفَهَرًا لَا كِفَاءَ لَهُ      كَاللَّيْلِ يَخْلِطُ أَصْرَامًا بِأَصْرَامِ  
(أَوْ تَزْجُرُوا) تَمْنَعُوا وَتَكْفُوا جَيْشًا (مُكْفَهَرًا) كَثِيرًا، مُسْتَعَارٌ لَهُ مِنَ الْمَطَرِ (لَا كِفَاءَ)  
مِمَّاثِلُ (لَهُ كَاللَّيْلِ يَخْلِطُ) يَمَزُجُ وَيَضُمُّ (أَصْرَامًا) جَمْعُ صِرْمٍ بِالْكَسْرِ: قِطْعًا وَجَمَاعَاتُ  
(بِأَصْرَامِ) كُلُّ قِطْعَةٍ مِنَ النَّاسِ كَانَتْ فِيكُمْ تَرْجِعُ إِلَى أَهْلِهَا خَوْفًا مِنَ الْإِغَارَةِ.

مُسْتَحْقِي حَلَقِ الْمَاضِي يَقْدُمُهُمْ      شَمُّ الْعِرَانِينَ ضَرَابُونَ لِلْهَامِ  
(مُسْتَحْقِي) حَامِلِينَ عَلَى حَقَائِبِ إِبْلِهِمْ (حَلَقِ) جَمْعُ حَلْقَةٍ لِلدَّرْعِ (الْمَاضِي) الدَّرْعُ  
اللَّيْنَةُ السَّهْلَةُ (يَقْدُمُهُمْ) يَقُودُهُمْ رِجَالُ (شَمُّ الْعِرَانِينَ) جَمْعُ أَشْمٍ لِمُرْتَفِعِ الْأَنْفِ، كُنَايَةٌ عَنْ  
الْفَضْلِ (ضَرَابُونَ لِلْهَامِ) اسْمُ جَنْسٍ هَامَةٌ لِلرَّأْسِ.

لَهُمْ لَوَاءٌ بِكَفِّيٍّ مَاجِدٍ بَطْلٍ لَا يَقْطَعُ الْخَرْقَ إِلَّا طَرْفُهُ سَامٍ  
(لهم لواء بكفي ماجد) شريف (بطل) شجاع (لا يقطع الخرق) المكان الواسع (إلا  
طرفه) بصره (سام) مرتفع .

يَهْدِي كِتَابَ خُضْرًا لَيْسَ يَعِصِمُهَا إِلَّا ابْتِدَارٌ إِلَى مَوْتٍ بِإِلْجَامٍ  
(يهدي) يتقدم (كتاب) جمع كتيبة للجماعة المتحيزة من الخيل (خضراً) سوداً، من  
كثرة السلاح (ليس يعصمها) يقيها (إلا ابتدار) معالجة (إلى موت بإلجام) الخيل .

كَمْ غَادَرَتْ خَيْلُنَا مِنْكُمْ بِمُعْتَرِكٍ لِلْخَامِعَاتِ أَكْفًا بَعْدَ أَقْدَامٍ  
(كم غادرت) تركت (خيلنا منكم بمعترك) موضع المعركة، أي: القتال (لـ) للضباع  
(الخامعات) الضالعات (أكفاً بعد أقدام) جمع قَدَم .

يَا رَبِّ ذَاتِ حَلِيلٍ قَدْ فَجَعْنُ بِهِ وَمُوتَمِينَ وَكَانُوا غَيْرَ أَيْتَامٍ  
(يارب ذات) صاحبة (حليل قد فجعن) أوجعن (به وموتمين) أيتمت المرأة: صارت  
أولادها يتامى (وكانوا غير أيتام) .

وَالْخَيْلُ تَعْلَمُ أَنَّنَا فِي تَجَاوُلِهَا عِنْدَ الطَّعَانِ أُولُو بَوْسَى وَإِنْعَامٍ  
(والخيل) أي أهلها (تعلم أنا في تجاؤها) مجيئها وذهابها (عند الطعان) جمع طعنة، أو من  
الطعن، وهو: إنفاذ المحدد في الجسم (أولو بؤسى) شدة (وإنعام) أي: على الأسير، بإطلاقه .

وَلَّوْا وَكَبَشَهُمْ يَكْبُو لَجْبَهَتِهِ عِنْدَ الْكُمَا صَرِيحًا جَوْفُهُ دَامٍ  
(لوا وكبشهم) سيدهم (يكبو) يسقط (لـ) على (جبهته) مكان السجود منه (عند  
الكما) جمع كَمِيٍّ للشجاع الذي يكمي - أي: يخفي - شجاعته لِيُغَرَّ أَقْرَانُهُ (صريحاً) قتيلاً  
(جوفه) بطنه (دام) سائل دمًا .



## وقال أيضاً :

ليهناً بني ذُبيان أن بلادهم      خلت لهم من كل مولى وتابع  
سوى أسدٍ يحْمُونها كُلَّ شارِقٍ      بألفي كميّ ذي سلاحٍ ودارِعٍ  
قُعوداً على آلِ الوجيهِ ولا حِقِّ      يُقيمون حَولياتِها بالمقارعِ  
يُهزّون أرماحاً طَوّالاً مُتُونها      بأيِّدٍ طَوّالٍ عارياتِ الأشاجِعِ  
فدع عنك قومًا لا عِتَابَ عليهم      هم ألحقوا عَبَسًا بأرضِ القَعاعِ  
وقد عَسَرَت مِن دونهم بأَكْمُهم      بنو عامرٍ عَسَرَ المَخاضِ الموانِعِ  
فما أنا في سَهمٍ ولا نَضِرَ مالِكٍ      ومولاهمُ عبدُ بنِ سعدٍ بطامِعِ  
إذا نَزَلُوا ذا صَرْعَدٍ فَعَتائِدًا      يُغْنِيهمُ فيها نَقِيقُ الضَّفادِعِ  
قُعوداً لدى أبياتهم يَثْمُدونها      رمى الله في تلك الأنوف الكوانِعِ



ليهناً بني ذُبيان أن بلادهم      خلت لهم من كل مولى وتابع  
(ليهناً) يَسَّرَ (بني ذبيان) قبيلته (أن بلادهم خلت لهم من كل مولى و) حليف (تابع)  
وابن عم.

سوى أسدٍ يحْمُونها كُلَّ شارِقٍ      بألفي كميّ ذي سلاحٍ ودارِعٍ  
(سوى) غير (أسد) بن خزيمة (يحمونها) يمنعونها (كل) صباح (شارق) طالع  
(بألفي كمي) شجاع (ذي سلاح) آلة الحرب (ودارع) صاحب درع.  
قُعوداً على آلِ الوجيهِ ولا حِقِّ      يُقيمون حَولياتِها بالمقارعِ  
(قعوداً) رُكوباً (على آل الوجيه ولاحق) فرسان منجبان (يقيمون حولياتها) يُزيلون  
اعوجاجها (بالمقارع) جمع مِقْرَعَة لآلة القرع، أي: الضرب.

يَهْزُونَ أَرْمَاحًا طَوَالًا مُتُونَهَا      بِأَيْدٍ طَوَالٍ عَارِيَاتِ الْأَشَاجِعِ  
(يهزون) يُحَرِّكُونَ (أَرْمَاحًا طَوَالًا مُتُونَهَا) ظهورها (بأيدٍ طوال عاريات) بارزات  
(الأشاجع) عروق ظاهر اليد، جمع أَشْجَع:

رَوَّاجِبُ الْأَصَابِعِ الْمَفَاصِلُ      أَعْنِي الَّتِي مِنْ فَوْقِهَا الْأَنَامِلُ  
ثُمَّ الْبَرَاجِمِ وَذِي الْأَشَاجِعِ      تَتَّبِعُ وَالْكَفُّ لَهَا تَابِعُ  
رَاجِبَةٌ وَرُجْبَةٌ بِالضَّمِّ      أُنْمَلَةٌ قَدْ ثُلِّثَتْ فِي الْمِيمِ  
وَهَمْزَةٌ، بُرْجَةٌ بِالضَّمِّ قَدْ      كَأَحْمَدَ الْأَصْبَعِ أَشْجَعُ الْأَحَدُ

فَدَعَ عَنْكَ قَوْمًا لَا عِتَابَ عَلَيْهِمْ      هُمْ أَحَقُّوَا عَبَسًا بِأَرْضِ الْقَعَاقِعِ  
(فدع) يا زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو (عَنْكَ قَوْمًا) يَعْنِي بَنِي أَسَدٍ (لَا عِتَابَ) لَوْمْ (عليهم هم  
أَحَقُّوَا عَبَسًا بِأَرْضِ الْقَعَاقِعِ):

قَبِيلَةُ عَبَسُ وَأَمَّا الْعَبْسُ      فَالرَّجُلُ الدَّنِيءُ لَكِنْ عَبْسُ  
جَمْعُ عَبُوسٍ لَيْسَ فِيهِ لَبْسُ      دَامَتْ لَكَ السَّرَّاءُ بِاسْتِصْحَابِ

وَقَدْ عَسَرَتْ مِنْ دُونِهِمْ بِأَكْفُهُمْ      بَنُو عَامِرٍ عَسَرَ الْمَخَاضِ الْمَوَانِعِ  
(وقد عسرت) دَفَعَتْ (مِنْ دُونِهِمْ بِأَكْفُهُمْ) رَفَعَتْهَا بِالسَّيْفِ (بَنُو عَامِرٍ) ابْنُ صَعْصَعَةَ  
(عسر) دَفَعَ (الْمَخَاضِ) الْإِبِلَ الْحَوَامِلَ (الْمَوَانِعِ) مِنَ الْفَحْلِ وَالْحَالِبِ.

فَمَا أَنَا فِي سَهْمٍ وَلَا نَصْرٍ مَالِكٍ      وَمَوْلَاهُمْ عَبْدُ بْنُ سَعْدٍ بِطَامِعٍ  
(فَمَا أَنَا فِي سَهْمٍ وَلَا نَصْرٍ مَالِكٍ) حَيَّانٍ مِنْ غُطْفَانٍ (وَمَوْلَاهُمْ) ابْنُ عَمِّهِمْ (عَبْدُ بْنُ  
سَعْدٍ) ابْنُ ذُبْيَانَ (بَطَامِعٍ).

إِذَا نَزَلُوا ذَا ضَرْغَدٍ فَعَتَائِدًا      يُغْنِيهِمْ فِيهَا نَقِيقُ الضَّفَادِعِ  
(إِذَا نَزَلُوا ذَا ضَرْغَدٍ فَعَتَائِدًا) مَوْضِعَانِ لَغُطْفَانٍ (يُغْنِيهِمْ فِيهَا نَقِيقُ) صِيَاحُ (الضَّفَادِعِ)  
جَمْعُ ضَفْدَعَةٍ لِدَابَّةٍ نَهْرِيَّةٍ:

وَضَفِدَعِ كَزْبِرِجَ وَجَعَفَرٍ      وَجُنْدَبٍ وَدِرْهَمٍ وَذَا دُرِّي  
قُعودًا لَدَى أَيْبَاتِهِمْ يَثْمُدُونَهَا      رَمَى اللهُ فِي تِلْكَ الْأَنْوَفِ الْكَوَانِعِ  
(قُعود لَدَى أَيْبَاتِهِمْ) لَا يَفَارِقُونَهَا (يَثْمُدُونَهَا) يَطْلُبُونَهَا (رَمَى اللهُ) الذُّلَّ (فِي تِلْكَ  
الْأَنْوَفِ الْكَوَانِعِ) الذَّلِيلَةَ الْمُتَضَامَّةَ.





## وقال:

أَمِنْ أَلِ مَيَّةَ رَائِحٍ أَوْ مُغْتَدٍ  
أَفِدَ التَّرْحُلُ غَيْرَ أَنَّ رِكَابَنَا  
زَعَمَ الْبَوَارِحُ أَنَّ رَحْلَتَنَا غَدًا  
لَا مَرَحَبًا بَغْدٍ وَلَا أَهْلًا بِهِ  
حَانَ الرَّحِيلُ وَلَمْ تُودَّعْ مَهْدَدًا  
فِي إِثْرِ غَانِيَةٍ رَمَتْكَ بِسَهْمِهَا  
غَنِيَتْ بِذَلِكَ إِذْ هُمْ لَكَ جِيرَةٌ  
وَلَقَدْ أَصَابَتْ قَلْبَهُ مِنْ حُبِّهَا  
نَظَرَتْ بِمُقْلَةٍ شَادِنٍ مَتَرَّبٍ  
وَالنَّظْمُ فِي سِلْكِ يُزَيِّنُ نَحْرَهَا  
صَفَرَاءُ كَالسَّيْرَاءِ أَكْمَلَ خَلْقُهَا  
وَالْبَطْنُ ذُو عُكَنِ لَطِيفٍ طَيْهٍ  
مَحْطُوطَةٌ الْمَتْنَيْنِ غَيْرُ مُفَاضَةٍ  
قَامَتْ تَرَاءَى بَيْنَ سَجْفَيِ كُلَّةٍ  
أَوْ دُرَّةٍ صَدْفِيَّةٍ غَوَاصُهَا  
أَوْ دُؤْمِيَّةٍ مِنْ مَرْمَرٍ مَرْفُوعَةٍ  
سَقَطَ النَّصِيفُ وَلَمْ تُرْدِ إِسْقَاطُهُ  
عَجَلَانِ ذَا زَادٍ وَغَيْرِ مُزَوَّدٍ  
لَمَّا تَزُلْ بِرِحَالِنَا وَكَأَنَّ قَدِ  
وَبِذَاكَ خَبَرْنَا الْغُدَاثُ الْأَسْوَدُ  
إِنْ كَانَ تَفْرِيقُ الْأَحْبَةِ فِي عَدِ  
وَالصَّبْحُ وَالْإِمْسَاءُ مِنْهَا مَوْعِدِي  
فَأَصَابَ قَلْبَكَ غَيْرَ أَنَّ لَمْ تُقْصِدِ  
مِنْهَا بَعِطْفِ رِسَالَةٍ وَتَوَدُّدِ  
عَنْ ظَهْرِ مِرْنَانٍ بِسَهْمٍ مُضَرَّدِ  
أَحْوَى أَحَمَّ الْمَقْلَتَيْنِ مُقْلَدِ  
ذَهَبٌ تَوَقَّدُ كَالشَّهَابِ الْمُوقَدِ  
كَالْغُصْنِ فِي غُلُوءِهِ الْمَتَاوَدِ  
وَالْإِتْبُ تَنْفُجُهُ بِشَدِيٍّ مُقْعَدِ  
رَيَّا الرَّرَّادِثِ بَضَّةُ الْمُتَجَرَّدِ  
كَالشَّمْسِ يَوْمَ طُلُوعِهَا بِالْأَسْعَدِ  
بِهَجٍّ مَتَى يَرَهَا يُهْلَ وَيَسْجُدِ  
بُنَيْتَ بَاجِرٍ يُشَادُ وَقَرْمِدِ  
فَتَنَاوَلَتْهُ وَاتَّقَتْنَا بِالْيَدِ

بُمُخْضِبٍ رَخِصٍ كَانَ بَنَانَهُ  
نَظَرْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَةٍ لَمْ تَقْضِهَا  
تَجَلَّوْا بِقَادِمَتِي حَمَامَةٍ أُيْكَةٍ  
كَالْأَفْحُوَانِ غَدَاةَ غِبِّ سَمَائِهِ  
زَعَمَ الْهُمَامُ بَأَنَّ فَاهَا بَارِدٌ  
زَعَمَ الْهُمَامُ وَلَمْ أَذْقْهُ أَنَّهُ  
زَعَمَ الْهُمَامُ وَلَمْ أَذْقْهُ أَنَّهُ  
أَخَذَ الْعَذَارَى عِقْدَهُ فَنَظَّمْنَاهُ  
لَوْ أَنَّهُ عَرَضَتْ لِأَشْمَطِ رَاهِبٍ  
لَرْنَا لِبَهْجَتِهَا وَحُسْنِ حَدِيثِهَا  
بِتَكَلُّمٍ لَوْ يَسْتَطِيعُ كَلَامُهُ  
وَبِفَاحِمٍ رَجُلٍ أَثِيثٍ نَبْثُهُ  
فَإِذَا لَمَسَتْ لَمَسَتْ أَخْتَمَ جَائِئًا  
وَإِذَا طَعَنْتَ طَعَنْتَ فِي مُسْتَهْدِفٍ  
وَإِذَا نَزَعْتَ نَزَعْتَ عَنْ مُسْتَحْصِفٍ  
وَإِذَا يَعِضُّ تَشُدُّهُ أَعْضَاؤُهُ  
لَا وَارِدٌ مِنْهَا يَحُورُ لِمَصْدَرٍ  
عَنْمَ يَكَادُ مِنَ اللَّطَافَةِ يُعْقَدُ  
نَظَرَ السَّقِيمِ إِلَى وُجُوهِ الْعُودِ  
بَرَدًا أَسْفَ لِسَانُهُ بِالْإِثْمِ  
جَفَّتْ أَعَالِيهِ وَأَسْفَلُهُ نَدٍ  
عَذَبٌ مُقْبَلُهُ شَهِيٌّ الْمَوْرِدِ  
عَذَبٌ إِذَا مَا ذُقْتَهُ قَلْتَ أَزْدَدِ  
يُشْفَى بِرِيًّا رِبْقِهَا الْعَطِشُ الصَّدِي  
مِنْ لَوْلُو مُتَابِعِ مُتَسَرِّدِ  
عَبَدَ إِلَاهَهُ صُرُورَةً مُتَعَبِدِ  
وَلَخَالَهُ رُشْدًا وَإِنْ لَمْ يَرُشِدِ  
لَدَنْتَ لَهُ أَرْوَى الْهَضَابِ الصُّخْرِ  
كَالْكَرْمِ مَالٍ عَلَى الدَّعَامِ الْمُسْنَدِ  
مُتَحَيِّزًا بِمَكَانِهِ مِلءَ الْيَدِ  
رَأَى الْمَجَسَّةَ بِالْعَبِيرِ مُقَرَّمِدِ  
نَزَعَ الْحَزَّوْرَ بِالرِّشَاءِ الْمُحْصَدِ  
عَضَّ الْكَبِيرِ مِنَ الرِّجَالِ الْأَذْرَدِ  
عَنْهَا وَلَا صَدْرٌ يَحُورُ لِمَوْرِدِ

## الظرة

أَمِنْ آلِ مَيَّةَ رَائِحٍ أَوْ مُغْتَدٍ عَجَلَانَ ذَا زَادٍ وَغَيْرَ مُزَوِّدٍ  
(أمن آل مية رائح) سائرٌ رواحًا، يخاطب نفسه (أو مغتد عجلان ذَا زاد وغير مزود)  
الزاد طعام السفر.

أَفِدَ التَّرْحُلُ غَيْرَ أَنَّ رِكَابَنَا لَمَّا تَزُلْ بِرِحَالِنَا وَكَأَنَّ قَدِ  
(أفد) دنا (الترحل) الرحيل (غير أن ركابنا) إبلنا، واحدتها راحلة (لما تزل برحالنا)  
جمع رَحْل للمسكن (وكأن قد) زالت.

زَعَمَ الْبَوَارِحُ أَنَّ رَحِلَتْنَا غَدًا وَبِذَاكَ خَبَرْنَا الْغُدَاثُ الْأَسْوَدُ  
(زعم البوارح) جمع بارح للطير الذي أولاك شأله:  
وَسَنَحَ الطَّائِرُ أَيَّ أَوْلَاكَ يَمِينُهُ بَرَحَ عَكْسُ ذَاكَ  
(أن رحلتنا غدًا وبذاكَ خبرنا الغداف الأسود) الغراب، اغتدفت المرأة في القناع:  
أرخته.

لَا مَرَحَبًا بَغْدٍ وَلَا أَهْلًا بِهِ إِنْ كَانَ تَفْرِيقُ الْأَحْبَةِ فِي غَدٍ  
(لا مرحبًا) سعة، يقال لمن قدم من محلّ: أهلاً وسهلاً ومرحباً أي: أتيت قومًا أهلاً  
وموضعًا واسعًا سهلاً (بغد ولا أهلاً به إن كان تفريق الأحبة) المحبوبين (في غد).  
حَانَ الرَّحِيلُ وَلَمْ تُودَّعْ مَهْدَدًا وَالصَّبْحُ وَالْإِمْسَاءُ مِنْهَا مَوْعِدِي  
(حان) قرب (الرحيل ولم تودع مهددًا) اسم لميّة (والصبح والإمساء) ضد الإصباح  
(منها موعدي) أي: موعودي منها آخر الدهر؛ لأنه يدور بين الصبح والإمساء.

فِي إِثْرِ غَانِيَةٍ رَمَتْكَ بِسَهْمِهَا فَأَصَابَ قَلْبَكَ غَيْرَ أَنْ لَمْ تُقْصِدِ

(في إثر غانية) وهي: التي استغنت بزوجه عن غيره أو بجماها عن الحلي (رمتك بسهمها) منظرها (فأصاب قلبك غير أن لم تقصد) أي: تقتلك فتستريح، ويقال: رماه فأصماه أو فقتله: إذا أصابه، وأناه: إذا أخطأه.

غَنَيْتَ بِذَلِكَ إِذْ هُمْ لَكَ جِيرَةٌ مِنْهَا بَعُطِفَ رِسَالَةٍ وَتَوَدُّدٍ

(غنيت) كرضيت أقامت (بذلك إذ هم لك جيرة) مجاورون (منها) متعلق برسالة (ب) مع (عطف رسالة وتودد) تحبب.

وَلَقَدْ أَصَابَتْ قَلْبَهُ مِنْ حُبِّهَا عَنْ ظَهْرِ مِرْنَانٍ بِسَهْمٍ مُصْرَدٍ

(ولقد أصابت قلبه من حبها عن ظهر) قوس (مرنان) مفعال من الرنين وهو صوتها عند الرمي (بسهم مصرد) مُنْفَذٌ، صرد الرامي السهم وأصرده: أنفذه.

نَظَرَتْ بِمُقْلَةٍ شَادِنٍ مَتَرَبٍّ أَحْوَى أَحَمَّ الْمُقْلَتَيْنِ مُقْلَدٍ

(نظرت بمقلة) المقلة: كرة العين (شادن) الشادن: الذي دبَّ مع أمه (مترب) محبوس في البيت (أحوى) أحمر إلى السواد (أحم) أسود (المقْلَتَيْنِ مُقْلَدٍ) مجعول فيه قلادة.

وَالنَّظْمُ فِي سِلْكَ يُزَيِّنُ نَحْرَهَا ذَهَبٌ تَوَقَّدَ كَالشَّهَابِ الْمُوقَدِ

(والنظم) المنظوم، أي: المجموع (في سلك) خيط (يزين نحرها) أعلى صدرها (ذهب توقد كالشهاب الموقد).

صَفْرَاءُ كَالسَّيْرَاءِ أَكْمَلَ خَلْقُهَا كَالْغُصْنِ فِي غُلَوَائِهِ الْمَتَاوَدِ

(صفراء كالسیراء) الحرية الصفراء (أكمل) أتم (خلقها) مصدر من خلقه خلقاً (كالغصن) ما تشعب من ساق الشجرة (في غلوائه) ارتفاعه (المتاود) المتشني لطوله ونعومته.

والبطنُ ذو عُكْنٍ لطيفٍ طَيِّهٍ      والإِتْبُ تَنْفُجُهْ بِشَدِيٍّ مُقْعَدِ  
(والبطن ذو عكن) جمع عُكْنَةٌ لما انطوى وتَثَنَّى سِمَنًا من لحم البطن (لطيف طيه  
والإِتْب) ثوب (تنفجه) ترفعه (بشدي مقعد) ناهد مرتفع.

مَحْطُوطَةٌ الْمُتَنِينَ غَيْرُ مُفَاضَةٍ      رَيَّا الرُّوَادِفَ بَضَّةُ الْمُتَجَرِّدِ  
(مخطوطة) ملساء (المتنين) أي: خطي ظهرها (غير مفاضة) عظيمة البطن واسعته  
(رَيَّا) ممتلئة (الروادف) طرائق الشحم، جمع رادفة (بَضَّة) ناعمة الجلد (المتجرد) بكسر  
الراء صفة، ويروى بفتح الراء.

قَامَتْ تَرَاءَى بَيْنَ سَجْفَيِ كِلَّةٍ      كالشَّمْسِ يَوْمَ طُلُوعِهَا بِالْأَسْعَدِ  
(قامت تراءى) تتظاهر وتعرض لنا نفسها (بين سجفي) تثنية سجف للستر الرقيق  
(كلّة) ثوب رقيق مشقوق الوسط (كالشمس يوم طلوعها) ظهورها (بالأسعد) جمع  
سعد، للمطالع المعروفة.

أَوْ دُرَّةٌ صَدْفِيَّةٌ غَوَاصُهَا      بَهْجٌ مَتَى يَرَهَا يُهْلٌ وَيَسْجُدُ  
(أو درة) لؤلؤة عظيمة (صدفية) منسوبة إلى الصدف وهو غشاء الدر، واحدته بهاء  
(غواصها) النازل لها في البحر (بهج) كفرح وزناً ومعنى (متى يراها يهل) يرفع صوته  
بالحمد لله والثناء (ويسجد) له.

أَوْ دُؤْمِيَّةٌ مِنْ مَرْمَرٍ مَرْفُوعَةٍ      بُنِيَتْ بِأَجْرٍ يُشَادُّ وَقَرْمِدِ  
(أو دؤمية) واحدة الدمي، وهي: التصاوير (من مرمر) رخام أبيض (مرفوعة بنيت  
بأجر) الأجر: اللبن، أو المصنوع من الطين المحرق ليبنى به:

لَأَمْ إِسْمَاعِيلَ قِيلَ أَجْرٌ      وَالْأَجْرُ الْأَجِيرُ وَالْمُسْتَأْجِرُ  
وَالْأَجْرُ الْأَجْرُ وَزَنْ نَادِرٌ      مُعَرَّبٌ لِلْعُجْمِ ذُو انْتِسَابِ

(يشاد) يُبْنَى وَيُرْفَع (وقرمد) بالكسر: ما يُطلى به كالزعفران.

سَقَطَ النَّصِيفُ وَلَمْ تُرِدْ إِسْقَاطَهُ فَتَنَاوَلْتَهُ وَاتَّقَتْنَا بِالْيَدِ

(سقط النصف) الخمار (ولم ترد إسقاطه فتناولته) أخذته (واتقتنا) امتنعت منا (باليد).

بُمُخْضَبٍ رَخْصٍ كَأَنَّ بَنَانَهُ عَنَّمْ يَكَادُ مِنَ اللَّطَافَةِ يُعَقِّدُ

(ب) - معصم (مخضب) ملون بالخضاب (رخص) لَيِّن (كأن بنانه) أصابعه (عنم) شجر حجازي له ثمر أحمر يُشَبَّه به البنانُ المخضب (يكاد من اللطافة يعقد).

نَظَرْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَةٍ لَمْ تَقْضِهَا نَظَرَ السَّقِيمِ إِلَى وُجُوهِ الْعُودِ

(نظرت إليك) رأتك (بحاجة لم تقضها) تنلها، أي: لم تقدر على الكلام بها خوف أهلها، كما قال:

أَشَارَتْ بِطَرْفِ الْعَيْنِ خِيفَةً أَهْلِهَا إِشَارَةً مُحْزُونٍ وَلَمْ تَتَكَلَّمْ

(نظر السقيم) المريض (إلى وجوه العود) الزائرين، جمع عائد، وهو الزائر في المرض، كما أن السقيم يضعف عن رد الخطاب لزائريه.

تَجَلَّوْا بِقَادِمَتِي حَمَامَةٍ أَيْكَةٍ بَرَدًا أَسْفَ لِسَانَهُ بِالْإِثْمِدِ

(تجلو) تصقل (بقادمتي حمامة) ريشتين في مقدم الجناح (أيكة) واحدة الأيك، وهو الشجر المُلْتَفَّ (بردًا) البرد: حب الماء، شَبَّه به الثغر (أسف) ذُرَّ (لثاته) جمع لثة، وهي مَنِبَتِ الأسنان (بالإثمِد) حجر الكحل، من عادتهم أنهم يذُرُونَهَا بِهِ.

كَالْأَفْحَوَانِ غَدَاةً غِبَّ سَمَائِهِ جَفَّتْ أَعَالِيهِ وَأَسْفَلُهُ نَدِ

(كالأفحوان) ثمر أبيض، وأشد ما يكون بياضه غِبَّ المطر (غداة) بكرة (غِبَّ)

عقب (سائه) مطره (جفت) ييست (أعالیه وأسفله ند) مبتل، مُطر ليلاً، فحسر ما عليه  
من الغبار، فصفاً لونه فيبس أعلاه.

زَعَمَ الْهُمَامُ بَأْنَ فَاهَا بَارِدٌ عَذْبٌ مُقْبَلُهُ شَهِيٌّ الْمَوْرِدِ

(زعم الهمام) الملك العظيم الهمة، يعني النعمان (بأن فاهَا بارد عذب مقبله شهِي) كَلْدِيذٍ وَزَنًا وَمَعْنَى (المورد) البلوغ والمجيء.

زَعَمَ الْهُمَامُ وَلَمْ أَذْقُهُ أَنَّهُ عَذْبٌ إِذَا مَا ذُقْتَهُ قَلْتَ ارْزُدِ

زَعَمَ الْهُمَامُ وَلَمْ أَذْقُهُ أَنَّهُ يُشْفَى بِرِيًّا رِيْقَهَا الْعَطْشُ الصَّدِي

العطش والصدى بمعنى، أو الثاني أشد.

أَخَذَ الْعَذَارَى عِقْدَهُ فَنَظَّمَهُ مِنْ لَوْلُؤٍ مُتَابِعٍ مُتَسَرِّدٍ

(أخذ العذاري) أبكار الجواري (عقده) قلاذته (فنظمه) جمعته (من لؤلؤ) دُرٌّ، واحدته بهاءٍ (متتابع متسرد) من سرَدَ الحديث: تابعه.

لَوْ أَنَّهَا عَرَضَتْ لِأَشْمَطَ رَاهِبٍ عَبْدَ إِلَهِ صَرُورَةٍ مُتَعَبِّدٍ

(لو أنها عرضت) ظهرت (لأشمط) الذي خالط سواد شعر رأسه بياض (راهب) عابد (عبد الإله) أطاع ذليلاً:

وَذَلَّ مَعَ أَطَاعَ مَعْنَى عَبْدًا أَنْفَ مَعَ غَضِبَ مَعْنَى عَبْدًا

وَصَارَ يَعْبُدُ اسْتَعِدَّ مِنْ عَبْدًا وَعَبْدُ الطَاغُوتِ فِي الْكِتَابِ

(ضرورة) ملازم لصومعته لا يريد غيرها (متعبد) متنسك.

لَرْنَا لِبَهْجَتِهَا وَحُسْنِ حَدِيثِهَا وَلَخَالَهُ رُشْدًا وَإِنْ لَمْ يَرُشِدِ

(لرنا) أدام النظر (لبهجتها وحسن حديثها ولخاله) ظنه (رشدًا) فعل خير (وإن لم

يرشد).

بَتَكَلِّمْ لَوْ يَسْتَطِيعُ كَلَامَهُ لَدَنْتْ لَهُ أَرَوَى الْهَضَابِ الصُّخْدِ

(بتكلم لو يستطيع) يطيق (كلامه لدنت) قُرْبْتُ (له أروى) جمع أَرَوِيَّة وهي أنثى الوعول (الهضاب) جمع هَضْبَة للجبل الصغير أو المنبسط على وجه الأرض (الصخد) الملس، جمع صَيْخُود.

وَبِفَاحِمٍ رَجُلٍ أَثِيثٍ نَبْتُهُ كَالكَرْمِ مَالٌ عَلَى الدِّعَامِ الْمُسْنَدِ

(وب-شعر رأس (فاحم) شديد السواد (رجل) متوسط بين السبوطه والعودة (أثيث) كثير وزنًا ومعنى (نبتة كالكرم) ضرب من المثمرات، اسم جنس كَرْمَة (مال على الدعام) اسم جنس دعامة: ما يدعم به الشيء ويُقَوَّى (المسند) الذي أُسِنَدَ بعضه إلى بعض.

فَإِذَا لَمَسْتَ لَمَسْتَ أَخْتَمَ جَائِئًا مُتَحَيِّزًا بِمَكَانِهِ مِلءَ الْيَدِ

(فإذا لمست لمست أختم) الأختم: العريض المرتفع الغليظ (جائئًا) متسعًا موضعه (متحيزًا) مرتفعًا (بمكانه) قدر (ملء اليد) ما يملؤها.

وَإِذَا طَعَنْتَ طَعَنْتَ فِي مُسْتَهْدِفٍ رَابِيِ الْمَجَسَّةِ بِالْعَبِيرِ مُقَرَّمِدٍ

(وإذا طعنت طعنت في مستهدف) مرتفع (رابي) مرتفع (المجسة) مكان الجس (بالعير) الزعفران (مقرمد) مطلي.

وَإِذَا نَزَعْتَ نَزَعْتَ عَنْ مُسْتَحِصِفٍ نَزَعَ الْحَزُورَ بِالرِّشَاءِ الْمُحْصَدِ

(وإذا نزعْتَ) جذبت بقوة (نزع عن مستحصف) ضَيَّقَ قليل البلل (نزع الحزور) القوي (بالرشاء) الحبل (المحصد) محكم الفتل.

وَإِذَا يَعْضُ تَشُدُّهُ أَعْضَاؤُهُ عَضَّ الْكَبِيرِ مِنَ الرِّجَالِ الْأَدْرَدِ

(الأدرد) الذي سقط مقدم أسنانه.

لَا وَارِدٌ مِنْهَا يَحُورُ لِمَصْدَرٍ عَنْهَا وَلَا صَدْرٌ يَحُورُ لِمَوْرِدٍ



## وقال:

لقد قلتُ للنعمان يومَ لقيته  
تَجَنَّبَ بَنِي حُنَّ فَإِنَّ لِقَاءَهُمْ  
عِظَامُ اللَّهِى أَوْلَادُ عُدْرَةٍ إِنَّهُمْ  
هُمْ مَنَعُوا وَاِدي القُرَى مِنْ عَدُوِّهِمْ  
مِنْ الْوَارِدَاتِ الْمَاءَ بِالْقَاعِ تَسْتَقِي  
بُزَاخِيَّةِ أَلْوَتٍ بَلِيفٍ كَأَنَّهُ  
صِغَارِ النَّوَى مَكْنُوزَةٍ لَيْسَ قِشْرُهَا  
هُمْ طَرَدُوا عَنْهَا بَلِيًّا فَأَصْبَحَتْ  
وَهُمْ مَنَعُوهَا مِنْ قُضَاعَةٍ كُلِّهَا  
وَهُمْ قَتَلُوا الطَّائِيَّ بِالْحَجَرِ عَنُودٌ

يُرِيدُ بَنِي حُنَّ بِبُرْقَةٍ صَادِرٍ  
كَرِيهٌ وَإِنْ لَمْ تَلَقْ إِلَّا بِصَابِرٍ  
لَهَا مِيمٌ يَسْتَلْهُونَهَا بِالْحَنَاجِرِ  
بِجَمْعِ مُبِيرٍ لِلْعُدُوِّ الْمُكَائِرِ  
بَأَعْجَازِهَا قَبْلَ اسْتِقَاءِ الْحَنَاجِرِ  
عِفَاءً قِلَاصٍ طَارَ عَنْهَا تَوَاجِرِ  
إِذَا طَارَ قِشْرُ التَّمْرِ عَنْهَا بِطَائِرِ  
بَلِيٍّ بِوَادٍ مِنْ تِهَامَةٍ غَائِرِ  
وَمِنْ مُضَرِّ الْحَمْرَاءِ عِنْدَ التَّغَاوِرِ  
أَبَا جَابِرٍ وَاسْتَنْكَحُوا أُمَّ جَابِرِ



لقد قلتُ للنعمان يومَ لقيته يُرِيدُ بَنِي حُنَّ بِبُرْقَةٍ صَادِرٍ

(لقد قلت للنعمان) بن الحارث لما أراد غزو بني عذرة (يوم لقيته يريد بني حنَّ)  
بضم الحاء، أو جنَّ بكسر الجيم (برقة صادر) البرقة: موضع يجمع رملاً وحجارة وطيناً،  
وبرقة صادر موضع.

تَجَنَّبَ بَنِي حُنَّ فَإِنَّ لِقَاءَهُمْ كَرِيهٌ وَإِنْ لَمْ تَلَقْ إِلَّا بِصَابِرٍ

(تجنب) أبعد عن (بني حنَّ فإن لقاءهم كرهه) مكروه (وإن لم تلقهم) (إلا  
(ب)رجل أو جيش (صابر) على شدة القتال.

عِظَامُ اللَّهِى أَوْلَادُ عُدْرَةِ إِنْهُمْ لَهَا مِمْ يَسْتَلْهُونَهَا بِالْحَنَاجِرِ

(عظام اللهى) جمع هُوة للعطية وفي الأصل: الحفنة تجعل في فم الرحى (أولاد عذرة) لأنهم من بني عذرة (إنهم لها ميم) جمع لُهموم للعظيم الخلق الواسع الصدر، وأصله الناقة الغزيرة اللبن (يستلهونها) أي: اللُهوة، يتلعونها كما تبتلع الرحى اللهوة (بالحناجر) جمع حُنْجرة، الحناجر والجراجر: الحلوق:

وهو إذا جرجر بعد الهب جرجر في حنجرة كالْحُبِّ

هُمْ مَنَعُوا وَاِدِي الْقَرْىَ مِنْ عَدُوِّهِمْ بِجَمْعٍ مُبِيرٍ لِلْعُدُوِّ الْمُكَاثِرِ  
(هم منعوا وادي القرى) موضع قريب من المدينة على طريق حاج الشام (من عدوهم بجمع مبير) مُهلك (للعُدو المكاثِر) المغالب.

مِنْ الْوَارِدَاتِ الْمَاءَ بِالْقَاعِ تَسْتَقِي بِأَعْجَازِهَا قَبْلَ اسْتِقَاءِ الْحَنَاجِرِ  
ومنعوه (من) النخيل (الواردات) المغروسات في (الماء بالقاع) ما انخفض من الأرض (تستقي) تشرب (بأعجازها) أصولها (قبل استقاء الحناجر).

بُزَاخِيَّةٍ أَلَوْتُ بَلِيفٍ كَأَنَّهُ عِفَاءٌ قِلاصٍ طَارَ عَنْهَا تَوَاجِرُ  
(بزاخية) فيها تقاعس لكثرة حملها، أو نسبها إلى بزاخة، موضع (ألوت بليف) رفعته، والليف: سَعَف النخل (كأنه عفاء) ما تساقط من الشَّعر الحوليّ (قلاص) وهي النوق الفَتِيَّة (طار عنها تواجِر) حِسان.

صِغَارِ النَّوَى مَكْنُوزَةٍ لَيْسَ قِشْرُهَا إِذَا طَارَ قِشْرُ التَّمْرِ عَنْهَا بِطَائِرِ  
(مكنوزة) مكتنزة اللحم.

هُمْ طَرَدُوا عَنْهَا بَلِيًّا فَأَصْبَحَتْ بَلِيٌّ بِوَادٍ مِنْ تِهَامَةٍ غَائِرِ  
(هم طردوا) نفوا وأبعدوا (عنها بليًا) حي من قضاة (فأصبحت بليّ بواد) مسيل

واسع يَبْنِ (من تهامة) بالكسر، مشتقة من تَهَم - كفرح - الحر: اشتدَّ مع ركود الريح  
لشدة حرها (غائر) كائن في مطمئن من الأرض.

وَهُمْ مَنَعُوهَا مِنْ قُضَاعَةٍ كُلِّهَا وَمِنْ مُضَرِّ الْحَمَرَاءِ عِنْدَ التَّغَاوُرِ

(وهم منعوها من قضاعة كلها ومن مضرا الحمراء) قبيلتان (عند التغاور) بمعنى  
الإغارة، وهي الدَّفْعَةُ لقصد الاستئصال بسرعة.

وَهُمْ قَتَلُوا الطَّائِيَّ بِالْحَجْرِ عَنُوءَ أَبَا جَابِرٍ وَاسْتَنَكَحُوا أُمَّ جَابِرٍ

(وهم قتلوا الطائي) المنسوب إلى طيء (بالحجر) بالفتح: مدينة اليمامة  
(عنوة) قهراً وغلبة (أبا جابر واستنكحوا أم جابر).



## وقال:

لا يُبْعِدُ اللهُ جِرَانًا تَرَكْتُهُمْ      مِثْلَ الْمَصَابِيحِ تَجْلُو لَيْلَةَ الظُّلَمِ  
لا يَبْرُمُونَ إِذَا مَا الْأَفْقُ جَلَّلَهُ      بَرْدُ الشِّتَاءِ مِنَ الْإِحْمَالِ كَالْأَدَمِ  
هُمْ الْمُلُوكُ وَأَبْنَاءُ الْمُلُوكِ لَهُمْ      فَضْلٌ عَلَى النَّاسِ فِي اللَّأَوَاءِ وَالنَّعَمِ  
أَحْلَامُ عَادٍ وَأَجْسَادُ مُطَهَّرَةٌ      مِنْ الْمَعَقَّةِ وَالْآفَاتِ وَالْإِثْمِ



لا يُبْعِدُ اللهُ جِرَانًا تَرَكْتُهُمْ      مِثْلَ الْمَصَابِيحِ تَجْلُو لَيْلَةَ الظُّلَمِ  
(لا يبعد الله جيراناً) جمع جار، وهو النازل حولك (تركتهم مثل المصابيح) السُّرُج،  
جمع مصباح (تجلو) تكشف (ليلة الظلم) جمع ظلمة.

لا يَبْرُمُونَ إِذَا مَا الْأَفْقُ جَلَّلَهُ      بَرْدُ الشِّتَاءِ مِنَ الْإِحْمَالِ كَالْأَدَمِ  
(لا يبرمون) ليسوا بأبرام، جمع بَرَم، وهو الذي لا يدخل الميسر لبخله (إذا ما الأفق) ناحية  
السماء، وفيه الأفق (جلّله) ألبسه (برد الشتاء من الإحمال) الجذب (كالأدم) الجلد الأحمر.

هُمْ الْمُلُوكُ وَأَبْنَاءُ الْمُلُوكِ لَهُمْ      فَضْلٌ عَلَى النَّاسِ فِي اللَّأَوَاءِ وَالنَّعَمِ  
(هُمْ الْمُلُوكُ وَأَبْنَاءُ الْمُلُوكِ لَهُمْ فَضْلٌ) زيادة (على الناس في اللأواء) شدة المَحَل  
(والنعم) جمع نعمة.

أَحْلَامُ عَادٍ وَأَجْسَادُ مُطَهَّرَةٌ      مِنْ الْمَعَقَّةِ وَالْآفَاتِ وَالْإِثْمِ  
(أحلام عادٍ) أي: كأحلامهم، أي: عقولهم (وأجساد مُطَهَّرَةٌ من المعقة) العقوق  
(والآفات) العيوب (والإثم) حُرِّكَتِ الشَّاءُ إِتْبَاعًا.



## وقال:

جَمَعَ مُحَاشِكَ يَا يَزِيدُ فَإِنِّي      أَعَدَدْتُ يَرْبوعًا لَكُمْ وَتَمِيمًا  
وَلَحِقْتُ بِالنَّسَبِ الَّذِي عَيَّرْتَنِي      وَتَرَكْتَ أَصْلَكَ يَا يَزِيدُ ذَمِيمًا  
عَيَّرْتَنِي نَسَبَ الْكِرَامِ وَإِنَّمَا      فَخَرُ الْمُفَاخِرِ أَنْ يُعَدَّ كَرِيمًا  
حَدِبْتَ عَلَيَّ بَطُونُ ضَبَّةَ كُلِّهَا      إِنْ ظَالِمًا فِيهِمْ وَإِنْ مَظْلُومًا  
لَوْلَا بَنُو عَوْفِ بْنِ بُهْتَةَ أَصْبَحْتُ      بِالنَّعْفِ أُمُّ بَنِي أَبِيكَ عَقِيمًا



جَمَعَ مُحَاشِكَ يَا يَزِيدُ فَإِنِّي      أَعَدَدْتُ يَرْبوعًا لَكُمْ وَتَمِيمًا

(جَمَعَ مُحَاشِكَ) المحاش: قبائل شتى تتحالف على النار (يا يزيد) كان يزيد مع ابنة النابعة وطلقها، فقيل له: لم طلقتها؟ فقال: لأن النابعة من عذرة، وقال في ذلك:  
إِنِّي أَمْرٌ مِنْ صُلْبِ قَيْسٍ مَاجِدٌ      لَا مَدَّعٍ نَسَبًا وَلَا مُسْتَنَكِرٌ  
فرد عليه «جمع...» الخ (فإنني أعددت) هيأت (يربوعًا) ابن غيظ بن مرة (لكم وتَمِيمًا) ابن ضبة بن عذرة.

وَلَحِقْتُ بِالنَّسَبِ الَّذِي عَيَّرْتَنِي      وَتَرَكْتَ أَصْلَكَ يَا يَزِيدُ ذَمِيمًا  
(وَلَحِقْتُ بِالنَّسَبِ) القرابة (الذي عيرتني) به عبتني (وتَرَكْتَ أَصْلَكَ يَا يَزِيدُ ذَمِيمًا) حقيرًا.

عَيَّرْتَنِي نَسَبَ الْكِرَامِ وَإِنَّمَا      فَخَرُ الْمُفَاخِرِ أَنْ يُعَدَّ كَرِيمًا  
(الكرام) جمع كريم.

حَدِبَتْ عَلَيَّ بَطُونُ ضَبَّةَ كُلُّهَا    إِنَّ ظَالِمًا فِيهِمْ وَإِنْ مَظْلُومًا

(حدبت عليّ) عطفت ورقّت (بطون) جمع بطن، وهو دون القبيلة (ضبة) قبيلة من مضر (كلّها إن) كنت (ظالمًا فيهم وإن) كنت (مظلومًا).

لَوْلَا بَنُو عَوْفِ بْنِ بُهْثَةَ أَصْبَحْتُ    بِالنَّعْفِ أُمُّ بَنِي أَبِيكَ عَقِيْمًا

(لولا بنو عوف بن بُهْثَةَ أَصْبَحْتُ بالنعف) أسفل الجبل، أو ما انحدر من حُزونه (أُمُّ بَنِي أَبِيكَ عَقِيْمًا) غير قابلة الولادة، أي: لماتوا أبنائها، فكأنها لم تلد قط.



## وقال يبكي على عبس حين فارقوا ذبيان :

أَبْلَغُ بَنِي ذُبْيَانَ أَنْ لَا أَخَا لَهُمْ      بَعَسٍ إِذَا حَلُّوا الدِّمَاخَ فَأَظْلَمَا  
بَجَمْعٍ كُلُّونِ الْأَعْبَلِ الْجَوْنَ لَوْنُهُ      تَرَى فِي نَوَاحِيهِ زَهِيرًا وَحَذِييَا  
هُمْ يَرِدُّونَ الْمَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ      إِذَا كَانَ وَرْدُ الْمَوْتِ لَا بُدَّ أَكْرَمَا



أَبْلَغُ بَنِي ذُبْيَانَ أَنْ لَا أَخَا لَهُمْ      بَعَسٍ إِذَا حَلُّوا الدِّمَاخَ فَأَظْلَمَا  
(أَبْلَغُ بَنِي ذُبْيَانَ أَنْ لَا أَخَا لَهُمْ بَعَسٍ) أَخِي ذُبْيَانَ (إِذَا حَلُّوا) نَزَلُوا (الدِّمَاخَ) كَكِتَابٍ:  
جِبَالٍ عِظَامٍ بَنَجْدٍ، وَاحِدَهَا دَمَخٌ (فَأَظْلَمَا) مَوْضِعٌ.

بَجَمْعٍ كُلُّونِ الْأَعْبَلِ الْجَوْنَ لَوْنُهُ      تَرَى فِي نَوَاحِيهِ زَهِيرًا وَحَذِييَا  
(ب) قَوْمٌ (جَمْعٌ) مُجْتَمِعِينَ (كُلُّونِ الْأَعْبَلِ) الْجَبَلُ الْأَبْيَضُ (الْجَوْنَ) الْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ  
ضِدَّ، وَيُقَالُ لِلشَّمْسِ جَوْنَةٌ لِبَيَاضِهَا (لَوْنُهُ تَرَى فِي نَوَاحِيهِ زَهِيرًا وَحَذِييَا) ابْنِي جَذِيْمَةٌ  
سَيِّدُ عَبَسَ.

هُمْ يَرِدُّونَ الْمَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ      إِذَا كَانَ وَرْدُ الْمَوْتِ لَا بُدَّ أَكْرَمَا  
(هُمْ يَرِدُّونَ الْمَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ إِذَا كَانَ وَرْدُ الْمَوْتِ لَا بُدَّ) انْفِصَالٌ (أَكْرَمَا) أَشْرَفَ.



## وقال:

أَلَمْ أَقْسِمَ عَلَيْكَ لَتُخْبِرَنِي      أَحْمُوؤُ عَلَى النَّعْشِ الْمُهَامُ  
فَإِنِّي لَا أَلَامُ عَلَى دُخُولِ      وَلَكِنْ مَا وِرَاءَكَ يَا عِصَامُ  
فَإِنْ يَهْلِكُ أَبُو قَابُوسَ يَهْلِكُ      رَبِيعُ النَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ  
وَنُؤْمِسُكَ بَعْدَهُ بِذَنَابٍ عَيْشٍ      أَجَبَّ الظَّهْرِ لَيْسَ لَهُ سَنَامُ



أَلَمْ أَقْسِمَ عَلَيْكَ لَتُخْبِرَنِي      أَحْمُوؤُ عَلَى النَّعْشِ الْمُهَامُ  
(أقسم) أحلف.

فَإِنِّي لَا أَلَامُ عَلَى دُخُولِ      وَلَكِنْ مَا وِرَاءَكَ يَا عِصَامُ  
(فإني لا ألام) أنبئه على موضع الضرر مني (على) ترك (دخول) عليه؛ لأنه شديد  
الغضب عليه (ولكن) أخبرني (ما وراءك) خلفك (يا عصام) رجل هو حاجب النعمان.

فَإِنْ يَهْلِكُ أَبُو قَابُوسَ يَهْلِكُ      رَبِيعُ النَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ  
(فإن يهلك) كيضرب ويعلم (أبو قابوس يهلك ربيع) مطر (الناس) أي: يهلك  
بهلاكه، جعله بمنزلته في الخصب (والشهر الحرام) أي: هو مثله في العافية:

ذُو قَعْدَةٍ ذُو حِجَّةٍ مُحَرَّمٌ      وَرَجَبُ الْفَرْدِ شَهْرٌ حُرْمٌ

وَنُؤْمِسُكَ بَعْدَهُ بِذَنَابٍ عَيْشٍ      أَجَبَّ الظَّهْرِ لَيْسَ لَهُ سَنَامُ  
(ونمسك) نأخذ (بعده) أي: النعمان (بذئاب) جمع ذنب للعقب (عيش) حياة  
وأكل وشرب (أجب) مقطوع، والأنثى جبّاء (الظهر ليس له سنام) ذروة، أي: قليل الخير.





## وقال يمدح النعمان بن الحارث الأصغر:

فإن يرجع النعمان نفرح ونبتهج      ويأت مَعَدًّا ملكها وربيعها  
ويرجع إلى غسان مُلك وسُودد      وتلك المني لو أننا نستطيعها  
وإن يهلك النعمان تعر مطية      وتُلَقَّ إلى جنب الفناء قُطوعها  
وتنحط حصان آخر الليل نَحْطه      تقضقض منها أو تكاد ضلوعها  
على إثر خير الناس أن كان هالكًا      وإن كان في جنب الفراش ضجيعها



فإن يرجع النعمان نفرح ونبتهج      ويأت مَعَدًّا ملكها وربيعها  
(فإن يرجع النعمان نفرح) نمدح، أو نرض (ونبتهج) نسر (ويأت مَعَدًّا) ابن عدنان  
(ملكها وربيعها) خصبها وإصلاح حالها.

ويرجع إلى غسان مُلك وسُودد      وتلك المني لو أننا نستطيعها  
(ويرجع إلى غسان) قبيلة الممدوح (ملك وسُودد) شرف (وتلك) أي: رجعة النعمان  
(المني) جمع منية: ما يتمناه الشخص (لو أننا نستطيعها) نقدر عليها.

وإن يهلك النعمان تعر مطية      وتُلَقَّ إلى جنب الفناء قُطوعها  
(وإن يهلك النعمان تعر مطية) يُنزع عنها السرج (وتُلَقَّ إلى جنب الفناء) ناحية الدار  
خاص بها (قطوعها) جمع قطع، وهي أدوات الرحل من طينفسة ونحوها.

وتنحط حصان آخر الليل نَحْطه      تقضقض منها أو تكاد ضلوعها  
(وتنحط) تزرر نفسها (حصان) عفيفة (آخر الليل نَحْطه تقضقض) تتكسر (منها أو  
تكاد ضلوعها).

على إثر خير الناس أن كان هالكًا      وإن كان في جنب الفراش ضجيعُها  
(ضجيعها) زوجها.



## وقال:

فإن يكَّ عامرٌ قد قال جهلاً      فإن مَظنَّةَ الجهل الشَّبابُ  
فكُن كَأبيك أو كَأبي براءٍ      تُوافِقُك الحُكُومة والصَّوابُ  
ولا تَذهبُ بِحِلْمِكَ طامِياتٌ      من الخِلاءِ ليس لهنَّ بابُ  
فإنك سوف تَحْلُم أو تَناهى      إذا ما شِبتَ أو شاب الغُرابُ  
فإن تَكُنِ الفَوارِسُ يومَ حِسْمَى      أصابوا مِن لِقائِكَ ما أصابُوا  
فما إن كان من نَسَبٍ بَعِيدٍ      ولكن أَدْرَكُوكَ وَهُم غِضابُ  
فَوارِسُ من مَنوَلَةٍ غَيْرِ مِيلٍ      ومُرةً فوق جَمْعِهِم العُقابُ



فإن يكَّ عامرٌ قد قال جهلاً      فإن مَظنَّةَ الجهل الشَّبابُ  
(فإن يكَّ عامر) ابن الطفيل (قد قال جهلاً) ضد العِلْم والحِلْم (فإن مظنة الجهل  
الشباب) حادثة السن.

فكُن كَأبيك أو كَأبي براءٍ      تُوافِقُك الحُكُومة والصَّوابُ  
(فكُن كَأبيك) الطفيل (أو كَأبي براء) عمك عامر (توافقك الحكومة) الحِكْمة  
(والصواب) ضد الخطأ.

ولا تَذهبُ بِحِلْمِكَ طامِياتٌ      من الخِلاءِ ليس لهنَّ بابُ  
(ولا تذهب بحلمك) عقلك (طاميات) مرتفعات (من الخلاء) التكبر (ليس لهن  
باب) انتهاء.

فإنك سوف تحلم أو تنأهى إذا ما شبت أو شاب الغرابُ  
(فإنك سوف) حرف تنفيس (تحلم أو تنأهى) تنتهي وتكف (إذا ما شبت) ابيض  
رأسك (أو شاب الغراب) علقه على شيب الغراب، وذلك يقتضي عدمه.

فإن تكنِ الفوارس يومَ حسمى أصابوا من لقاءك ما أصابوا  
(حسمى) أرض بالبادية بها جبال شواهق لا يفارقها القتام.  
فما إن كان من نَسب بعيد ولكن أدركوك وهم غضابُ  
(أدركوك) لَحِقُوكَ.

فوارس من منولة غير ميل ومرة فوق جمعهم العقابُ  
(فوارس من منولة) امرأة من تغلب (غير ميل) جمع أميل للذي لا يثبت على السرج  
(ومرة) ابن عوف من ذبيان (فوق جمعهم العقاب) الراية.



## وقال يهجو يزيد بن عمرو بن الصَّعِق الكلابي :

لَعَمْرُكَ مَا خَشِيتُ عَلَى يَزِيدٍ      مِنْ الْفَخْرِ الْمُضِلُّ مَا أَتَانِي  
كَأَنَّ التَّاجَ مَعْصُوبًا عَلَيْهِ      لِأَذْوَادٍ أَصْبَنَ بَذِي أَبَانِ  
فَحَسْبُكَ أَنْ تُهَاضَ بِمُحْكَمَاتٍ      يَمُرُّ بِهَا الرَّوِيُّ عَلَى لِسَانِي  
فَقَبْلَكَ مَا شُتِمْتُ وَقَاذَعُونِي      فَمَا نَزَرَ الْكَلَامُ وَلَا شَجَانِي  
يَصُدُّ الشَّاعِرَ الثَّنِيَانُ عَنِّي      صُدُودَ الْبَكْرِ عَنْ قَرْمِ الْهَجَانِ  
أَثَرَتِ الْغَيِّ ثُمَّ نَزَعَتْ عَنْهُ      كَمَا حَادَ الْأَرَبُ عَنِ الظَّعَانِ  
فَإِنْ يَقْدِرْ عَلَيْكَ أَبُو قُبَيْسٍ      تَمَطَّ بِكَ الْمَعِيشَةُ فِي هَوَانِ  
وَتُخْضَبُ لِحْيَةٌ غَدَرَتْ وَخَانَتْ      بِأَحْمَرَ مِنْ نَجِيعِ الْجُوفِ آنِ  
وَكُنْتَ أَمِينَهُ لَوْ لَمْ تَخُنْهُ      وَلَكِنْ لَا أَمَانَةَ لِلْيَمَانِي



لَعَمْرُكَ مَا خَشِيتُ عَلَى يَزِيدٍ      مِنْ الْفَخْرِ الْمُضِلُّ مَا أَتَانِي  
(لعمرك ما خشيت) خفت (على يزيد من الفخر) التمدح بخصال النفس (المضلل)  
الذي يضلل صاحبه (ما أتاني).

كَأَنَّ التَّاجَ مَعْصُوبًا عَلَيْهِ      لِأَذْوَادٍ أَصْبَنَ بَذِي أَبَانِ  
(كأن التاج) الإكليل (معصوبًا) مشدودًا (عليه لأذواد) جمع ذود ، ما بين الثلاث إلى  
العشر من الإبل (أصبن بذى أبان) موضع أصاب فيه يزيد عصافيره.

فَحَسْبُكَ أَنْ تُهَاضَ بِمُحْكَمَاتٍ      يَمُرُّ بِهَا الرَّوِيُّ عَلَى لِسَانِي  
(فحسبك) كفاك (أن تهاض) تحزن وتذل، والمهيض: الكسر بعد الجبر

(ب) قصائد (محكمات) متقنات (يمر) يجري ويسهل (بها الروي) حرف القافية التي تُبنى عليه وتُنسب إليه (على لسانی).

فَقَبْلَكَ مَا شَتِمْتُ وَقَاذَعُونِي فَمَا نَزَرَ الْكَلَامُ وَلَا شَجَانِي

(فقبلك ما) زائدة أو مصدرية (شتمت) ذكرت بقبیح (وقاذعوني) أسمعوني ما أكره وأسمعتهم إياه (فما نزر) قلّ عندي (الكلام ولا شجاني) أحزنني.

يَصُدُّ الشَّاعِرَ الثَّنِيَانُ عَنِّي صُدُودَ الْبَكْرِ عَن قَرْمِ الْهَجَانِ

(يصد) يعرض (الشاعر) ذو الشعر، وهو العلم، وغلب على منظوم القول لشرفه بالوزن والقافية (الثنيان) الثنّي والثنيان: الذي يلي البدء ذا المرتبة الأولى (عني صدود) إعراض (البكر) فتّي الإبل (عن قرم) فحل الإبل (الهجان) البيض.

أَثَرَتِ الْغَيَّ ثُمَّ نَزَعَتْ عَنْهُ كَمَا حَادَ الْأَزْبُ عَنِ الظَّعَانِ

(أثرت) هيّجت (الغي) الضلال بتعرضك (ثم نزعت عنه) صددت (كما حاد) مألّ الجمل (الأزب) وهو من الإبل كثير شعر الوجه والعنق، يقال: «كُلُّ أَرْبَ نَفُورٍ» (عن الظعان) جبل الهودج، تُشدُّ به مراكب النساء.

فَإِنْ يَقْدِرُ عَلَيْكَ أَبُو قُبَيْسٍ تَمَطَّ بِكَ الْمَعِيشَةُ فِي هَوَانٍ

(فإن يقدر عليك أبو قبيس) النعمان بن المنذر (تمط) تمتدّ (بك المعيشة) الحياة، أو سببها من أكل ومشرب (في هوان) ذلّ.

وَتُخْضَبُ لِحْيَةُ غَدَرَتٍ وَخَانَتْ بِأَحْمَرَ مِنْ نَجِيعِ الْجُوفِ آنٍ

(وتخضب) تلون (لحية) شعر اللحيين والذقن وما قرب من ذلك (غدرت) لم تُوف (وخانت) لم تنصح (ب) دم (أحمر من نجيع الجوف) النجيع: الدم الخالص (آن) شديد الحرارة.



وكنْتَ أَمِينَهُ لو لم تَخُنْهُ ولكنْ لا أمانةً لِلْيَمَانِي

(اليمني) الرجل المنسوب إلى اليمن؛ لأن منازل أهله قريبة من اليمن.

فأجابه يزيد بقوله:

فإن يَقدِرُ عليّ أبو قُبَيْسٍ      تَجِدُنِي عنده حَسَنَ المَكَانِ  
تَجِدُنِي كُنْتُ خَيْرًا مِنْكَ غِيًّا      وأَمْضَى باللسانِ وبالسنانِ  
وأَيُّ الناسِ أَغْدَرُ من شَامٍ      له صُرْدانٍ مُنْطَلِقِ اللسانِ  
(صردان) عرقان يكتنفان اللسان.

وإنَّ الغَدَرَ قد عَلِمْتَ مَعَدُّ      بَنَاهُ في بني دُبَيَّانَ باني  
وإنَّ الفحلَ تُنْزِعَ خُصِيَّتَاهُ      فيُصْبِحُ جافراً قَرَحَ العِجانِ  
(وإنَّ الفحل تنزع خصيته فيصبح جافراً) تاركاً للضراب غير قادر عليه (قَرَح)  
جَرَحَ (العجان) ما بين الذكر والدبر.



## وقال يمدح النعمان بن الحارث الغساني:

دَعَاكَ الْهُوَى وَاسْتَجْهَلْتِكَ الْمَنَازِلُ  
وَقَفْتُ بَرَبِيعِ الدَّارِ قَدْ غَيَّرَ الْبَلَى  
أَسْأَلُ عَنْ سُعْدَى وَقَدْ مَرَّ بَعْدُنَا  
فَسَلِّتُ مَا عِنْدِي بِرُوحَةٍ عَرِمَسٍ  
مَوْثِقَةِ الْأَنْسَاءِ مَضْبُورَةِ الْقَرَا  
كَأَنِّي شَدَدْتُ الرَّحْلَ حِينَ تَشَدَّرْتُ  
أَقْبَّ كَعَقْدِ الْأَنْدَرِيِّ مُسَحَّجٍ  
أُضِرَّ بِجَرْدَاءِ النَّسَالَةِ سَمَحَجٍ  
إِذَا جَاهَدْتَهُ الشَّدَّ جَدًّا وَإِنْ وَنْتُ  
وَإِنْ هَبَطَا سَهْلًا أَثَارًا عَجَاجُهُ  
وَرَبِّ بَنِي الْبَرَاءِ ذُهْلٍ وَقَيْسِهَا  
لَقَدْ عَالَنِي مَا سَرَّهَا وَتَقَطَّعَتْ  
فَلَا يَهْنَأُ الْأَعْدَاءُ مَصْرَعُ مَلِكِهِمْ  
وَكَانَتْ لَهُمْ رُبْعِيَّةٌ يَحْذَرُونَهَا  
يَسِيرُ بِهَا النُّعْمَانُ تَغْلِي قَدُورُهُ  
يَحُثُّ الْحَدَاةَ جَالِزًا بِرِدَائِهِ  
يَقُولُ رَجَالٌ يُنْكِرُونَ خَلِيقَتِي  
أَبَى غَفْلَتِي أَنِي إِذَا مَا ذَكَرْتُهُ  
وَكَيْفَ تَصَابِي الْمِرَّةَ وَالشَّيْبُ شَامِلُ  
مَعَارِفَهَا وَالسَّارِيَاتُ الْهُوَاطِلُ  
عَلَى عَرَصَاتِ الدَّارِ سَبْعُ كَوَامِلُ  
تَخُبُّ بِرَحْلِي تَارَةً وَتُنَاقِلُ  
نَعُوبٍ إِذَا كَلَّ الْعِتَاقُ الْمَرَّاسِلُ  
عَلَى قَارِحٍ مِمَّا تَضْمَنَ عَاقِلُ  
حَزَابِيَّةٍ قَدْ كَدَّمَتْهُ الْمَسَاحِلُ  
يُقَلِّبُهَا إِذْ أَعْوَزَتْهُ الْحَلَائِلُ  
تَسَاقُطُ لَا وَايَ وَلَا مُتَخَاذِلُ  
وَإِنْ عَلَوْا حَزَنًا تَشْطَّتْ جَنَادِلُ  
وَشِيَانٍ حَيْثُ اسْتَبْهَلَتْهَا الْمَنَازِلُ  
لِرَوْعَاتِهَا مِنِّي الْقُوَى وَالْوَسَائِلُ  
وَمَا عَتَقَتْ مِنْهُ تَمِيمٌ وَوَائِلُ  
إِذَا خَضَخَضَتْ مَاءَ السَّمَاءِ الْقَبَائِلُ  
تَجِيْشُ بِأَسْبَابِ الْمَنَايَا الْمَرَاثِلُ  
يَقِي حَاجِبِيهِ مَا تُثِيرُ الْقَنَابِلُ  
لَعَلَّ زِيَادًا لَا أَبَا لَكَ غَافِلُ  
تَحَرَّكَ دَاءٌ فِي فِؤَادِي دَاخِلُ



وإنّ تلادي إن ذكرت وشكتي  
حباؤك والعيس العتاق كأنها  
فإن تك قد ودعت غير مذمم  
فلا تبعدن إنّ المنيّة موعد  
فما كان بين الخير لو جاء سالماً  
فإن تحي لا أملل حياتي وإن تمت  
فآب مضلّوه بعين جليّة  
سقى الله قبراً بين بضري وجاسم  
ولا زال ريحان ومسك وعنبر  
وئبت حوذانا وعوفاً منوراً  
بكي حارث الجولان من فقد ربّه  
قعوداً له غسان يرجون أوبه  
ومهري وما ضمت إليّ الأنامل  
هجان المها تحدى عليها الرحائل  
أواسي ملك ثبّتها الأوائل  
وكلّ امرئ يومًا به الحال زائل  
أبو حجير إلا ليالٍ قلائل  
فما في حياتي بعد موتك طائل  
وغودر بالجولان حزم ونائل  
بغيث من الوسمي قطر ووابل  
على منتهاه ديمة ثم هاطل  
سأبعه من خير ما قال قائل  
وحوران منه موحش متضائل  
وترك ورهط الأعجمين وكابل



دعاك الهوى واستجهلتك المنازل وكيف تصابي المرء والشيب شامل

(دعاك) شاقك (الهوى واستجهلتك) استخفّتك (المنازل) جمع منزل: موضع النزول  
(وكيف تصابي المرء) ميله إلى الجهل والفتوة (والشيب) بياض شعر الرأس (شامل)  
عام.

وقفت برّيع الدار قد غير البلى معارفها والساريات الهواطل

(وقفت برّيع الدار) موضع نزولها، وأصله التربع زمن الربيع (قد غير البلى) تقادم

العهد (معارفها) علاماتها من نؤي ونحوه (و) السحاب (الساريات) الماطرات ليلاً (المواطِل) المتتابعة المطر.

أَسْأَلُ عَنْ سُعْدَى وَقَدْ مَرَّ بَعْدَنَا عَلَى عَرَصَاتِ الدَّارِ سَبْعُ كَوَامِلُ  
(أَسْأَلُ) أَسْأَلُ مَرَّةً بَعْدَ أُخْرَى (عَنْ سُعْدَى وَقَدْ مَرَّ بَعْدَنَا عَلَى عَرَصَاتِ الدَّارِ) جَمْعُ عَرِصَةٍ: وَسَطُ الدَّارِ (سَبْعُ) سَنِينَ (كَوَامِلُ).

فَسَلِّتُ مَا عِنْدِي بِرَوْحَةٍ عَرِمْسٍ تَخُبُّ بِرَحْلِي تَارَةً وَتُنَاقِلُ  
(فَسَلِّتُ) صَبَّرْتُ (مَا عِنْدِي) مِنَ الْحُزَنِ وَالْبُكَاءِ (بِرَوْحَةٍ) مَرَّةً مِنَ الرُّوْحِ، نَاقَةٌ (عَرِمْسٍ) صُلْبَةٌ قَوِيَّةٌ، وَهِيَ فِي الْأَصْلِ الصَّخْرَةُ، شَبَّهَهَا بِهَا (تَخُبُّ) تَسْرِعُ (بِرَحْلِي) تَارَةً وَتُنَاقِلُ) الْمُنَاقَلَةُ: جَعَلَ الرَّجُلَ مَكَانَ الْيَدِ فِي الْجَرِيِّ.

مَوْثِقَةُ الْأَنْسَاءِ مَضْبُورَةُ الْقَرَا نَعُوبٌ إِذَا كَلَّ الْعِتَاقُ الْمَرَاثِلُ  
(مَوْثِقَةُ) مُحْكَمَةٌ (الْأَنْسَاءِ) جَمْعُ نَسَى: عَرَقٌ فِي الْفَخْذِ (مَضْبُورَةُ) شَدِيدَةٌ (الْقَرَا) الظَّهْرُ (نَعُوبٌ) تَتَعَبُ فِي سِيرِهَا، أَيُ: تَسْرِعُ (إِذَا كَلَّ) النُّوْقُ (الْعِتَاقُ) الْكِرِيمَاتُ (الْمَرَاثِلُ) جَمْعُ مَرَسَالٍ عَلَى الْقِيَاسِ، أَوْ رَسَلَةٌ عَلَى غَيْرِ الْقِيَاسِ: سَهْلَةُ السَّيْرِ.

كَأَنِّي شَدَدْتُ الرَّحْلَ حِينَ تَشَدَّرْتُ عَلَى قَارِحٍ مِمَّا تَضْمَنُ عَاقِلُ  
(كَأَنِّي شَدَدْتُ الرَّحْلَ حِينَ تَشَدَّرْتُ) نَشِطْتُ وَأَسْرَعْتُ (عَلَى) حِمَارٍ (قَارِحٍ) مُسِنَّ (مِمَّا تَضْمَنُ) جَمْعُ (عَاقِلٍ) جَبَلٌ كَانَ يَسْكُنُهُ حَجَرٌ بَنُ الْحَارِثِ أَبُو أَمْرِئِ الْقَيْسِ.

أَقْبَ كَعَقْدِ الْأَنْدَرِيِّ مُسَحَّجٍ حَزَابِيَّةٍ قَدْ كَدَّمَتْهُ الْمَسَاحِلُ  
(أَقْبَ) ضَامِرٌ (كَعَقْدِ) قَتَلَ الْحَبْلَ (الْأَنْدَرِيِّ) الْمُنْسُوبُ إِلَى أُنْدُرِ قَرْيَةٍ بِالشَّامِ (مُسَحَّجٍ) مُعْضَضٌ (حَزَابِيَّةٍ) غَلِيظٌ إِلَى قَصْرِ (قَدْ كَدَّمَتْهُ) عَضَضَتْهُ (الْمَسَاحِلُ) جَمْعُ مَسْحَلٍ لِلْحِمَارِ.

أُضِرَّ بِجَرْدَاءِ النَّسَالَةِ سَمَحَجٍ يُقْلِبُهَا إِذْ أَعَوَزَتْهُ الْحَلَائِلُ

(أُضِرَّ بِ) أَتَانِ (جَرْدَاءٍ) قصيرة الشعر (النسالة) ما تناسل وتساقط من شعرها الحوليّ (سمحج) وسَمَحَاج: طويلة الظهر (يقلبها) يَصْرِفُهَا (إِذْ أَعَوَزَتْهُ) أعجزته (الحلائل) جمع حليلة للزوجة.

إِذَا جَاهَدْتَهُ الشَّدَّ جَدَّ وَإِنْ وَنَتْ تَسَاقُطُ لَا وَإِنْ وَلَا مُتَخَاذِلُ

(إِذَا جَاهَدْتَهُ) عارضته في (الشَّدَّ) العَدُو (جَدَّ) اجتهد (وَإِنْ وَنَتْ) فترت (تساقط) ترك من عدوه (لا وإن) فاتر (ولا متخاذل) ضعيف.

وَإِنْ هَبَطَا سَهْلًا أَثَارَا عَجَاجَهُ وَإِنْ عَلَوْا حَزْنًا تَشْطَّتْ جَنَادِلُ

(وَإِنْ هَبَطَا) نزلا مكانًا (سهلاً) لَيْنًا (أَثَارَا) استخرجا (عجاجة) غباره (وَإِنْ عَلَوْا) مكانًا (حزناً) غليظًا (تشطت) تكسرت حجارة (جنادل) جمع جندل للصخر.

وَرَبِّ بَنِي الْبَرِشَاءِ ذُهْلٍ وَقِيسَهَا وَشِيانَ حَيْثُ اسْتَبَهَلَتْهَا الْمَنَازِلُ

(وَرَبِّ بَنِي الْبَرِشَاءِ ذُهْلٍ وَقِيسَهَا وَشِيانَ) البرشاء: لقب أمّ ذهل وقيس وشيان (حيث استبهلتها) تركتها لا سلطان عليها (المنازل) جمع منزل.

لَقَدْ عَالَنِي مَا سَرَّهَا وَتَقَطَّعَتْ لِرَوْعَاتِهَا مَنِي الْقُوَى وَالْوَسَائِلُ

(لَقَدْ عَالَنِي) بالعين: شق عليه، وبالغين: أهلكه (ما سرها) أي: القبائل (وتقطعت لروعاتها) أي: موت النعمان، جمع روعة، من راعه: أفزعه (مني القوى) جمع قوّة (والوسائل) الأسباب.

فَلَا يَهِنَا الْأَعْدَاءُ مَصْرَعُ مَلِكِهِمْ وَمَا عَتَقَتْ مِنْهُ تَمِيمٌ وَوَائِلُ

(فلا يهين الأعداء مصرع) مقتل (ملكهم) أي: ملكهم (وما) مصدرية (عتقت) نجت (منه تميم ووائل) قبيلتان.

وكانت لهم رُبْعِيَّةٌ يَحْدَرُونَهَا إِذَا خَضَخَضَتْ مَاءَ السَّمَاءِ الْقَبَائِلُ  
(وكانت لهم ربعية) كتيبة من الخيل زمن الربيع (يحذرونها) يخافونها (إذا خضخضت)  
حركت (ماء السماء القبائل) بالدلاء وغيرها.

يَسِيرُ بِهَا النِّعْمَانُ تَغْلِي قَدْوَرُهُ تَحِيْشُ بِأَسْبَابِ الْمَنَايَا الْمَرَاجِلُ  
(يسير بها) أي: الكتيبة (النعمان تغلي قدوره) جمع قدر لما يُطَبَخُ به، يذكر ويؤنث  
(تحيش) تغلي (بأسباب المنايا) جمع منية (المراجل) جمع مرجل للقدر.  
يَحُثُّ الْحَدَاةَ جَالِزًا بِرِدَائِهِ يَقِي حَاجِبِيهِ مَا تُثِيرُ الْقَنَابِلُ  
(يحث) يأمر بشدة (الحداة) جمع حاد، وهو السائق (جالزًا) متعمماً (بردائه) ما يجعل  
على الكتفين فوق الثوب (يقي) يحفظ (حاجبيه ما تثير) تستخرج (القنابل) جماعات  
الخيـل، جمع قنبلة.

يَقُولُ رِجَالٌ يُنْكِرُونَ خَلِيقَتِي لَعْلَ زِيَادًا لَا أَبَا لَكَ غَافِلُ  
(يقول رجال ينكرون خليقتي) طبعتي (لعل زيادًا) اسم النابغة (لا أبا لك) لا أبا  
لك ولا أباك بمعنى لا محالة، وتحتل المدح والذم (غافل) ذاهب عقل.

أَبَى غَفْلَتِي أَنِي إِذَا مَا ذَكَرْتُهُ تَحَرَّكَ دَاءٌ فِي فَوَادِي دَاخِلُ  
(أبى غفلتي) ذهاب عقلي (أنى إذا ما ذكرته تحرك داء) مرض (في فوادي داخل).  
وَإِنْ تِلَادِي إِنْ ذَكَرْتُ وَشَكَّتِي وَمُهْرِي وَمَا ضَمَّتْ إِلَيَّ الْأَنَامِلُ  
(وإن تلادي) مالي القديم (إن ذكرت وشكتي) جملة سلاحي (ومهري) ولد فرسي  
(وما ضمت إلي الأنامل) الأصابع.

حِبَاؤُكَ وَالْعِيسُ الْعِتَاقُ كَأَنهَا هِجَانُ الْمَهَا تُحْدِي عَلَيْهَا الرِّحَائِلُ  
(حباؤك) عطاؤك (والعيس) الإبل البيض، جمع أعيس وعيساء (العتاق كأنها هيجان)

بَيضُ (المها) بقر الوحش (تُحْدَى عليها الرحائل) جمع رحالة بالكسر، وهي: سرج من أدم لا خشبة فيه يُتخذ للركض الشديد.

فإن تك قد ودَّعتَ غيرَ مُذَمِّمٍ أُوَاسِيٍّ مُلْكٍ ثَبَّتَهَا الأوائلُ  
(فإن تك قد ودعت غيرَ مُذَمِّمٍ أُوَاسِيٍّ) جمع آسية للأسطوانة، دعامة البيت (ملك ثبَّتَهَا الأوائل) ملكها قديم متوارث.

فلا تَبْعَدُنْ إِنَّ المَنِيَّةَ مَوْعِدٌ وَكُلُّ امرئٍ يومًا به الحالُ زائلٌ  
(فلا تبعدن) تهلكن:  
بَعِدَ لِلْبُعْدِ ومَوْتٍ وصَغِرَ والحُسْنُ ضُمَّ العينُ منها وكُسِرَ  
(إن المنية موعد) وقت معلوم (وكل امرئ يومًا) وقتًا من الدهر (به الحال) أي: حال الموت (زائل).

فما كان بين الخيرِ لو جاء سالمًا أَبُو حُجْرٍ إِلَّا لِيَالٍ قلائلُ  
(فما كان بين الخير) ما يرغب فيه وبينى (لو جاء سالما أبو حجر) كنية النعمان (إلا ليال قلائل).

فإن تحي لا أَمَلَلْ حياتي وإن تَمُتَ فما في حياتي بعد موتك طائلُ  
(فإن تحي لا أَمَلَلْ حياتي) لما أدركه منك (وإن تمت فما في حياتي بعد موتك طائل)  
فضل ونفع.

فآبَ مُضِلُّوهُ بَعَيْنٍ جَلِيَّةٍ وَغُودِرَ بِالْجَوْلَانِ حَزَمٌ وَنَائِلُ  
(فآب مضلوه) بالمعجمة: دافئوه، أو بالمهملة: المخبرون بموته بعد الخبر الأول،  
فحَقَّقْتُ بهم موته (ب) خبر (عين جلية) ظاهر (وغودر) دُفِنَ وترك (بالجولان) موضع  
بالشام (حزم) ضَبِطُ الأمر والأخذ فيه بالثقة (ونائل) عطاء:  
النَّوْلُ والنائل والنَّوَالُ والنَّيْلُ للعطاء قد تقال

سقى الله قبرًا بين بُصْرَى وَجَاسِمٍ      بَغِيْثٍ مِنَ الْوَسْمِيِّ قَطْرٌ وَوَابِلٌ

(سقى الله قبرًا بين بصري وجاسم) موضعين بالشام (بغيث) مطر، أو الذي يكون عرضه بريداً (من الوسمي) أول المطر لأنه يسم الأرض، أي: يُزَيِّنُهَا بالنبات (قطر ووابل) مطر شديد.

وَلَا زَال رِيحَانٌ وَمِسْكٌ وَعَنْبَرٌ      عَلَى مَنْتَهَاهِ دِيمَةٌ ثُمَّ هَاطِلٌ

(ولا زال ريحان) نبت طيب الرائحة (ومسك وعنبر) روث دابة من دواب البحر، أو شيء ينبذه حوت من جوفه (على منتهاه) قبره، جعله منتهى للطيب لا يجاوزه (ديمة) مطر دائم (ثم هاطل) متتابع الصب.

وُئِنِّبْتَ حَوْذَانًا وَعَوْفًا مُنَوَّرًا      سَأْتَبِعُهُ مِنْ خَيْرٍ مَا قَالَ قَائِلٌ

(وئيب حوذانا وعوفا) نبتين طيبتي الرائحة (منورا سأتبعه من خير ما قال قائل) أثني عليه وأذكره أجل الذكر.

بَكَى حَارِثُ الْجَوْلَانِ مِنْ فَقْدِ رَبِّهِ      وَحَوْرَانٌ مِنْهُ مُوَحِّشٌ مُتَضَائِلٌ

(بكى حارث الجولان) جبل بالشام (من فقد ربه) النعمان (وحوران) موضع بالشام (منه موحش) خالٍ (متضائل) متصاغر.

قُعُودًا لَهُ غَسَّانٌ يَرْجُونَ أَوْبَهُ      وَتُرْكٌ وَرَهْطٌ الْأَعْجَمِينَ وَكَابِلٌ

(قعودا له غسان يرجون أوبه) يأملون (أوبه) رجوعه (وترك) :

تُرْكٌ وَيَأْجُوجٌ مَعَ الصَّقَالِبَةِ      لِيَاْفِثٍ لَا خَيْرَ فِيهِمْ قَاطِبَةٌ

(ورهط) جماعة (الأعجمين وكابل) من ثغور طخارستان، وقيل رجل بإفريقية.



## وقال يريد غسان:

فأعلى الحِزْعَ للحيِّ المُنِيَّ  
عَفَوْنَ وَكُلَّ مُنْهَمِرٍ مُرِنَّ  
وذاك تَفَارُطُ الشوقِ المعنِي  
كَأَنَّ مَفِيضَهُنَّ غُرُوبُ شَنِّ  
مُفَجَّعَةٍ عَلَى فَنَنِ تُغْنِي  
سَأْهُدِيهِ إِلَيْكَ إِلَيْكَ عَنِي  
فليس يَرُدُّ مَذْهَبَهَا التَّظَنِّي  
مُدايِنَةُ الْمُدايِنِ فليَدِينِي  
أَيْرَبُوعَ بنِ غِيظٍ لِلْمَعَنِّ  
يُقَعِّقُ خَلْفَ رِجَالِهِ بَشَنِّ  
هُوَيِّ الرِّيحِ تَسْجِجُ كُلَّ فَنِّ  
فإنَّكَ سوف تُتْرَكُ والتَّمَنِّي  
وليس بها الدليلُ بِمُطْمَئِنِّ  
فإني لستُ مِنْكَ وَلستُ مِنِّي  
إلى يومِ النَّسَارِ وَهمِ مِجَنِّي  
وَهُمُ أَصْحَابُ يَوْمِ عِكاظَ إِنِّي  
أَتَيْتُهُمْ بِوُدِّ الصِّدْرِ مِنِّي

غَشِيَتْ مَنَازِلًا بِعُرَيْتِنَاتٍ  
تَعَاوَرَهِنَّ صَرْفُ الدَّهْرِ حَتَّى  
وَقَفْتُ بِهَا الْقُلُوصَ عَلَى اكْتِتَابِ  
أُسَائِلِهَا وَقَدْ سَفَحَتْ دُمُوعِي  
بِكَاءِ هَامَةٍ تَدْعُوهُدِيلاً  
أَلِكنِّي يَا عُيَيْنُ إِلَيْكَ قَوْلَا  
قَوَائِي كَالسَّلَامِ إِذَا اسْتَمَرَّتْ  
بِهِنَّ أَدِينُ مَنْ يَبْغِي أَذَاتِي  
أَتَخَذُلُ نَاصِرِي وَتُعَزُّ عَبْسَا  
كَأَنَّكَ مِنْ جِمالِ بَنِي أَفْيشِ  
تَكُونُ نَعَامَةً طَوْرًا وَطَوْرًا  
تَمَنَّ بِعَادَهُمْ وَاسْتَبْقِ مِنْهُمْ  
لَدَى جَرَعَاءِ لَيْسَ بِهَا أَنْيْسُ  
إِذَا حَاوَلْتَ فِي أَسَدٍ فُجُورًا  
فَهُمْ دِرْعِي الَّتِي اسْتَلَامَتْ فِيهَا  
وَهُمْ وَرَدُّوا الْجِفَارَ عَلَى تَمِيمٍ  
شَهِدْتُ لَهُمْ مَوَاطِنَ صَادِقَاتٍ

وَهُمْ سَارُوا لِحُجْرٍ فِي حَمِيسٍ      وَكَانُوا يَوْمَ ذَلِكَ عِنْدَ ظَنِّي  
وَهُمْ زَحَفُوا لَغَسَّانٍ بِزَحْفٍ      رَحِيبِ السَّرْبِ أَرْعَنَ مُرْجَحِنٍّ  
بِكُلِّ مُجَرَّبٍ كَالِئِثٍ يَسْمُو      عَلَى أَوْصَالٍ ذِيَالٍ رِفْنٍ  
وَضُمِرٍ كَالْقِدَاحِ مَسُومَاتٍ      عَلَيْهَا مَعَشَرٌ أَشْبَاهُ جِنٍّ  
غَدَاةٌ تَعَاوَرَتْهُ ثُمَّ بِيضٌ      دُفِعْنَ إِلَيْهِ فِي الرَّهَجِ الْمُكِنِّ  
فَلَوْ أَنِّي أَطَعْتُكَ فِي أُمُورٍ      قَرَعْتُ نَدَامَةً مِنْ ذَاكَ سِنِّي

### الظَّهْرُ

غَشِيتُ مَنَازِلًا بِعُرَيْتِنَاتٍ      فَأَعْلَى الْجِزْعِ لِلْحَيِّ الْمُبْنِ  
(غشيت) دخلت وأتيت (منازلًا بعريتنت) موضع (فأعلى الجزع) منعطف الوادي  
(للحي المبني) المقيم، أبني بالمكان: أقام.

تَعَاوَرَهْنَ صَرْفُ الدَّهْرِ حَتَّى      عَفَوْنَ وَكُلُّ مَنْهَمِرٍ مُرْنٍ  
(تعاورهن) تداولهن وتعاقد عليهن (صرف) تقلب (الدهر) تحرك الزمان (حتى  
عفون) درست رسومهن (وكل منهمر) سائل منصب (مرن) مضموت.

وَقَفْتُ بِهَا الْقُلُوصَ عَلَى اكْتِتَابٍ      وَذَاكَ تَفَارُطُ الشَّوْقِ الْمَعْنَى  
(وقفت بها) أي: المنازل (القلوص) الكريمة (على اكتتاب) حزن (وذاك تفارط)  
تقادم (الشوق) نزاع النفس وحركة الهوى (المعني) ذي العناء والمشقة.

أَسْأَلُهَا وَقَدْ سَفَحَتْ دُمُوعِي      كَأَنَّ مَفِيزَهُنَّ غُرُوبُ شَنْ  
(أسألها) أسألهما مرة بعد أخرى (وقد سفحت) سالت (دموعي) ماء عيني (كأن  
مفيزاتهن) مصبهن و سيلانهن (غروب) جمع غرب لموضع جري الدمع من العين (شن)  
قربة بالية.





بِكَاءِ حَمَامَةٍ تَدْعُو هَدِيلاً مُفْجَعَةً عَلَى فَنَنِ تُغْنِي

(بِكَاءِ حَمَامَةٍ تَدْعُو هَدِيلاً) فرخٌ تزعم العرب أنه ضل في زمن نوح ومات عطشاً وضيعة، وما من حمامة إلا تدعوه وتبكي عليه (مفجعة) موجعة (على فنن) غصن (تغني) تنوح وتترنم في نوحها.

أَلْكَنِي يَا عَيْنُ إِلَيْكَ قَوْلًا سَأَهْدِيهِ إِلَيْكَ عَنِي

(أَلْكَنِي) بَلَغَ عَنِي مَأْلُكَةً وَأَلُوكَةً، أَي: رسالة (يا عين) ابن حصن (إِلَيْكَ قَوْلًا سَأَهْدِيهِ إِلَيْكَ) أَبْعَثَهُ (إِلَيْكَ عَنِي) كُفَّ وَتَأَخَّرَ فِي أَمْرِ أَخْوَالي بَنِي أَسَدٍ.

قَوَافِي كَالسَّلَامِ إِذَا اسْتَمَرَّتْ فَلَيْسَ يَرُدُّ مَذْهَبَهَا التَّنْظِي

(قوافي) قصائد (كالسلام) الحجارة، جمع سَلِمَةٍ (إذا استمرت) ذهبت (فليس يرد مذهبها) طريقها (التنظي) إعمال الظن.

بِهِنَّ أَدِينُ مَنْ يَبْغِي أَذَاتِي مُدَايِنَةُ الْمُدَايِنِ فَلَيْدِنِي

(بهن أدين) أَجَازِي (من يبغي) يطلب (أذاتي) ضَرِي (مداينة) مجازاة (المداين) المجازي (فليدني).

أَتَخْذُلُ نَاصِرِي وَتُعِزُّ عَبْسًا أَيْرَبُوعَ بْنَ غِيْظٍ لِلْمَعْنِ

(أَتَخْذُلُ) تَخْذَعُ (ناصري) معيني (وتعز) تُقْوِي (عبساً) ابن بغيض (أَيْرَبُوعَ بْنَ غِيْظٍ لِلْمَعْنِ) الذي يتعرض لكل شيء ويدخل فيما لا يعنيه.

كَأَنَّكَ مِنْ جِمالِ بَنِي أَقْيَشٍ يُقْعَقِعُ خَلْفَ رِجْلَيْهِ بَشَنٌ

(كَأَنَّكَ) جَمَلٌ (من جمال بني أقيش) قوم من أهل اليمن إبْلَهُم شديدة النَّفَار (يقعقع) يُصَوِّت (خلف رجليه بَشَنٌ): «فلان يقعقع له بالشنان»، مَثَلٌ يُضْرَبُ لِمَنْ يَرُوعُهُ مَا لَا حَقِيقَةَ لَهُ.

تَكُونُ نَعَامَةً طَوْرًا وَطَوْرًا هُويَّ الرِّيحِ تَنْسِجُ كُلَّ فَنٍّ  
(تكون نعامة) في الدَّلِّ (طورًا وطورًا) حينًا تهوي (هوي) هبوب وسقوط (الريح  
تنسج) تضرب (كُلَّ فَنٍّ).

تَنْ بَعَادَهُمْ وَاسْتَبَقَ مِنْهُمْ فَإِنَّكَ سَوْفَ تُتْرَكُ وَالتَّمَنِّي  
(تمن بعادهم) بعدهم (واستبق منهم) لا يكن بينك وبينهم عمل (فإنك سوف تترك  
(و) مع (التمني) طلب ما لا طمع فيه، أو فيه عسر.

لَدَى جَرَعَاءَ لَيْسَ بِهَا أُنَيْسٌ وَلَيْسَ بِهَا الدَّلِيلُ بِمُطْمَئِنٍّ  
(لدى جرعاء) أرض ذات رمل وطين (ليس بها أنيس) أحد (وليس بها الدليل  
بمطمئن) ثابت.

إِذَا حَاوَلْتَ فِي أَسَدٍ فُجُورًا فَإِنِّي لَسْتُ مِنْكَ وَلَسْتَ مِنِّي  
(إذا حاولت) رُمت، والاسم الحَوِيل (في أسد) ابن خزيمة (فجورًا) ميلاً عن الحق  
(فإنني لست منك ولست مني).

فَهُمْ دِرْعِي الَّتِي اسْتَلَأْتُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ النَّسَارِ وَهُمْ مِجْنِي  
(فهم درعي التي استلأمت فيها) استلأمت: لبس اللأمة، أي: الدرع (إلى يوم النصار)  
ككتاب: موضع كانت فيه وقعة (وهم مجني) ترسي.

وَهُمْ وَرَدُّوا الْجِفَارَ عَلَى تَمِيمٍ وَهُمْ أَصْحَابُ يَوْمِ عِكَازٍ إِنِّي  
شَهِدْتُ لَهُمْ مَوَاطِنَ صَادِقَاتٍ أَتَيْتُهُمْ بِوُدِّ الصَّدْرِ مِنِّي  
(وهم وردوا الجفار) ماء لبني تميم (على تميم وهم أصحاب يوم عكاز) حرب كانوا  
فيها مع قريش (إنني شهدت) حضرت (لهم مواطن) مواضع الحرب، ﴿لَقَدْ نَصَرَكُمُ  
اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ﴾ الآية (صادقات أتيتهم بود) حب (الصدر مني).

وَهُمْ سَارُوا لِحُجْرٍ فِي خَمِيسٍ      وَكَانُوا يَوْمَ ذَلِكَ عِنْدَ ظَنِّي  
(وَهُمْ سَارُوا لِحَجْرٍ) أَبِي امْرِئِ الْقَيْسِ (فِي خَمِيسٍ) الْخَمِيسُ: الْجَيْشُ عَلَى خَمْسِ قَوَائِمٍ  
(وَكَانُوا يَوْمَ ذَلِكَ عِنْدَ ظَنِّي).

وَهُمْ زَحَفُوا لَغَسَّانٍ بِزَحْفٍ      رَحِيبَ السَّرْبِ أَرَعْنَ مُرْجَحِنٌ  
(وَهُمْ زَحَفُوا) مَشَوْا (لَغَسَّانٍ بِزَحْفٍ) جَيْشٍ كَثِيرٍ (رَحِيبٍ) وَاسِعٍ (السَّرْبِ) الطَّرِيقَ  
(أَرَعْنَ) عَظِيمٍ يَشْبَهُ رَعْنَ الْجَبَلِ:  
الْأَرَعْنَ اسْمٌ مِنْ أَسَامِي الْجَحْفَلِ      سُمِّيَ بِالْأَرَعْنَ أَنْفُ الْجَبَلِ  
(مُرْجَحِنٍ) ثَقِيلُ الْجَوَانِبِ.

بِكُلِّ مُجَرَّبٍ كَاللِثِّ يَسْمُو      عَلَى أَوْصَالٍ ذِيَالٍ رِفْنٌ  
(بِكُلِّ) رَجُلٍ (مَجْرَبٍ كَاللِثِّ يَسْمُو) يَرْتَفِعُ (عَلَى أَوْصَالٍ) عِظَامٍ، جَمْعُ وَصَلٍ بِالْكَسْرِ  
(ذِيَالٍ) طَوِيلُ الذَّيْلِ (رِفْنٍ) الرَّفْلُ وَالرِفْنُ: الذَّيَالُ.

وَضُمِرَ كَالْقِدَاحِ مَسُومَاتٍ      عَلَيْهَا مَعَشَرٌ أَشْبَاهُ جِنٍّ  
(و) خَيْلٍ (ضُمِرَ كَالْقِدَاحِ) السَّهَامُ، جَمْعُ قِدَحٍ (مَسُومَاتٍ) مَعْلَمَاتٍ فِي الْحَرْبِ (عَلَيْهَا)  
(مَعَشَرٍ) جَمَاعَةُ الرِّجَالِ كَالْقَوْمِ وَالرَّهْطِ وَالنَّفَرِ (أَشْبَاهُ جِنٍّ) خِلَافَ الْإِنْسِ.

غَدَاةٌ تَعَاوَرَتْهُ ثُمَّ بِيضٌ      دُفِعْنَ إِلَيْهِ فِي الرَّهَجِ الْمُكِنِّ  
(غَدَاةٌ تَعَاوَرَتْهُ) تَدَاوَلَتْهُ (ثُمَّ) سَيْوْفٍ (بِيضٌ دُفِعْنَ) صُيِّرْنَ (إِلَيْهِ فِي الرَّهَجِ) الْغَبَارِ  
(الْمُكِنِّ) السَّاتِرُ الْمَغْطِيُّ.

فَلَوْ أَنِّي أَطَعْتُكَ فِي أُمُورٍ      قَرَعْتُ نَدَامَةً مِنْ ذَاكَ سِنِّي  
(فَلَوْ أَنِّي أَطَعْتُكَ) انْقَدْتُ لَكَ (فِي أُمُورٍ قَرَعْتُ) ضَرَبْتُ (نَدَامَةً) أَسَفًا (مِنْ ذَاكَ سِنِّي)  
قَرَعَ الْأَسْنَانُ مِنْ فَعَالٍ النَّادِمِ.

## وقال:

أَتَارِكَةٌ تَدُلُّهَا قَطَامِ  
فَإِنْ كَانَ الدَّلَالُ فَلَا تُلَحِّي  
فَلَوْ كَانَتْ غَدَاةَ الْبَيْنِ مَنَّتْ  
صَفَحْتُ بِنَظَرَةٍ فَرَأَيْتُ مِنْهَا  
تَرَائِبَ يَسْتَضِيءُ الْحَلْيُ فِيهَا  
كَأَنَّ الشَّدْرَ وَالْيَاقُوتَ مِنْهَا  
خَلَّتْ بِغَزَالِهَا وَدَنَا عَلَيْهَا  
تَسْفُ بَرِيرَهُ وَتَرُودُ فِيهِ  
كَأَنَّ مُشْعَشَعًا مِنْ خَمِرِ بُصْرَى  
نَمَيْنَ قِلَالَهُ مِنْ بَيْتِ رَأْسٍ  
إِذَا فُضَّتْ خَوَاتِمُهُ عَلاهُ  
عَلَى أَنْيَابِهَا بِغَرِيضِ مُزْنٍ  
فَأَضَحَتْ فِي مَدَاهِنَ بَارِدَاتٍ  
تَلَدُّ لَطْعَمِهِ وَتَخَالُ فِيهِ  
فَدَعَهَا عَنْكَ إِذْ شَطَّتْ نَوَاهَا  
وَلَكِنْ مَا أَتَاكَ عَنْ ابْنِ هِنْدٍ  
فِدَاءٌ مَا تُقِلُّ النَّعْلُ مِنْي

وَضِنًّا بِالتَّحِيَّةِ وَالْكَلَامِ  
وَإِنْ كَانَ الْوُدَاعَ فَبِالسَّلَامِ  
وَقَدْ رَفَعُوا الْخُدُورَ عَلَى الْخِيَامِ  
تُحِيتَ الْخِذْرَ وَاضْعَةَ الْقِرَامِ  
كَجَمْرِ النَّارِ بُذَّرَ بِالظَّلَامِ  
عَلَى جَيْدَاءٍ فَاتِرَةِ الْبُغَامِ  
أَرَاكَ الْجِرْعَ أَسْفَلَ مِنْ سَنَامِ  
إِلَى دُبُرِ النَّهَارِ مِنَ الْبَشَامِ  
نَمَتَهُ الْبُخْتُ مَشْدُودَ الْخِتَامِ  
إِلَى لُقْمَانَ فِي سُوقِ مُقَامِ  
يَيْسُ الْقُمَّحَانَ مِنَ الْمُدَامِ  
تَقَبَّلَهُ الْجُبَاةُ مِنَ الْغَمَامِ  
بِمُنْطَلَقِ الْجَنُوبِ عَلَى الْجَهَامِ  
إِذَا نَبَّهَتْهَا بَعْدَ الْمَنَامِ  
وَلَجَّتْ مِنْ بَعَادِكَ فِي غَرَامِ  
مِنَ الْحَزْمِ الْمُبِينِ وَالتَّامِ  
إِلَى أَعْلَى الذُّوَابَةِ لِلْهُمَامِ

على الذُّهُيُوطِ فِي لَحِبٍ لُهُامِ  
وَيَعْمِدُ لِلْمُهَيَّمَاتِ الْعِظَامِ  
وَسَلْهَبَةٍ تُجَلَّلُ فِي السَّمَامِ  
سِنَانٌ مِثْلُ نَبْرَاسِ النَّهَامِ  
حُلُولًا مِنْ حَرَامٍ أَوْ جُذَامِ  
فَنَامَ مُجْلِبُونَ إِلَى فَنَامِ  
يَصْنُ الْمَشْيَ كَالْحَدِ الثُّوَامِ  
وَحَفَقِ النَّاجِيَاتِ مِنَ الشَّامِ  
يُقَرِّبُهُمْ لَهُ لَيْلُ التَّامِ  
كَأَنَّ رُؤُوسَهُمْ بَيَضُ النَّعَامِ  
وَبِالنَّاجِينَ أَظْفَارُ دَوَامِ  
يُسَوِّينَ الذُّيُولَ عَلَى الْخِدَامِ  
بَشَعَتْ مُكْرَهِينَ عَلَى الْفِطَامِ  
دُقَاقُ التُّرْبِ مُحْتَرِمَ الْقَتَامِ  
وَمَا رَأَوْا بِذَلِكَ مِنْ مَرَامِ  
نَمَاهُ فِي فُرُوعِ الْمَجْدِ نَامِ  
بَنَوْا مَجْدَ الْحَيَاةِ عَلَى إِمَامِ  
يُجَلَّلُ خَنْدَقًا مِنْهُ وَحَامِ  
عَلَى مُتَنَازِرِ الْأَكْلَاءِ طَامِ

وَمَغْزَاهُ قِبَائِلُ غَائِظَاتِ  
يُقَدِّنُ مَعَ امْرِئٍ يَدَعُ الْهُوَيْنَى  
أَعَيْنَ عَلَى الْعَدُوِّ بِكُلِّ طَرْفِ  
وَأَسْمَرَ مَارِنٍ يَلْتَاخُ فِيهِ  
وَأَنْبَاءُ الْمُنْبِيِّ أَنَّ حَيًّا  
وَأَنَّ الْقَوْمَ نَصْرُهُمْ جَمِيعُ  
فَأَوْرَدَهُنَّ بَطْنَ الْأَثَمِ شُعْنًا  
عَلَى إِثْرِ الْأَدْلَةِ وَالْبَغَايَا  
فَبَاتُوا سَاكِنِينَ وَبَاتَ يَسْرِي  
فَصَبَّحَهُمْ بِهَا صَهْبَاءُ صَرْفَا  
فَذَاقَ الْمَوْتَ مَنْ بَرَكَتَ عَلَيْهِ  
وَهُنَّ كَأَنَّهُنَّ نِعَاجُ رَمَلٍ  
يُوصِّينَ الرُّوَاةَ إِذَا أَلَمُّوا  
وَأَضْحَى سَاطِعًا بِجِبَالِ حِسْمَى  
فَهَمَّ الطَّالِبُونَ لِيُدْرِكُوهُ  
إِلَى صَعْبِ الْمَقَادَةِ ذِي شَرِيسِ  
أَبُوهُ قَبْلَهُ وَأَبُو أَبِيهِ  
فَدَوَّخَتْ الْعِرَاقَ فَكُلُّ قَضِرٍ  
فَمَا تَنَفَّكَ مُحْلُولًا عُرَاهَا



أَتَارِكَةٌ تَدُلُّهَا قَطَامٌ وَضُنًّا بِالتَّحِيَّةِ وَالْكَلَامِ

(أتاركة تدللها):

الدُّلُّ والإِدْلَالُ والتَّدْلُّلُ تَغْنُّجُ الْمَرْأَةِ والتَّشَكُّلُ  
(قطام) علم على امرأة (وضنًّا) بخلاً (بالتحية والكلام) التحية: السلام، والبقاء، قال:  
وَلِكُلِّ مَا نَالَ الْفَتَى قَدْ نِلْتُهُ إِلَّا التَّحِيَّةَ

فَإِنْ كَانَ الدَّلَالُ فَلَا تُلَحِّيْ وَإِنْ كَانَ الْوَدَاعُ فَبِالسَّلَامِ

(فإن كان الدلال فلا تلحي) تُدِيمِي (وإن كان الوداع) الفراق (ف)وَدَّعِينَا  
(بالسلام) التحية.

فَلَوْ كَانَتْ غَدَاةَ الْبَيْنِ مَنَّتْ وَقَدْ رَفَعُوا الْخُدُورَ عَلَى الْخِيَامِ

(فلو كانت غداة البين) الفراق (منت) أُنْعِمْتَ ﴿لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ (وقد  
رفعوا الخدور) جمع خدر بالكسر لكل ما يُسْتَرُّ به (على الخيام) هنا الهوادج.

صَفَحَتْ بِنَظَرَةٍ فَرَأَيْتُ مِنْهَا تُحَيِّتُ الْخُدْرَ وَاضْعَةُ الْقِرَامِ

(صفحت) رَمَيْتْ (بِنَظَرَةٍ فَرَأَيْتُ مِنْهَا تُحَيِّتُ الْخُدْرَ) تصغير الظرف يدل على القرب  
(واضعة القرام) السَّتْرُ الرقيق.

تَرَائِبٌ يَسْتَضِيءُ الْحَلِيَّ فِيهَا كَجَمْرِ النَّارِ بُذَّرَ بِالظَّلَامِ

(ترائب) جمع تربية لموضع القلادة من الصدر (يستضيء الحلي) ما يُتَخَذُ للزينة (فيها  
كجمر النار بذر) فُرِّقَ (بالظلام) ما يحول بين البصر والمبصرات.

كَأَنَّ الشَّدْرَ وَالْيَاقُوتَ مِنْهَا عَلَى جَيْدَاءَ فَاتِرَةِ الْبُغَامِ

(كَأَنَّ الشَّدرَ) قَطَعَ الذهبَ (وَالْيَاقوتَ) مِنَ الجواهر (مِنْهَا عَلَى) ظبية (جيداء) طويلة العنق، مِنْ جَيْدٍ، فَهُوَ أَجِيدٌ وَهِيَ جَيْدَاءُ (فاترة البغام) صوت الظبية.

خَلَّتْ بِغَزَالِهَا وَدَنَا عَلَيْهَا أَرَاكَ الْجِزْعَ أَسْفَلَ مِنْ سَنَامِ

(خلت بغزالها) ولدها (ودنا عليها أراك) كسحاب: شجرٌ مُرٌّ تُتخذُ مِنْهُ المساويك (الجزع) منعطف الوادي (أسفل من سنام) كسحاب: جبل.

تَسْفُ بَرِيرَهُ وَتَرُودُ فِيهِ إِلَى دُبُرِ النَّهَارِ مِنَ الْبَشَامِ

(تسف) تأكل (بريره) كأمير: ثمره: أولُ أَثْمَارِ الأَرَاكِ بِالْبَرِيرِ يُعْرَفُ وَالْغَضُّ بِمَرْدِهِ يَصِيرُ وَلِلنَضِيجِ قَدْ أَتَى كَبَاثُ وَالْكَلِمَاتُ هَكَذَا ثَلَاثُ (وترود فيه) تحيء وتذهب (إلى دبر) آخر (النهار من البشام) شجر عطر الرائحة، ورقه يسود الشعر، أو الرواية «من القسام» وهو طلوع الشمس.

كَأَنَّ مُشْعَشَعًا مِنْ خَمْرِ بَصْرَى نَمَتَهُ الْبُخْتُ مَشْدُودَ الْخِتَامِ

(كَأَنَّ) خَمْرًا (مشعشعًا) ممزوجًا (من خمر بصرى) بلد بالشام (نمته) رفعته من مكان إلى آخر (البخت) الإبل الخراسانية (مشدود الختام) ككتاب الطين يختم به على الشيء.

نَمَيْنَ قِلَالَهُ مِنْ بَيْتِ رَأْسٍ إِلَى لُقْمَانَ فِي سُوقِ مُقَامِ

(نمين) رفعن (قلاله) أوعيته: جمع قُلَّةٍ (من بيت رأس) موضع (إلى لقمان) رجل خَمَّارٍ (في سوق) مجتمع الناس للبيع والشراء (مقام) مدام، أو محفوظ.

إِذَا فُضَّتْ خَوَاتِمُهُ عَلاهِ يَبْسُ الْقُمَّحَانِ مِنَ الْمُدَامِ

(إِذَا فُضَّتْ) كُسرت (خواتمه) جمع خاتم لما يوضع على الختام (علاه يابس) يابس (القمحان) الورد أو الذرير - شيء يعلو الخمر - أو الزعفران (من المدام) الإدامة، مصدر ميمي.

عَلَى أُنْيَابِهَا بِغَرِيضِ مُزْنٍ تَقْبَلُهُ الْجَبَابَةُ مِنَ الْغَمَامِ

(على أنيابها) جمع ناب، للسن التي خلف الرِّبَاعِيَّة (بغريض وزن) ماء المطر كالغروض، متعلق بمشعشعاً (تقبله) سَوَّى له موضعاً ووجهه إليه (الجبابة) الجامعون له، جمع جابٍ (من الغمام) كسحاب وزناً ومعنى.

فَأُضْحَتْ فِي مَدَاهِنَ بَارِدَاتٍ بِمُنْطَلَقِ الْجَنُوبِ عَلَى الْجَهَامِ

(فأضحت في مداهن) جمع مُدْهَن بالضم، وهي: النُقَر في الحجارة يكون فيها ماء قليل (باردات بمنطلق) موضع انطلاق (الجنوب) الريح المقابلة للشمال (على الجهام) السحاب الذي هَرَّاقَ مائه.

تَلَذُّ لَطْعِمِهِ وَتَخَالُ فِيهِ إِذَا نَبَّهَتْهَا بَعْدَ الْمَنَامِ

(تلذ لطعمه) تجده شهياً (وتخال) تظن (فيه) أي: ما وصفت من الخمر (إذا نبهتها) أيقظتها (بعد المنام) النوم.

فَدَعُهَا عَنْكَ إِذْ شَطَّتْ نَوَاهَا وَلَجَّتْ مِنْ بَعَادِكَ فِي غَرَامِ

(فدعها عنك) اتركها (إذ شطت) بعدت (نواها) مذهبها وجهتها التي تنوي (ولجت) تمادت (من بعداك) بُعْدَكَ (في غرام) عذاب بالحب.



ولكن ما أتاك عن ابن هندٍ من الحزمِ المُبينِ والتَّمامِ

(ولكن) اذكر (ما أتاك عن) عمرو (ابن هند) مالك الحيرة (من الحزم) ضبط الأمر والأخذ فيه بالثقة (المُبين والتَّمام).

فداءً ما تُقِلُّ النعلُ مني إلى أعلى الذؤابة للهَامِ

(فداء) وقاية (ما تقِل) تحمل وترفع (النعل) ما يوقى به القدم (مني إلى أعلى الذؤابة) الناصية، أو مَنبتِها من الرأس (للهام) عظيم الهمة.

ومَغْزاهُ قبائلُ غائظاتٍ على الذُّهْيُوطِ في لَجِبٍ لُهامِ

(ومغْزاه) غزوه (قبائل غائظات) مُغْضِبَات (على الذُّهْيُوط) كعصفور: أرض (في) جيش (لجب) مصوت (لهام) كثير يلتهم كل شيء يمر به، أي: يبتلعه.

يُقَدِّنُ مع امرئٍ يَدَعُ الهُوَيْنِي وَيَعْمِدُ لِلْمُهَمَّاتِ الْعِظَامِ

(يقدن) القود من أمام، والسوق من خلف (مع امرئ يدع) يترك (الهويني) الراحة والسكنى (ويعمد) يقصد (للمهمات) جمع مهم ومهمة، لما يهتم به (العظام) الكبار.

أَعِينَ عَلَى الْعَدُوِّ بِكُلِّ طَرْفٍ وَسَلْهَبَةٍ تُجَلِّلُ فِي السَّامِ

(أعين على العدو بكل) فرس (طرف) كريم الطرفين الأب والأم (و) فرس (سلهبة) طويلة الظهر (تجلل) تلبس الجل، شيء تُستَرُّ به الخيل عن الحرّ (في السام) جمع سموم، لشدة الحر، أو الريح الحارة بالنار.

وَأَسْمَرَ مارِنٍ يَلْتاحُ فيه سِنَانٌ مِثْلُ نَبْرَاسِ النَّهَامِ

(و) رمح (أسمر مارن) لئِن وكذا المَرِن (يلتاح) يظهر ويلوح (فيه سنان) حديدة الرمح (مثل نبراس) مصباح (النهام) مُثَلَّثًا: الحَدَّاد.

وَأَنْبَاءُ الْمُنْبِيِّ أَنْ حَيًّا      حُلُولًا مِنْ حَرَامٍ أَوْ جُذَامٍ  
(وَأَنْبَاءُ) أَخْبَرَهُ (المنبي) المخبر (أَنْ حَيًّا) قبيلة (حُلُولًا) نازلين (من حرام أو جذام)  
قبيلتين.

وَأَنَّ الْقَوْمَ نَصْرُهُمْ جَمِيعٌ      فِئَامٌ مُجْلِبُونَ إِلَى فِئَامٍ  
(وَأَنَّ الْقَوْمَ نَصْرُهُمْ) إعانتهم (جميع) مجتمع، لا يخذل بعضه بعضًا (فئام) جماعات.  
وليس للفئام بالكسر فريدٌ      وقيل جمعُ فئَةٍ والميم زيْدٌ  
(مجلبون) مجتمعون من كل مكان للحرب (إلى فئام).

فَأُورِدَ دَهْنَ بَطْنِ الْأَتَمِ<sup>(١)</sup> شُعْنًا      يَصُنُّ الْمَشِيَّ كَالْحَدِ التُّوَامِ  
(فَأُورِدَ دَهْنِ) أي: الخيل (بطن) وسط (الأتم) واد (شعْنًا) جمع أشعث وشعْثاء، لمغبرّ  
الرأس (يصن المشي) يقمن على أطراف حوافرهن من الوجي (كالحد) اسم جنس  
حدأة، للطائر المعروف (التوأم) جمع توأم للمولود مع غيره.

عَلَى إِثْرِ الْأَدْلَةِ وَالْبَغَايَا      وَخَفَقَ النَّاجِيَاتِ مِنَ الشَّامِ  
(على إثر الأدلة) جمع دليل، للذي يتقدم أمام القوم ليستدلوا به (والبغايا) جمع باغٍ  
أو بغية كطليعة وزناً ومعنى (وخفق) إسراع الإبل (الناجيات) المسرعات (من الشام)  
عمرو، منسوب إلى الشام.

فَبَاتُوا سَاكِنِينَ وَبَاتَ يَسْرِي      يُقَرِّبُهُمْ لَهُ لَيْلُ التَّامِ  
(فباتوا) أي: أعداؤه (ساكنين) لم يعلموا أنه سار لهم (وبات يسري يقربهم له ليل  
التام) أطول ليالي السنة.

(١) ويروى: «الأتب».



فَصَبَّحَهُمْ بِهَا صَهْبَاءٌ صِرْفًا كَأَنَّ رُؤُوسَهُمْ بَيَضَ النَّعَامِ

(فصَّبَحَهُمْ) صبحه: أتاه صباحًا، وسقاه الصُّبُوحَ (بها) أي: الكتيبة خمرًا (صهباء) صفراء (صِرْفًا) خالصة (كَأَنَّ) ما على (رُؤُوسَهُمْ بَيَضَ النَّعَامِ) في البياض، أو الرواية: «قيض»، وهو قشر البيض، فعلى الأول المشبه الممدوحون، وعلى الثاني المقتولون.

فَذَاقَ الْمَوْتَ مَنْ بَرَكَتْ عَلَيْهِ وَبِالنَّاجِينَ أَظْفَارُ دَوَامٍ

(فَذَاقَ الْمَوْتَ مَنْ بَرَكَتْ عَلَيْهِ) الحرب (وَبِالنَّاجِينَ) المسرعين من قوم عمرو، أو من عدوهم (أَظْفَارُ) سلاح على الأول، وأثره من الدم وغيره على الثاني (دَوَامٍ) جمع دامية، أي: سائلة دمًا.

وَهُنَّ كَأَنَّهُنَّ نِعَاجٌ رَمَلٍ يُسَوِّينَ الذُّيُولَ عَلَى الْخِدَامِ

(وهن) أي: النساء (كَأَنَّهُنَّ نِعَاجٌ رَمَلٍ) في الحسن (يسوين) يعدلن (الذُّيُولَ) الأطراف (على الخدَامِ) جمع خدَمَة، للخلخال.

يُوصِّينَ الرُّوَاةَ إِذَا أَلَمُّوا بِشُعْثٍ مُكْرَهِينَ عَلَى الْفِطَامِ

(يُوصِّينَ) يأمرن (الرُّوَاةَ) الواردين الماء، جمع راوٍ (إِذَا أَلَمُّوا) نزلوا (بِ) صبية (شُعْثٍ) متغيرين من السفر (مُكْرَهِينَ عَلَى الْفِطَامِ) فصالحهم عن أمهاتهم.

وَأَضْحَى سَاطِعًا بِجِبَالٍ حِسْمَى دُقَاقُ التُّرْبِ مُحْتَزِمَ الْقَتَامِ

(وَأَضْحَى سَاطِعًا) مرتفعًا (بِجِبَالٍ حِسْمَى) أرض كثيرة الجبال ولا يفارق جبالها القَتَامِ (دُقَاقُ) رقيق (التُّرْبِ) التراب (مُحْتَزِمَ) محيطًا به كالحزام (القَتَامِ) الغبار.

فَهَمَّ الطَّالِبُونَ لِيُدْرِكُوهُ وَمَا رَأَوْا بِذَلِكَ مِنْ مَرَامٍ

(فَهَمَّ) أراد (الطَّالِبُونَ لِيُدْرِكُوهُ) ينالوه (وَمَا رَأَوْا) وجدوا (بِذَلِكَ مِنْ مَرَامٍ).

إلى صَعْبِ المَقَادَةِ ذِي شَرِيسٍ      نَمَاهُ فِي فُرُوعِ المَجْدِ نَامٍ  
(إلى صعب) عَسِرَ (المقاداة) القَوْدُ (ذي شريس) سوء خلق على أعدائه (نماه) رفعه  
(في فروع) أَعَالِي (المجد نام) رافع.

أَبُوهُ قَبْلَهُ وَأَبُو أَبِيهِ      بَنَوْا مَجْدَ الحَيَاةِ عَلَى إِمَامٍ  
(أبوه قبله وأبو أبيه بنوا مجد الحياة) أَي: لهم ذكر جميل لحسن أفعالهم مدة الحياة (على  
إمام) الخِيطُ الَّذِي يَقَاسُ بِهِ.

فَدَوَّخَتْ العِرَاقَ فَكَلُّ قَصْرٍ      يُجَلِّلُ خَنْدَقًا مِنْهُ وَحَامٍ  
(فدوخت) ذَلَّلَتْ وَقَهَرَتْ (العراق) أَهْلَهُ (فكل قصر) مَنْزِلَ وَكُلَّ بَيْتٍ مِنْ حَجَرٍ  
(يجلل) يُغَشِّي وَيَحَاطُ بِهِ (خندقًا) حَفِيرًا حَوْلَ أَسْوَارِ الْمَدِينِ، وَهُوَ مَعْرَبٌ (منه وحام)  
مَانِعٌ.

فَمَا تَنْفَكُ مَحْلُولًا عَرَاهَا      عَلَى مُتَنَازِرِ الْأَكْلَاءِ طَامٍ  
(فما تنفك) أَي: الْخَيْلُ (محلولا عراها على متناذر) الْمُتَنَازِرُ: الَّذِي يُخَوِّفُ النَّاسَ بَعْضُهُمْ  
بَعْضًا إِيَّاهُ (الأكلاء) جَمْعُ كَلَأٍ، لِلْعُشْبِ رَطْبًا أَوْ يَابَسًا (طام) مَرْتَفِعٌ.



## وقال حين أغار النعمان ابن الجلاح على ذبيان :

أَهَاجَكَ مِنْ سُدُوكِ مَغْنَى الْمَعَاهِدِ      بَرُوضَةٍ نُعْمِيٍّ فِذَاتِ الْأَسَاوِدِ  
تَعَاوَرَهَا الْأَرْوَاحُ يَنْسِفْنَ ثُرْبَهَا      وَكُلُّ مُلِثٍ ذِي أَهَاضِيبٍ رَاعِدِ  
بِهَا كُلُّ ذِيَالٍ وَخَنَسَاءٍ تَرَعُوي      إِلَى كُلِّ رَجَافٍ مِنَ الرَّمْلِ فَارِدِ  
عَهْدْتُ بِهَا سَعْدَى وَسَعْدَى غَرِيرَةً      عَرُوبٌ تَهَادَى فِي جَوَارِ خَرَائِدِ  
لِعَمْرِي لِنِعَمِ الْحَيِّ صَبَحَ سَرَبْنَا      وَأَيَّاتُنَا يَوْمًا بِذَاتِ الْمَرَاوِدِ  
يَقُودُهُمُ النِّعْمَانُ مِنْهُ بِمُخَصَّفٍ      وَكِيدٍ يَعُمُّ الْخَارِجِيَّ مُنَاجِدِ  
وَشِيمَةٍ لَا وَاِنْ وَلَا وَاهِنِ الْقَوَى      وَجَدُّ إِذَا خَابَ الْمَفِيدُونَ صَاعِدِ  
فَآبَ بِأَبْكَارٍ وَعُيُونٍ عَقَائِلِ      أَوَانَسَ يَحْمِيهَا امْرُؤٌ غَيْرُ زَاهِدِ  
يُخَطِّطُنَ بِالْعِيدَانِ فِي كُلِّ مَقْعَدِ      وَيَخْبَأْنَ رُمَانَ النُّدِيِّ النَّوَاهِدِ  
وَيَضْرِبْنَ بِالْأَيْدِي وَرَاءَ بَرَاغِزِ      حِسَانِ الْوُجُوهِ كَالظُّبَاءِ الْعَوَاقِدِ  
غَرَائِرَ لَمْ يَلْقَيْنَ بِأَسَاءَ قَبْلَهَا      لَدَى ابْنِ الْجَلَّاحِ مَا يَثْقَنُ بِوَاقِدِ  
أَصَابَ بَنِي غَيْظٍ فَأَضْحَوْا عَيْبَهُ      وَجَلَّلَهَا نُعْمَى عَلَى غَيْرِ وَاحِدِ  
فَلَا بُدَّ مِنْ عَوَجَاءٍ تَهْوِي بِرَاكِ      إِلَى ابْنِ الْجَلَّاحِ سَيْرُهَا اللَّيْلَ قَاصِدِ  
تَخُبُّ إِلَى النِّعْمَانِ حَتَّى تَنَالَهُ      فِدَى لَكَ مِنْ رَبِّ طَرِيفِي وَتَالِدِي  
فَسَكَّنَتْ نَفْسِي بَعْدَمَا طَارَ رُوعُهَا      وَأَلْبَسْتَنِي نُعْمَى وَلَسْتُ بِشَاهِدِ  
وَكُنْتُ امْرَأًا لَا أَمْدُحُ الدَّهْرَ سُوْقَةً      فَلَسْتُ عَلَى خَيْرٍ أَتَاكَ بِحَاسِدِ  
سَبَقَتْ الرِّجَالَ الْبَاهِشِينَ إِلَى الْعُلَى      كَسَبَقِ الْجَوَادِ اصْطَادَ قَبْلَ الطَّوَارِدِ  
عَلَوْتَ مَعَدًّا نَائِلًا وَنَكَايَةً      فَأَنْتَ لَغِيْثِ الْحَمْدِ أَوَّلُ رَائِدِ

## الْبَهْرَةُ

أَهَاجَكَ مِنْ سُدَّكَ مَغْنَى الْمَعَاهِدِ بَرَوْضَةٍ نُعْمِي فِذَاتِ الْأَسَاوِدِ

(أهَاجَكَ) حركك (من سُدَّكَ مَغْنَى) موضع الإقامة، من غَنِيَ بِالْمَكَانِ مَغْنَى:  
أقام (المعاهد) حيث عُهدوا وكانوا، جمع معهد (بروضة نعمي) موضع (فِذَاتِ الْأَسَاوِدِ)  
موضع.

تَعَاوَرَهَا الْأَرْوَاحُ يَنْسِفْنَ تُرْبَهَا وَكُلُّ مُلِثٍ ذِي أَهَاضِيبٍ رَاعِدٍ

(تعاورها) تعاقب عليها (الأرواح) جمع ريح (ينسفن تربها) تراها (وكل) مطر  
(ملث) دائم (ذي أهَاضِيبٍ) جمع أهْضَابٍ، وأهْضَابُ جَمْعُ هَضْبٍ، وهَضْبُ اسم جنس  
هَضْبَةٌ وهي: دَفْعَةٌ مِنَ الْمَطَرِ (راعد) ذي رَعْدٍ، مصدر رَعَدَتِ السَّمَاءُ: لَاحَ مِنْهَا رَعْدٌ.

بِهَا كُلُّ ذِيَالٍ وَخَنَسَاءٍ تَرَعَوِي إِلَى كُلِّ رَجَافٍ مِنَ الرَّمْلِ فَارِدٍ

(بها كل) ثور (ذِيَالٍ) طويل الذيل (و) بقرة وحش (خنساء) قصيرة الأنف (ترعوي  
إلى كل رجاف) متحرك لا يتهاسك (من الرمل فارد) منفرد، منقطع.

عَهَدْتُ بِهَا سُعْدَى وَسُعْدَى غَرِيرَةً عَرُوبٌ تَهَادَى فِي جَوَارٍ خَرَائِدٍ

(عهدت) عرفت (بها سعدى وسعدى غريرة) غافلة لم تجرب الأمور (عروب)  
متحبة لزوجها (تهادى) تمشي مشياً لِيْنًا، وأصل التهادي: المشي بين اثنين (في جوار) جمع  
جارية، للفتية من النساء (خرائد) جمع خريدة، وهي الحِيَّة.

لِعَمْرِي لِنِعَمِ الْحَيِّ صَبَحَ سَرَبْنَا وَأَبْيَاتَنَا يَوْمًا بِذَاتِ الْمَرَاوِدِ

(لعمري لنعم) فِعْلٌ وَضِعَ لِإِنْشَاءِ الْمَدْحِ (الحي) القبيلة (صبح) أتى صباحًا (سربنا)  
السرب: المال الراعي (وأبياتنا) جمع بيت من الشَّعْرِ، يجمع بها قليلاً وبالبيوت كثيرًا،  
وبيت الشَّعْرِ بالعكس (يومًا بذات المارود) موضع.

يَقُودُهُمُ النِّعْمَانُ مِنْهُ بِمُحْصَفٍ وَكِيدٍ يَعُمُّ الْخَارِجِيَّ مُنَاجِدٍ

(يقودهم النعمان منه بـ) رأي (محصف) حبلٌ محصف: محكم القتل، استعاره للرأي، وهو من أَحْصَفَ (وكيد) حيلة وخديعة (يعم الخارجى) من يسود برأيه وشجاعته من غير أن يكون له قديم (مناجد) مقاتل، أصله من النجدة، وهي الشجاعة.

وَشِمَّةٌ لَا وَاِنْ وَلَا وَاهِنِ الْقَوَى وَجَدُّ إِذَا خَابَ الْمَفِيدُونَ صَاعِدٍ

(وشيمة) طبيعة، ويهمز (لا وان ولا واهن) ضعيف، فيهما (القوى) الطاقات (وجد) بختٍ وحظَّ (إذا خاب) رجع بلا شيء (المفيدون) الطالبون (صاعد) نام زائد مرتفع.

فَآبَ بِأَبْكَارٍ وَعُؤُونٍ عَقَائِلٍ أَوَانَسَ يَحْمِيهَا امْرُؤٌ غَيْرُ زَاهِدٍ

(فآب) رجع (بأبكار) جمع بكر للصغيرة من النساء (وعون) جمع عوان بالفتح، للنَّصَفِ منهن (عقائل) جمع عقيلة، ككريمة وزناً ومعنى (أوانس) جمع آنسة، وهي التي يؤنس بحديثها، أو تشبه الأنسة بقرة الوحش التي حسَّت الإنسان (يحميها امرؤ غير زاهد) في حفظهن.

يُخَطِّطُنَ بِالْعِيدَانِ فِي كُلِّ مَقْعَدٍ وَيُخْبَأْنَ رُؤْمَانَ الثَّدْيِ النَّوَاهِدِ

(يخططن بالعيدان) جمع عُود، من الحشيش (في كل مقعد) مكان قعود (ويخبأن) يسترن (رمان) فاكهة معروفة (الثدي) جمع ثدي (النواهد) المرتفعات.

وَيَضْرِبْنَ بِالْأَيْدِي وَرَاءَ بَرَاعِزٍ حَسَانِ الْوُجُوهِ كَالظَّبَائِ الْعَوَاقِدِ

(ويضربن بالأيدي وراء براعز) جمع بُرْعَز:

البقر الوحشي نَجَلُهُ الذَّرْعُ ومثله الجودر والفَرْزَقَعُ  
وَبُرْعَزٌ وَبَحْشَجٌ وَفَرْقَدُ كذا الْفَرِيرُ وَالْغَرَاقدُ تَرْدُ

وَبُرْعُزْ كُنْفُذٍ وَجَعْفَرٍ عَصْفُورِ الطَّرْبَالِ نَجْلُ الْبَقْرِ  
إِذَا مَشَى مَعَ أُمِّهِ وَهِيَ بِهَا وَعَيْنُهُ مُعْجَمَةٌ فَانْتَبَهَا  
(حسان الوجوه كالظباء) في حسن أعينهن (العواقد) جمع عاقدة، للتي ثنت عنقها على  
ذيلها.

غَرَائِرَ لَمْ يَلْقَيْنَ بِأَسَاءَ قَبْلَهَا لَدَى ابْنِ الْجَلَّاحِ مَا يَثْقَنُ بِوَافِدٍ  
غرائر لم يلقين بأساء قبلها (لدى ابن الجلاح) أي: هذه الحرب (لدى ابن الجلاح) ما يثقن  
بوافد) قادم.

أَصَابَ بَنِي غَيْظٍ فَأَضْحَوْا عَيْبَهُ وَجَلَّلَهَا نُعْمَى عَلَى غَيْرِ وَاحِدٍ  
(أصاب بني غيظ) قوم من ذبيان (فأضحوا) صاروا (عيبه) مماليكه (وجللها)  
عممها (نعمى) نعمة (على غير واحد) بل عليهم جميعاً.

فَلَا بُدَّ مِنْ عَوْجَاءَ تَهْوِي بِرَاكِبٍ إِلَى ابْنِ الْجَلَّاحِ سَيْرُهَا اللَّيْلَ قَاصِدٍ  
(فلا بد) انفصال (من) ناقة (عوجاء) معوجة من السفر (تهوي) تسرع (براكب) إلى  
ابن الجلاح سيرها الليل قاصد) لا تعب فيه ولا ببطء.

تَخُبُّ إِلَى النِّعْمَانِ حَتَّى تَنَالَهُ فِدَى لَكَ مِنْ رَبِّ طَرِيفِي وَتَالِدِي  
(تخب) تسرع (إلى النعمان حتى تناله) تدركه (فدى لك من رب) جعله رباً؛ لأنه  
في ملكه وطاعته (طريفي) الطريف: الطارئ من المال المكتسب (وتالدي) التلد والتلد  
والتاليد والتلديد والمُتَلَد: المال المتوارث.

فَسَكَّنَتْ نَفْسِي بَعْدَمَا طَارَ رُوعُهَا وَأَلْبَسَنِي نُعْمَى وَلَسْتُ بِشَاهِدٍ  
(فسكنت) أثبتت (نفسي بعدما طار روعها) قلبها (وألبسنني نعمى) نعمة (ولست  
بشاهد) حاضر.



وَكُنْتُ امْرَأًا لَا أَمْدَحُ الدَّهْرَ سُوقَةً فَلَسْتُ عَلَى خَيْرٍ أَتَاكَ بِحَاسِدٍ  
(وَكُنْتُ امْرَأًا لَا أَمْدَحُ الدَّهْرَ سُوقَةً) مَا دُونَ الْمَلِكِ (فَلَسْتُ عَلَى خَيْرٍ) مَا يُرْغَبُ فِيهِ  
(أَتَاكَ بِحَاسِدٍ) مَتَمِّنٌّ أَنْ تُسَلِّبَ نِعَمَتَكَ.

سَبَقَتْ الرِّجَالُ الْبَاهِشِينَ إِلَى الْعُلَى كَسَبَقِ الْجَوَادِ اصْطَادَ قَبْلَ الطَّوَارِدِ  
(سَبَقَتْ الرِّجَالُ الْبَاهِشِينَ) الْمُسْرِعِينَ سُرُورًا كَمَا يَبْهَشُ الْغَلَامُ إِلَى أُمِّهِ (إِلَى الْعُلَى) جَمْعُ  
عُلْيَا مُؤَنَّثٌ أَعْلَى، أَفْعَلُ تَفْضِيلٌ مِنَ الْعُلُو (كَسَبَقِ الْجَوَادِ) الْكَرِيمُ ذَكَرًا أَوْ أُنْثَى (اصْطَادَ  
قَبْلَ الطَّوَارِدِ) التَّوَابِعُ لِلصَّيْدِ.

عَلَوْتَ مَعَدًّا نَائِلًا وَنَكَايَةً فَأَنْتَ لَغِيثُ الْحَمْدِ أَوَّلُ رَائِدٍ  
(عَلَوْتَ مَعَدًّا) ابْنُ عَدْنَانَ (نَائِلًا) عَطَاءٌ (وَنَكَايَةً) جَرَحًا وَقَتْلًا فِي أَعْدَائِكَ (فَأَنْتَ  
لَغِيثُ) مَطَرٌ، أَوْ نَبَاتٌ (الْحَمْدُ أَوَّلُ رَائِدٍ) طَالِبٌ لِلْمَرْعَى.



## وقال:

بروضة نُعمي فذاتِ الأجاولِ  
تَهَادِينِ أَعْلَى ثَرِبِهَا بِالمَنَاخِلِ  
كَمِيشِ التَّوَالِي مُرْتَعِنِ الأَسَافِلِ  
تَبَعَّقَ ثَجَّاجُ غَزِيرِ الحَوَافِلِ  
خَنَاطِلِ آجَالِ النِّعَامِ الجَوَافِلِ  
عَلَى كُلِّ رَجَافٍ مِنَ الرَّمْلِ هَائِلِ  
إِذَا الشَّمْسُ مَجَّتْ رِيقَهَا بِالكَلَاكِلِ  
كَسَحْلِ الِيبَانِي قَاصِدِ اللَّمَنَاهِلِ  
إِلَى كُلِّ ذِي نَيْرَيْنِ بَادِي الشَّوَاكِلِ  
وَهَمُّ أَتَى مِنْ دُونِ هَمِّكَ شَاغِلِي  
وَصَاتِي وَلَمْ تَنْجَحْ لَدَيْهِمْ وَسَائِلِي  
رَعَائِبَ مِنْ جَنْبِي أَرِيكِ وَعَاقِلِي  
حَسَانِ كَارَامِ الصَّرِيمِ الخَوَاذِلِ  
قِنَانُ أُبَيْرِ دُونِهَا وَالْكَوَاثِلِ  
فِرَاقِ الخَلِيطِ ذِي الأَذَاةِ الْمُزَايِلِ  
أَجَادِلُ يَوْمًا فِي شَوِيٍّ وَجَامِلِ  
بِمُسْتَكْرِهِ يُذِرِينَهُ بِالأَنَامِلِ  
عَلَى وَعِلٍ فِي ذِي المَطَارَةِ عَاقِلِي

أَهَاجَكَ مِنْ أَسْمَاءِ رَسْمِ المَنَازِلِ  
أَرَبَّتْ بِهَا الأَرْوَاحُ حَتَّى كَانَمَا  
وَكُلُّ مُلْتِ مُكْفَهَرٍ سَحَابُهُ  
إِذَا رَجَفَتْ فِيهِ رَحَى مُرْجَحَنَّةُ  
عَهْدَتْ بِهَا حَيًّا كَرَامًا فُبَدَّلَتْ  
تَرَى كُلَّ ذِيَالٍ يُعَارِضُ رَبْرَبًا  
يُثْرِنَ الحَصَى حَتَّى يُبَاشِرْنَ بَرْدَهُ  
وَنَاجِيَةً عَدِيَّتْ فِي مَتْنٍ لَاحِبٍ  
لَهُ خُلُجٌ تَهْوِي فُرَادَى وَتَرَعَوِي  
وَإِنِّي عَدَانِي عَنْ لِقَائِكَ حَادِثُ  
نَصَحْتُ بَنِي عَوَفٍ فَلَمْ يَتَقَبَّلُوا  
فَقُلْتُ لَهُمْ لَا أَعْرِفَنَّ عَقَائِلًا  
ضَوَارِبَ بِالأَيْدِي وَرَاءَ بَرَاعِزٍ  
خِلَالَ المَطَايَا يَتَّصِلُنَ وَقَدْ أَتَتْ  
وَحَلُّوا لَهُ بَيْنَ الجَنَابِ وَعَالِجٍ  
وَلَا أَعْرِفَنِّي بَعْدَمَا قَدْ نَهَيْتُكُمْ  
وَبِيضٍ غَرِيرَاتٍ تَفِيضُ دُمُوعُهَا  
وَقَدْ خِفْتُ حَتَّى مَا تَزِيدُ مَخَافَتِي

مَخَافَةٌ عَمِرُوا أَنْ تَكُونَ جِيَادُهُ  
إِذَا اسْتَعَجَلُوهَا عَنْ سَجِيَّةٍ مَشِيهَا  
شَوَازِبَ كَالْأَجْلَامِ قَدْ آلَ رُمُّهَا  
وَيَقْدِفْنَ بِالْأَوْلَادِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ  
تَرَى عَافِيَاتِ الطَّيْرِ قَدْ وَثَقَتْ لَهَا  
بَرَى وَقَعُ الصَّوَّانِ حَدَّ نُسُورِهَا  
مُقَرَّنَةً بِالْعَيْسِ وَالْأُدْمِ كَالْقَنَى  
وَكُلُّ صَمُوتٍ نَثْلَةٍ تَبْعِيَّةٍ  
عُلِينَ بِكَذِبُونَ وَأُبْطِنَ كُرَّةً  
عَتَادُ امْرِئٍ لَا يَنْقُضُ الْبُعْدُ هَمَّهُ  
تَحِينَ بِكَفِّهِ الْمَنَايَا وَتَارَةً  
إِذَا حَلَّ بِالْأَرْضِ الْبَرِّيَّةِ أَصْبَحَتْ  
يَوْمٌ بِرَبْعِيٍّ كَأَنْ زُهَاءَهُ



أَهَاجَكَ مِنْ أَسْمَاءِ رَسْمِ الْمَنَازِلِ بَرُوضَةٍ نُعَمِيٍّ فِذَاتِ الْأَجَاوِلِ

(أَهَاجَكَ مِنْ أَسْمَاءِ رَسْمِ الْمَنَازِلِ ب) عِنْدَ (بَرُوضَةٍ نُعَمِيٍّ فِذَاتِ الْأَجَاوِلِ) مَوْضِعَيْنِ،  
وَالْأَجَاوِلِ فِي الْأَصْلِ جَمْعُ أَجْوَالٍ، وَأَجْوَالُ جَمْعُ جُؤُلٍ، وَالْجُؤُلُ: النَّاحِيَةُ.

أَرَبَّتْ بِهَا الْأَرْوَاحُ حَتَّى كَأَنَّا تَهَادِينَ أَعْلَى تَرْبِهَا بِالْمَنَاخِلِ

(أَرَبَّتْ) أَقَامَتْ (بِهَا الْأَرْوَاحُ) جَمْعُ رِيحٍ (حَتَّى كَأَنَّا تَهَادِينَ) تَعَاقِبْنَ (أَعْلَى تَرْبِهَا)  
تَرَابِهَا (بِالْمَنَاخِلِ) جَمْعُ مُنْخَلٍ، لَمَّا يَنْخَلُ بِهِ الدَّقِيقُ، أَيِ: يُصَفَّى.

وَكُلُّ مُلِثٌ مُكْفَهَرٌ سَحَابُهُ كَمِيشِ التَّوَالِي مُرْتَعِنٌ الْأَسَافِلِ

(وكل) سحاب (ملث) دائم (مكفهر) متراكم (سحابه كميش) كخفيف وزناً ومعنى (التوالي) الأواخر (مرتعن) ثابت جود لا يبرح (الأسافل) جمع أسفل.

إِذَا رَجَفَتْ فِيهِ رَحَى مُرْجَحِنَّةٌ تَبَعُّ ثَجَّاجٌ غَزِيرُ الْحَوَافِلِ

(إذا رجفت) تحركت (فيه رchy) الرchy هنا المُعْظَم، كrchy الحرب: معظمها (مرجحنة) ثقيلة (تبعق) كتشقق وزناً ومعنى (ثجاج) نازل بكثرة (غزير) كثير (الحوافل) كثيرة الماء، أصله من حفل الضرع أي: درّته.

عَهْدَتْ بِهَا حَيًّا كَرَامًا فُبِدِّلَتْ خَنَاطِيلَ آجَالِ النَّعَامِ الْجَوَافِلِ

(عهدت بها حياً كراماً فبدلت خناطيل) جمع خُطُولَة، وهي الجماعة من الوحش (آجال) جمع إجل، وهي الجماعة منه أيضاً (النعام الجوافل) المسرعات.

تَرَى كُلَّ ذِيَالٍ يُعَارِضُ رَبْرًا عَلَى كُلِّ رَجَافٍ مِنَ الرَّمْلِ هَائِلِ

(ترى كل) ثور وحشٍ (ذيال) طويل الذيل (يعارض) يسابق (ربراً) قطع بقر الوحش (على كل رجاف من الرمل هائل) مائل لا يتماسك.

يُثْرَنَ الْحَصَى حَتَّى يُبَاشِرْنَ بَرْدَهُ إِذَا الشَّمْسُ مَجَّتْ رِيقَهَا بِالْكَلاكِ

(يثرن) يفرقن (الحصى) صغار الحجارة (حتى يباشرن برده) ضد الحر (إذا الشمس مجت) رمت بـ (ريقها) شعاعها في الهاجرة (بالكلاكل) جمع كلكل، متعلق بـ «يباشرن».

وَنَاجِيَةٌ عَدِيَتْ فِي مَتْنٍ لَاحِبٍ كَسَحْلٍ الْيَمَانِي قَاصِدٍ لِلْمَنَاهِلِ

(و) ناقة (ناجية) سريعة (عديت) صرفت (في متن) وسط (لاحب كسحل) السحل: الثوب الأبيض (اليمني) الرجل المنسوب إلى اليمن (قاصد) نعت لاحب (للمناهل) جمع منهل، كمشرب وزناً ومعنى.

لَهْ خُلْجٌ تَهْوِي فُرَادَى وَتَرْعَوِي إِلَى كُلِّ ذِي نَيْرَيْنِ بَادِي الشَّوَاكِلِ

(له خلج) طرق صغار، جمع خُلُوج؛ لأنه يتخلج بالناس عن الطريق (تهوي) تميل (فرادى وترعوي) ترجع (إلى كل) طريق (ذي نيرين) يقال: ثوب على نيرين، أي: خطين، يريد هنا أن الطريق ذو حاشيتين لعمقه (بادي الشَّوَاكِلِ) النواحي، جمع شاكلة.

وَإِنِّي عَدَانِي عَنْ لِقَائِكَ حَدِثْ وَهَمُّ أَتَى مِنْ دُونِ هَمِّكَ شَاغِلِي

(عداني) منعني وصرفني.

نَصَحْتُ بَنِي عَوْفٍ فَلَمْ يَتَقَبَّلُوا وَصَاتِي وَلَمْ تَتَجَحَّ لَدَيْهِمْ وَسَائِلِي

(نصحت بني عوف) ابن سعد بن ذبيان (فلم يتقبلوا وصاتي) وصيتي (ولم تنجح) التَّجَحُّ: حصول المراد (لديهم وسائلي) أسبائي، جمع وسيلة.

فَقُلْتُ لَهُمْ لَا أَعْرِفَنَّ عَقَائِلًا رَعَائِبَ مِنْ جَنْبِي أَرِيكَ وَعَاقِلِي

(فقلت لهم لا أعرفن عقائلاً) جمع عقيلة ككريمة وزناً ومعنى (رعايب) لِيَنَاتٍ بِيضًا، جمع رُعبوب (من جنبي أريك) كأمر (وعاقل) موضعين.

ضَوَارِبَ بِالْأَيْدِي وَرَاءَ بَرَاعِزٍ حِسَانٍ كَأَرَامِ الصَّرِيمِ الْخَوَاذِلِ

(ضوارب) جمع ضاربة (بالأيدي وراء براعز) جمع بُرْعَزٍ لولد الظبية (حسان كأرام) جمع ريم، وهو الظبي الخالص البياض (الصريم) اسم جنس صريمة، وهي القطعة من الرمل (الخواذل) جمع خاذلة، وهي التي انفردت مع صواحبها وتركت ولدها، أو بالعكس.

خِلَالَ الْمَطَايَا يَتَّصِلُنْ وَقَدْ أَتَتْ قِنَانُ أَبِيرٍ دُونَهَا وَالْكَوَاثِلِ

(خلال) وسط (المطايا يتصلن) ينتسبن إلى قومهن، يقلن يا لبني فلان، ويا لبني فلان (وقد أتت قنان) جمع قَنَّةٌ لأعلى الجبل (أبیر) كزُبَيْر (دونها والكواثل) جبال.

وخلُّوا له بين الجناب وعالج فراق الخليط ذي الأداة المُرَّايِل

(وخلُّوا له بين الجناب وعالج) موضعين (فراق الخليط ذي الأداة) بالمعجمة، أي: ذي الأذية، أو بالمهملة، أي: أداة الدار التي تغني صاحبها عن أن يجاور غيره (المزايِل) المفارق.

ولا أعرفني بعدما قد نهيتكم أجادل يومًا في شويّ وجامل

(ولا أعرفني بعدما قد نهيتكم أجادل) أخاصم (يومًا في شوي) اسم جمع شاة (وجامل) اسم جمع جمل.

وبيض غريرات تفيض دموعها بمُسْتَكْرَه يُذْرِيْنَه بالأنامل

(و) نساء (بيض غريرات) لم يجربن الأمور (تفيض) تسيل (دموعها ب) دمع (مُسْتَكْرَه) خارج كُرْها (يذْرِيْنَه) يفرقنه (بالأنامل) الأصابع.

وقد خفتُ حتى ما تزيد مخافتي على وَعِلٍ في ذي المطارة عاقل

(وقد خفت حتى ما تزيد مخافتي) خوفي (على) مخافة (وَعِل) تيس الجبل (في ذي المطارة) جبل (عاقل) مُتَمَنِّعًا مُعْتَصِمًا.

مَخَافَةً عمرو أن تكون جِيَادُهُ يُقَدِّنُ إلينا بين حافٍ وناعل

(مَخَافَةً عمرو أن تكون جِيَادُهُ يُقَدِّنُ إلينا بين حاف) ماشٍ بلا نعل (وناعل) لابس النعل.

إذا استعجلوها عن سَجِيَّةٍ مَشِيْهَا تَتَلَّعُ في أعناقها بالبحافل

(إذا استعجلوها) حملوها على العجلة (عن سَجِيَّةٍ) طبيعة (مَشِيْهَا) ترتفع (في) أعناقها بالبحافل) جمع جحفلة، وهي من الدابة كالشفة من الإنسان.

شَوَازِبَ كَالْأَجْلَامِ قَدْ آلَ رِمُّهَا سَمَاحِيقَ صُفْرًا فِي تَلِيلٍ وَفَائِلٍ

(شواذب) ضواير (كالأجلام) جمع جَلَمَ لِلْمَقْصَصِ (قد آل) صار (رمها) مُخِّهَا (سماحيق) طرائق، جمع سُمَحُوقٍ (صفراً في تليل) عنق (وفائل) الفال والفائل: ما عن يمين الذنب وشماله، أو عرق في الفخذ.

وَيَقْذِفْنَ بِالْأَوْلَادِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ تَشْحَطُ فِي أَسْلَائِهَا كَالْوَصَائِلِ

(ويقذفن) يرمين (بالأولاد في كل منزل تشحط) تضطرب وتتحرك (في أسلائها) جمع سَلَى لِلَّذِي يَكُونُ فِيهِ الْوَلَدُ (كالوصائل) ثياب حُمر فيها خطوط، جمع وصيلة.

تَرَى عَافِيَاتِ الطَّيْرِ قَدْ وَثِقَتْ لَهَا بِشَبْعٍ مِنَ السَّخْلِ الْعِتَاقِ الْأَكَاثِلِ

(ترى عافيات) جمع عافية لطالب الرزق (الطير قد وثقت) أيقنت (لها بشبع) الذي يُشَبِّعُ بِهِ (من السخل) ولد الشاة، اسم جنس سخله، واستعاره لولد الفرس (العتاق) الكرام (الأكاثل) جمع أكلة، بمعنى مأكولة.

بَرَى وَقَعُ الصَّوَّانِ حَدَّ نُسُورِهَا فَهِنَّ لِطَافٍ كَالصَّعَادِ الدَّوَابِلِ

(برى) نَحَتَ (وقع) إصابة الوجع الحافر من الوطاء على الغليظ من الأرض، أو هو ضرب من الحجارة (الصوان) اسم جنس صوانة، لضرب من الحجارة شديد (حد) حَدَّة (نسورها) جمع نَسْرٍ، لِلْحِمَةِ فِي بَاطِنِ الْحَافِرِ:

مَآخِرُ الْحَوَافِرِ الدَّوَابِرُ وَلِلْجَوَانِبِ الْحَوَامِي تُذَكَّرُ

وَلِلْسَنَابِكِ الْمُقَدَّمِ وَمَا مِنْ بَيْنِهَا لَهُ النُّسُورُ تُتَمَّى

(فهن لطاف) صغار الأجسام (كالصعاد) جمع صَعْدَة، لقناة مستوية ليست بطويلة (الدوابل) هنا الضمير الصلاب.

## مُقَرَّنَةٌ بِالْعِيسِ وَالْأَدَمِ كَالْقَنَى عَلَيْهَا الْخُبُورُ مُحَقَّبَاتِ الْمَرَاجِلِ

(مقرنة) مقرونة (ب) - لا إبل (العيس) البيض تضرب إلى الحمرة، جمع أعيس وعيساء (والأدم) الخاصة البياض، جمع آدم وأدماء (كالقنى) في الضمر (عليها الخبور) جمع خبر، للمزادة العظيمة (محقبات) محمول على حقائبها (المراجل) جمع مِرْجل، لآلة الطبخ مطلقاً من نحاس وغيره.

## وَكُلُّ صَمُوتٍ نَثْلَةٍ تَبْعِيَّةٍ وَنَسْجٌ سُلَيْمٍ كُلُّ قَضَاءٍ ذَائِلٍ

(وكل) درع (صموت) ساكتة (نثلة) ونثرة: ضافية (تبعية) منسوبة إلى تبع، وهو كل مَنْ مَلَكَ اليَمَنَ، ولا يسمى به إلا مَنْ كانت حَيْرٌ له وحضر موت (ونسج سليم) سليمان، أراد أباه داود (كل) درع (قضاء) متينة العمل خشنة اللمس، اشتقاقها من القَضَض وهي الحجارة (ذائل) طويلة الذيل.

## عَلَيْنَ بَكْدِيُونٍ وَأَبْطُنٍ كُرَّةٌ فَهَنْ وَضَاءٌ صَافِيَاتُ الْغَلَائِلِ

(علين بكديون) كفرعون: دقاق التراب، عليه دُرْدِيّ الزيت تُصَقَّلُ به الدروع (وأبطن كرة) بالضم: البعر العفن تُجَلَّى به مع الكديون (فهن وضاء) جمع وضيء، للنَّقْيِ الصافي (صافيات الغلائل) جمع غليلة وغلالة، لبطانة من أَدَمَ تُلبس تحت الدروع لئلا تباشر الجسد.

## عَتَادُ امْرِئٍ لَا يَنْقُضُ الْبُعْدُ هَمَّهُ طَلُوبُ الْأَعَادِي وَاضِحٌ غَيْرُ خَامِلٍ

(عتاد) عُدّة (امري لا ينقض البعد همه) ما يهتم به ويعزم عليه (طلوب) كثير الطلب (الأعادي) جمع عدو من يريد السوء (واضح) مشهور (غير خامل) غامض لا ذكر له.

## نَحِينٌ بِكَفْيَةِ الْمَنَايَا وَتَارَةٌ تَسْحَانُ سَحًّا مِنْ عَطَاءٍ وَنَائِلٍ

(نحين) تقرب (بكفيه المنايا) جمع مَنِيّةٍ للموت (وتارة) مرة (تسحان) تصبان (سحاً) صبّاً (من عطاء ونائل) النائل والعطاء بمعنى.



إِذَا حَلَّ بِالْأَرْضِ الْبَرِّيَّةِ أَصْبَحَتْ كَثِيَّةً وَجْهِ غِبُّهَا غَيْرُ طَائِلٍ  
 (إِذَا حَلَّ) نَزَلَ (بِالْأَرْضِ الْبَرِّيَّةِ) مِنَ الْقَتْلِ وَالدَّمَاءِ (أَصْبَحَتْ كَثِيَّةً) حَزِينَةً (وَجْهِ  
 غِبُّهَا) عَقَبَهَا (غَيْرُ طَائِلٍ) الطَّائِلُ: النِّفْعُ.  
 يَوْمٌ بِرُبْعِيٍّ كَأَنَّ زُهَاءَهُ إِذَا هَبَطَ الصَّحْرَاءَ حَرَّةٌ رَاجِلٍ  
 (يَوْمٌ) يَقْصِدُ الْعَدُوَّ (بِ) عَجِشٍ (رُبْعِيٍّ) غَازٍ زَمَنَ الرَّبِيعِ (كَأَنَّ زُهَاءَهُ) قَدْرَهُ وَكَثْرَتَهُ  
 (إِذَا هَبَطَ) نَزَلَ (الصَّحْرَاءَ حَرَّةٌ رَاجِلٍ) حَرَّةٌ رَاجِلٌ: حَرَّةٌ بَعَيْنُهَا، وَالْحَرَّةُ فِي الْأَصْلِ:  
 الْأَرْضُ كَثِيرَةُ الْحَجَارَةِ.



## وقال يمدح النعمان بن المنذر:

أَمِنْ ظَلَامَةِ الدَّمَنِ الْبَوَالِي  
فَأَمْوَاهِ الدَّنَافِعُوعِيرِضَاتِ  
تَأْبَدُ لَا تَرَى إِلَّا صُورًا  
تَعَاوَرَهَا السَّوَارِي وَالْعَوَادِي  
أَثِيثٌ نَبْتُهُ جَعْدٌ ثَرَاهُ  
يُكَشِّفْنَ الْأَلَاءَ مَزَيِّنَاتِ  
كَأَنَّ كُشُوحَهُنَّ مُبَطَّنَاتُ  
فَلَمَّا أَنْ رَأَيْتُ الدَّارَ قَفْرًا  
نَهَضْتُ إِلَى عَذَافِرَةٍ صُمُوتِ  
فِدَاءٌ لَامَرِيٍّ سَارَتْ إِلَيْهِ  
وَمَنْ يَغْرِفُ مِنَ النِّعْمَانِ سَجَلًا  
وَإِنْ كُنْتَ امْرَأًا قَدْ سَوَتْ ظَنًّا  
فَأَرْسِلْ فِي بَنِي ذُبْيَانَ وَاسْأَلْ  
فَلَا عَمْرُ الَّذِي أَثْنَيْ عَلَيْهِ  
لَمَّا أَغْفَلْتُ شُكْرَكَ فَاَنْتَصِحْنِي  
وَلَوْ كَفَيْتُ الْيَمِينَ بَعْتُكَ خَوْنًا  
وَلَكِنْ لَا تُخَانَ الدَّهْرَ عِنْدِي

بِمُرْفَضِ الْحُبَيِّ إِلَى وُعَالِ  
دَوَارِسَ بَعْدَ أَحْيَاءِ حِلَالِ  
بِمَرْقُومٍ عَلَيْهِ الْعَهْدُ خَالِ  
وَمَا تُذِرِي الرِّيَّاحُ مِنَ الرَّمَالِ  
بِهِ عُودُ الْمَطَافِلِ وَالْمَتَالِي  
بِغَابِ رُدَيْنَةِ السُّحْمِ الطَّوَالِ  
إِلَى فَوْقِ الْكُعُوبِ بُرُودَ خَالِ  
وَخَالَفَ بَالُ أَهْلِ الدَّارِ بَالِي  
مُذَكَّرَةٌ مَجْلُ عَنْ الْكَلَالِ  
بِعِذْرَةِ رَبِّهَا عَمِّي وَخَالِي  
فَلَيْسَ كَمَنْ يُتِيهِ فِي الضَّلَالِ  
بِعَبْدِكَ وَالْخَطُوبُ إِلَى تَبَالِ  
وَلَا تَعَجَّلْ إِلَيَّ عَنِ السُّؤَالِ  
وَمَا رَفَعَ الْحَجِيجُ إِلَى الْأَلِ  
وَكَيْفَ وَمِنْ عَطَائِكَ جُلُّ مَا لِي  
لَأَفْرُدْتُ الْيَمِينَ عَنِ الشَّمَالِ  
وَعِنْدَ اللَّهِ تَجْزِيَةُ الرَّجَالِ

له بحرٌ يُقَمِّصُ بِالْعَدُولِي      وبِالْخُلْجِ الْمُحْمَلَةِ الثَّقَالِ  
مُضِرٌّ بِالْقُصُورِ يَذُودُ عَنْهَا      قَرَاوِيرَ النَّبِيطِ إِلَى التَّلَالِ  
وَهُوْبٌ لِلْمُخَيَّسَةِ النَّوَاجِي      عَلَيْهَا الْقَانِثَاتُ مِنَ الرِّحَالِ



أَمِنْ ظَلَامَةِ الدِّمَنِ الْبَوَالِي      بِمُرْفَضِ الْحُبِّيِّ إِلَى وُعَالِ

(أمن) دمن (ظلامه) علم امرأة، هذه (الدمن) جمع دمنة بالكسر، للبقعة التي سودها أهلها وبَعَرَتْ وبالت فيها مواشيهم (البوالي) الدارسة (بمرفض) متفرق (الحبي إلى وعال) كغراب: موضعان.

فَأَمْوَاهِ الدَّنَا فَعُوِيرَضَاتٍ      دَوَارَسَ بَعْدَ أَحْيَاءٍ حِلَالِ

(فأمواه) جمع ماء (الدنا فعويرضات) مواضع (دوارس) عوافٍ (بعد أحياء) جمع حي (حلال) جمع حِلَّةٍ بالكسر:

وموضع فيه صُخُورٌ حَلَّةُ      وكلُّ أْبْيَاتٍ جُمِعْنَ حِلَّةُ  
وكلُّ ثوبين ادْعَوْنَ حُلَّةُ      مع كلِّ ما بَطَّنَ مِنْ ثِيَابِ

تَأْبَدُ لَا تَرَى إِلَّا صَوَارًا      بِمَرْقُومٍ عَلَيْهِ الْعَهْدُ خَالِ

(تأبد) تَوَحَّشَ موضع هذه الدمن وسكنته الأوابد، جمع أبدة، وهي التي لا تموت حتف أنفها من الوحش (لا ترى إلا صوارًا) قطع بقر الوحش (ب) رسم (مرقوم) خُطَط (عليه العهد) المطر (خال) لا أنيس به.

تَعَاوَرَهَا السَّوَارِي وَالْغَوَادِي      وَمَا تُذَرِّي الرِّيحُ مِنَ الرَّمَالِ

(تعاورها) تعاقب عليها (السواري والغوادي) أمطار الليل والنهار (وما تذرّي) تُفَرِّقُ (الرياح من الرمال) جمع رمل.

أَثِثْتُ نَبْتَهُ جَعْدْتَرَاهُ      بِهِ عُودُ الْمَطَافِلِ وَالْمَتَالِي

(أثيث) ككثير وزناً ومعنى (نبتته جعد) نديّ جداً (تراه) ترأبه (به عود) جمع عائذة، وهي حديثه التّاج (المطافل) جمع مُطْفِل للتي لها طفل، أي: ولد صغير (والمتالي) جمع مُتَلِيَّة للتي تلاها أولادها.

يُكَشِّفْنَ الْأَلَاءَ مَزَيِّنَاتٍ      بِغَابِ رُدَيْنَةِ السُّحْمِ الطَّوَالِ

(يكشفن) يأكلن ويحرّكن (الألاء) شجر حسن المنظر مر الطعم (مزينات) محسّنات (ب)قرون كرماح (غاب) جمع غابة للأجمة، كنّى بها عن الرماح (ردينة) قرية، أو امرأة تنسب إليها الرماح (السحم) السود (الطوال).

كَأَنَّ كُشُوحَهُنَّ مُبْطَنَاتٌ      إِلَى فَوْقِ الْكُعُوبِ بُرُودَ خَالٍ

(كأن كشوحهن) جمع كَشَح للخاصرة (مبطنات) مجعول على بطائنها (إلى فوق الكعوب) جمع كعب للعظم النّاتئ في العرقوب (برود) جمع بُرد لثوب مخطط (خال) ضرب من الثياب.

فَلَمَّا أَنْ رَأَيْتُ الدَّارَ قَفْرًا      وَخَالَفَ بَالُ أَهْلِ الدَّارِ بَالِي

(فلما أن رأيت الدار قفراً) خالية (وخالف بال) حال (أهل الدار بالي) حالي.

نَهَضْتُ إِلَى عَذَافِرَةٍ صَمُوتٍ      مُذْكَرَةً تَجِلُّ عَنِ الْكَالِ

(نهضت) قمت (إلى) ناقة (عذافرة) عظيمة شديدة (صموت) ساكتة لا ترغو (مذكرة) تشبه الذكر (تجل) تعظم (عن الكلال) الإعياء.

فِدَاءٌ لَامِرِيٍّ سَارَتْ إِلَيْهِ      بِعِذْرَةِ رَبِّهَا عَمِّي وَخَالِي

(بعذرة) معذرة.

وَمَنْ يَغْرِفُ مِنَ النِّعَمَانِ سَجَلًا فَلَيْسَ كَمَنْ يُتِيهِ فِي الضَّلَالِ

(ومن يغرف) يأخذ (من النعمان سجلاً) السجل: الدلو الممتلئة العظيمة، كنى بها عن العطية (فليس كمن يتيه) يضيع ويحاذ به عن الطريق (في الضلال) ضد الهدى كالضلالة.

وإن كنتِ امرءًا قد سؤتَ ظَنًّا بَعْدَكَ وَالْخُطُوبُ إِلَى تَبَالٍ

(وإن كنتِ امرءًا قد سؤتَ ظَنًّا بَعْدَكَ) يعني نفسه (والخطوب) جمع خطب وهو الأمر العظيم (إلى تبال) اختبار.

فَأَرْسِلْ فِي بَنِي ذُبْيَانَ وَاسْأَلْ وَلَا تَعْجَلْ إِلَيَّ عَنِ السُّؤَالِ

فَلَا عَمْرُ الَّذِي أَثْنِي عَلَيْهِ وَمَا رَفَعَ الْحَجِيجُ إِلَى أَلَالٍ

(فلا) زائدة (عمر) بقاء (الذي أثني عليه) أمدحه، قَسَمْتُ (وما رفع الحجيج) جمع حاج، روي بالرفع، يعني: الهدايا التي تُحْمَلُ للبيت، وبالنصب يعني: الإبل التي تحمل الحجيج إلى البيت (إلى ألال) كسحاب جبل عن يمين الإمام إذا وقف بعرفة.

لَمَّا أَغْفَلْتُ شُكْرَكَ فَانْتَصَحْنِي وَكَيْفَ وَمِنْ عَطَائِكَ جُلٌّ مَالِي

(لما أغفلت) تركت (شكرك) ثناءك (فانتصحنني وكيف) أفعل (ومن عطائك جلٌّ) أكثر (مالي).

وَلَوْ كَفَّى الْيَمِينُ بَغْتَكَ خَوْنًا لَأَفْرَدْتُ الْيَمِينَ عَنِ الشِّمَالِ

(ولو) راحتي (كفي اليمين بغتك) طلبتك (خوناً) خيانة (لأفردت) قطعت (اليمين عن الشمال).

وَلَكِنْ لَا تُخَانُ الدَّهْرَ عِنْدِي وَعِنْدَ اللَّهِ تَجْزِيَةُ الرِّجَالِ

(تجزية) مجازاة.

لَهْ بَحْرٌ يُقْمَصُّ بِالْعَدُولِي وَبِالْخُلْجِ الْمُحْمَلَةِ الثَّقَالِ

(لَهْ بَحْر) عطاء كثير (يقمص) يرتفع (ب)السفن (العدولي) المنسوبة إلى عدو لي قرية  
بالبحرين (وب)السفن (الخلج) وهي أصغر من العدولي، جمع خَلِيج (المحملة الثقال)  
الثقيلة بالحمل.

مُضَرٌّ بِالْقُصُورِ يَذُودُ عَنْهَا قَرَاقِيرَ النَّبِيطِ إِلَى التَّلَالِ

(مضر بالقصور) جمع قصر، لكل بيت من حجر (يذود عنها قراقر) سفن طوال  
عظام، جمع قُرُقُور (النبيط) جيل من السودان بين بصرة والكوفة (إلى التلال) جمع تَلٌّ،  
للجبل وما ارتفع من الأرض.

وَهُوبٌ لِلْمُخَيَّسَةِ النَّوَاجِي عَلَيْهَا الْقَانِثَاتُ مِنَ الرِّحَالِ

(وهوب) كثير العطايا (ل)لنوق (المخيسة) المذلة (النواجي) المسرعة (عليها  
القائثات) الحُمر (من الرحال) جمع رحل.



## وقال:

أَلَا أَبْلِغُنْ دُبْيَانِ عَنِي رِسَالَةً  
أَجِدَّكُمْ لَنْ تَزْجُرُوا عَنْ ظُلَامَةٍ  
فَلَوْ شَهِدَتْ سَهْمٌ وَأَبْنَاءُ مَالِكٍ  
لَجَاءُوا بِجَمْعٍ لَمْ يَرِ النَّاسُ مِثْلَهُ  
لِيَهْنَأَ لَكُمْ أَنْ قَدْ نَفَيْتُمْ بَيوتَنَا  
وَإِنِّي لَأَلْقَى مِنْ ذَوِي الضُّغْنِ مِنْهُمْ  
كَمَا لَقَيْتَ ذَاتُ الصِّفَا مِنْ حَلِيفِهَا  
فَقَالَتْ لَهُ أَدْعُوكَ لِلْعَقْلِ وَافِيًا  
فَوَائِقُهَا بِاللَّهِ حِينَ تَرْضَايَا  
فَلَمَّا تَوَفَّى الْعَقْلَ إِلَّا أَقْلَهُ  
تَذَكَّرَ أَنِّي يَجْعَلُ اللَّهُ جُنَّةً  
فَلَمَّا رَأَى أَنْ ثَمَرَ اللَّهِ مَالَهُ  
أَكْبَبَ عَلَى فَأْسٍ يُحْدِثُ غُرَابَهَا  
فَقَامَ لَهَا مِنْ فَوْقِ جُحْرِ مُشِيدٍ  
فَلَمَّا وَقَاهَا اللَّهُ ضَرْبَةً فَأَسِهُ  
فَقَالَ تَعَالَى نَجْعَلِ اللَّهَ بَيْنَنَا  
فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ أَفْعَلُ إِنِّي  
أَبَى لِي قَبْرٌ لَا يَزَالُ مُقَابِلِي

فَقَدْ أَصْبَحْتَ عَنْ مَنَهِجِ الْحَقِّ جَائِرَةً  
سَفِيهًا وَلَنْ تَرْعَوْا لِذِي الْوُدِّ أَصِرَةً  
فَتُعَذِّرُنِي مِنْ مُرَّةِ الْمُنَاصَرَةِ  
تَضَاءُلُ مِنْهُ بِالْعَشِيِّ قُصَايِرُهُ  
مُنْدَى عُبَيْدَانَ الْمُحَلَّى بِاقِرِهِ  
وَمَا أَصْبَحْتَ تَشْكُو مِنَ الْوَجْدِ سَاهِرَهُ  
وَمَا انْفَكَّتِ الْأَمْثَالُ فِي النَّاسِ سَائِرَهُ  
وَلَا تَغَشِّيَنِي مِنْكَ بِالظُّلَمِ بَادِرَهُ  
فَكَانَتْ تَدِيهِ الْمَالُ غِبًّا وَظَاهِرَهُ  
وَجَارَتْ بِهِ نَفْسٌ عَنِ الْحَقِّ جَائِرَهُ  
فَيُصْبِحُ ذَا مَالٍ وَيَقْتُلُ وَاتِرَهُ  
وَأَثَلَ مَوْجُودًا وَسَدَّ مَفَاقِرَهُ  
مَذَكَّرَهُ مِنَ الْمَعَاوِلِ بَاتِرَهُ  
لِيَقْتُلَهَا أَوْ تُخْطِئَ الْكَفُّ بَادِرَهُ  
وَلِلْبَرِّ عَيْنٌ لَا تُعَمِّضُ نَازِرَهُ  
عَلَى مَا لَنَا أَوْ تُنْجِزِي لِي آخِرَهُ  
رَأَيْتُكَ مَسْحُورًا يَمِينُكَ فَاجِرَهُ  
وَضَرْبَةً فَأَسٍ فَوْقَ رَأْسِي فَاقِرَهُ

## البقرة

أَلَا أَبْلِغُنْ ذُبْيَانَ عَنِي رَسُولًا فَقَدْ أَصْبَحَتْ عَن مَنَهِجِ الْحَقِّ جَائِرَةٌ

(ألا أبلغن ذبيان عني رسالة) وروي: «نصيحة» (فقد أصبحت) هي، أي: ذبيان (عن منهج الحق) طريقه الواسع (جائرة) مائلة.

أَجِدَّكُمْ لَنْ تَزْجُرُوا عَن ظُلَامَةٍ سَفِيهًا وَلَنْ تَرْعُوا لِذِي الْوُدِّ أَصْرَهُ

(أجدكم) الجذ: ضد الهزل، أي: أحقًا أنكم (لن تزجروا) تردّوا وتكفّوا (عن ظلامه) ظلم (سفيهاً) ضعيف عقل (ولن ترعوا) تحفظوا (لذي الود) الحب كالوداد (أصرة) قرابة.

فَلَوْ شَهِدَتْ سَهْمٌ وَأَبْنَاءُ مَالِكٍ فَتُعْذِرُنِي مِنْ مُرَّةِ الْمُتَنَاصِرَةِ

(فلو شهدت) حضرت (سهم وأبناء مالك) وهما أبناء مرة (فتعذرني) تأتيني بالعذر (من مرة) ابن عوف بن سعد بن ذبيان (المتناصرة) المعين بعضها بعضًا.

لَجَاءُوا بِجَمْعٍ لَمْ يَرِ النَّاسُ مِثْلَهُ تَضَاءُلٌ مِنْهُ بِالْعَشِيِّ قُصَائِرُهُ

(لجاءوا بجمع) جيش (لم ير الناس مثله تضاءل) تتصاغر (منه بالعشي) آخر النهار (قصائر) حرّة بعينها.

لِيَهْنَأَ لَكُمْ أَنْ قَدْ نَفَيْتُمْ بِيَوْتَنَا مُنْدَى عُبَيْدَانَ الْمُحَلَّى بِاقِرِّهِ

(ليهنأ لكم) يسرّكم (أن قد نفيتم) نحيتم وأبعدتم (بيوتنا مندى) المندى والتندية هي أن تصدر الإبل عن الماء فترسل في الكلا فتعود إلى الماء (عبيدان) عبد كان لرجل من عاد ذي عزة ومنعة ويسقي بقره أول النهار، فكبر مولاه، فغلب عليه رجل قيل إنه لقمان بن عاد فطرده (المحلى) المانع من ورود الماء (باقرة) الباقرة: جماعات البقر.



وإني لألقى من ذوي الضغن منهم وما أصبحت تشكو من الوجد ساهرة

(وإني لألقى من ذوي الضغن) الحقد (منهم وما) عطف على كما لقيت الآتي  
(أصبحت تشكو) امرأة (من الوجد) الحزن (ساهرة) غير نائمة ليلاً.

كما لقيت ذات الصفا من حليفها وما انفكت الأمثال في الناس سائرة

(كما) مفعول ألقى (لقيت) الحية (ذات الصفا) اسم جنس صفاة للصخرة الملساء  
(من حليفها) مُعاقِدها (وما انفكت الأمثال في الناس سائرة) بحديثهما.

فقلت له أدعوك للعقل وافيًا ولا تغشيني منك بالظلم بادره

(فقلت له أدعوك للعقل) غرم الدية (وافيًا) تأمًا (ولا تغشيني) تأتيني (منك بالظلم)  
وضع الشيء في غير موضعه (بادرة) أول ما يصدر من الإنسان عند الغضب فلا يتمالك  
فتبدر منه سقطات.

فوائقها بالله حين تراضيا فكانت تديه المال غيبًا وظاهره

(فوائقها) حالفها (بالله حين تراضيا فكانت تديه) تعطيه (المال غيبًا) يومًا وتركه  
يومًا (وظاهرة) يومين متتابعين.

فلما توفى العقل إلا أقله وجارت به نفس عن الحق جائره

(فلما توفى) أخذ (العقل إلا أقله وجارت) مالت وحادت (به نفس عن الحق جائره)  
مائلة.

تذكر أنى يجعل الله جنة فيصبح ذا مالٍ ويقتل واتره

(تذكر أنى) كيف (يجعل الله جنة) سترًا (فيصبح ذا مالٍ ويقتل واتره) الذي عنده  
وتره، أي: طلب دمه.

فلما رأى أن ثَمَرَ الله ماله وأثَلَ موجودًا وسَدَّ مَفَاقرَه  
 (فلما رأى أن ثمر) كَثَّرَ وأَصْلَحَ (الله ماله وأثَلَ موجودًا) أَصَلَ إِبْله (وسد مفاقره)  
 جمع فقر على غير القياس، أو جمع مفقر على القياس.

أَكَبَّ على فأسٍ يُحْدُ غُرَابَهَا مَذْكِرَةً مِنَ الْمَعَاوِلِ بِاتِرَه  
 (أكب) أَقْبَلَ (على فأس) قَدُومَ (يحد غرابها) طرفها وحدتها (مذكرة) قاطعة، سيف  
 ذَكَرَ وَذُكْرَةٌ: قاطع (من المعاول) جمع معول كمنبر: حديدة تنقر بها الحجارة (باترة) قاطعة.  
 فقام لها من فوقِ جُحْرٍ مُشِيدٍ لِيَقْتُلَهَا أَوْ تُخْطِئَ الْكَفَّ بِادِرَه  
 (فقام لها من فوقِ جحر) غار (مشيد) مطول (ليقتلها أو تُخطِئَ الكف بادرة) مسرعة  
 عن الضرب.

فلما وقاها الله ضربةً فأسِه وَلَلِيرِ عَيْنٌ لَا تُغْمَضُ نَاضِرَه  
 (فلما وقاها الله) منعها (ضربة فأسه وللير) للإحسان (عين لا تغمض ناضرة) رائية  
 ندم على فعله واسترضائها.

فَقَالَ تَعَالَى نَجْعَلِ اللَّهَ بَيْنَنَا عَلَى مَا لَنَا أَوْ تُنْجِزِي لِي آخِرَه  
 (فقال تعالي) أَقْبَلِي (نجعل الله بيننا) نحلف به ونتواثق (على ما لنا أو تنجزي) تقضي  
 (لي آخرة) بقيته.

فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ أَفْعَلُ إِنِّي رَأَيْتُكَ مَسْحُورًا يَمِينُكَ فَاجِرَه  
 (فقالت يمين الله) لا (أفعل إنني رأيتك مسحورًا) مخدوعًا ذاهب العقل (يمينك)  
 فاجرة) كاذبة.

أَبَى لِي قَبْرٌ لَا يَزَالُ مُقَابِلِي وَضَرْبَةُ فَأْسٍ فَوْقَ رَأْسِي فَاقِرَه  
 (فاقرة) مؤثرة.

## وقال:

ودّع أُمَامَةً والتوديع تعذيرُ      وما وداعُكَ مَنْ قَفَّتْ به العيرُ  
وما رأيتُك إِلَّا نظرةً عَرَضَتْ      يومَ النَّهَارَةِ والمأمورُ مأمورُ  
أَنَّ القُفُولَ إِلَى حَيٍّ وَإِنْ بَعُدُوا      أَمْسَوْا ودونَهُمْ تَهْلَانِ فالنَّيرُ  
هَلْ تُبْلِغُهُمْ حَرْفٌ مُصَرِّمَةٌ      أَجْدُ الْفَقَارِ وإِدْلَاجٌ وتهجيرُ  
قَدْ عُرِّيتَ نَصْفَ حَوْلٍ أَشْهَرًا جُدْدًا      يَسْفِي عَلَى رَحْلِهَا بِالْحِيرَةِ المُورُ  
وَقَارَتْ وَهِيَ لَمْ تَجْرَبْ وَبَاعَ لَهَا      مِنَ الْفَصَافِصِ بِالنُّمِيِّ سِفْسِيرُ  
لَيْسَتْ تَرَى حَوْلَهَا إِلَّا وَرَاكِبُهَا      نَشْوَانٌ فِي جَوَّةِ الْبَاغُوتِ مَحْمُورُ  
تُلْفِي الْإِوزِينَ فِي أَكْنَافِ دَارَتِهَا      بِيضًا وَبَيْنَ يَدَيْهَا التَّبْنُ مَنثورُ  
لَوْلَا الْهَمَامُ الَّذِي تُرْجَى نَوَافِلُهُ      لَقَالَ رَاكِبُهَا فِي عُصْبَةٍ سِيرُوا  
كَأَنَّهَا خَاضِبٌ أَظْلَافُهُ لِهَقِّ      قَهْدُ الْإِهَابِ تَرْبَتُهُ الزَّنَانِيرُ  
أَصَاخَ مِنْ نَبَاةٍ أَصْغَى لَهَا أُذُنَا      صِبَاخُهَا بِدَخِيسِ الرُّوقِ مُسْتَوْرُ  
مِنْ حِسِّ أَطْلَسَ تَسْعَى تَحْتَهُ شِرْعُ      كَأَنَّ أَحْنَكَهَا السُّفْلَى مَآشِيرُ  
يَقُولُ رَاكِبُهَا الْجَنِّيُّ مُرْتَفَقًا      هَذَا لَكِنَّ وَلَحْمُ الشَاةِ مُحْجُورُ



ودّع أُمَامَةً والتوديع تعذيرُ      وما وداعُكَ مَنْ قَفَّتْ به العيرُ

(ودع أُمَامَةً) أمر من ودّع المسافر المقيم توديعًا: خَلَفَهُ عِنْدَ التَّشْيِيعِ، وودعه المقيم  
أي: تركه لسفره (والتوديع تعذير) تقصير (وما وداعك) توديعك (من قفت) مضت  
وذهبت (به العير) الإبل التي تحمل الميرة.

وما رأيتك إلا نظرة عَرَضْتُ يومَ النَّهَارَةِ والمأمورُ مأمورٌ

(وما رأيتك إلا نظرة عرضت) أتت لا عن قصد (يوم النهار) كحجارة: موضع  
(والمأمور مأمور) أي: المقدر من الأمور واقع.

آنَ القَفُولُ إلى حيٍّ وإنْ بَعُدُوا أَمَسُوا ودونهمْ ثَهلانُ فالنَّيرُ

(آن) قرب (القفل) الرجوع (إلى حي) قبيلة (وإن بعدوا أمسوا ودونهم ثهلان فالنير) جبلان بينهما مسيرة يوم.

هل تُبْلِغْنِيهِمْ حَرْفٌ مُصَرَّمَةٌ أَجْدُ الْفَقَارِ وإِدْلَاجٌ وتهجيرٌ

(هل تبليغيهم) توصلنيهم ناقة (حرف) ضامرة، أو عظمة كحرف الخط أو الجبل  
(مصرمة) مقطوعة الأطباء، جمع طُبي، وهو: الخلف؛ لأنه أبلغ في سمنها (أجد) قوية  
(الفقار) اسم جنس فقارة لواحدة غرز الظهر (وإدلاج):

السَّيرُ في أوله إدلاجٌ والسَّيرُ في آخره ادلاجٌ  
(وتهجير) سير في الهجير.

قد عُرِّيتَ نَصْفَ حَوْلٍ أَشْهَرًا جُدْدًا يَسْفِي على رَحَلِهَا بِالْحِيرَةِ المَوْرُ

(قد عريت) من رحلها، أي: طرح عنها (نصف حول) سنة (أشهرًا جدداً) جمع  
جديد، أي: يمضي شهر فيتجدد الآخر (يسفي) يطير (على رحلها بالحيرة) قرية النعمان  
(المور) بالضم: الغبار.

وَقَارَفَتْ وَهِيَ لَمْ تَجْرَبْ وَبَاعَ لَهَا مِنْ الْفَصَافِصِ بِالنَّمِيِّ سِفْسِيرٌ

(وقارفت) قاربت الجرب (وهي لم تجرب وباع) اشترى (لها من الفصافص) جمع  
فصفصة بكسرتين لنبت تُعلف به الدواب (بالنمي) الدراهم غير الزائفة الواحد بهاء  
(سفسير) السفسير والسمسار: الحاذق بالبيع والشراء.

ليست ترى حولها إلْفًا وراكبُها      نَشْوَانٌ في جَوَّةِ الباغوتِ مخمورٌ  
(ليست ترى حولها إلْفًا وراكبها نشوان) سكران (في جوة) ما انخفض من الأرض  
(الباغوت) مكان يشرب فيه الخمر (مخمور) مسقيُّ خمرًا.

تُلْفِي الإوزَيْنِ في أكنافِ دارِها      بيضًا وبين يديها التَّبْنُ منشورٌ  
(تلقي الإوزين) جمع إوزة من طيور الماء (في أكناف دارها) دارها التي أقامت بها  
(بيضًا وبين يديها التبن) نخالة الزرع (منثور) مفرق.

لولا الهمام الذي تُرَجَى نوافله      لقال راكبُها في عُصْبَةٍ سِيرُوا  
(لولا الهمام الذي تُرَجَى نوافله) عطايه (لقال راكبها في عصبة) جماعة (سِيرُوا).  
كأنها خاضِبٌ أَظْلَافَه لِهَقٍّ      قَهْدُ الإِهَابِ تَرَبَّتْهُ الزَّنَانِيرُ  
(كأنها) ظليم (خاضب) حَمَرٌ، والأصل في الخاضبِ الظليمُ أَكَلَ الربيعَ فاخضبت  
ظنوباه، أي: ساقاه وأطراف ريشه، أي: احمرَّت (أظلافه) جمع ظلف بالكسر لكل حافر  
منشق منقسم، وهو للبقر والشاة والظبي، ويستعار للخليل (لهق) ولهاق: أبيض (قهد)  
أبيض تعلوه كدرة (الإهاب) ككتاب: الجلد (تربته) غذته ونمته (الزنانير) بئر، أو رملة،  
أو أرض.

أَصَاخٌ مِنْ نَبَاةٍ أَصْغَى لَهَا أُذُنًا      صِمَاخُهَا بَدَخِيسِ الرُّوقِ مستورٌ  
(أصاخ) استمع (من نبأة) صوت خفي (أصغى) أمال (لها أذنا):  
كالقُفْل والعُنُق والأمير      جارحةُ السمع بلا نكير  
(صماخها) ثقبها (بدخيس) الدخيس: اللحم المتراكم (الروق) القرن (مستور).

من حِسٍّ أَطْلَسَ تَسْعَى تحته شِرْعٌ      كَأَنَّ أَحْنَاكَهَا السُّفْلَى مَآشِيرُ  
(من حس) صوت (أطلس) صائد أغبر كلون الذئب؛ لأنه يَحْتَلُّ كما يختل (تسعى)

تحتة شرع) كعنب جمع شرعة، وأصلها سيور القسي، شبه الكلاب بها في الضمر والركة  
(كأن أحناكها) جمع حَنَك محرّكاً لباطن الفم (السفلى) ضد العليا (مآشير) وتبدل همزته  
نوناً، قال:

لقد عَيَّل الأيتامَ ضربةً ناشره أناشرُ لا زالت يمينُك آشره

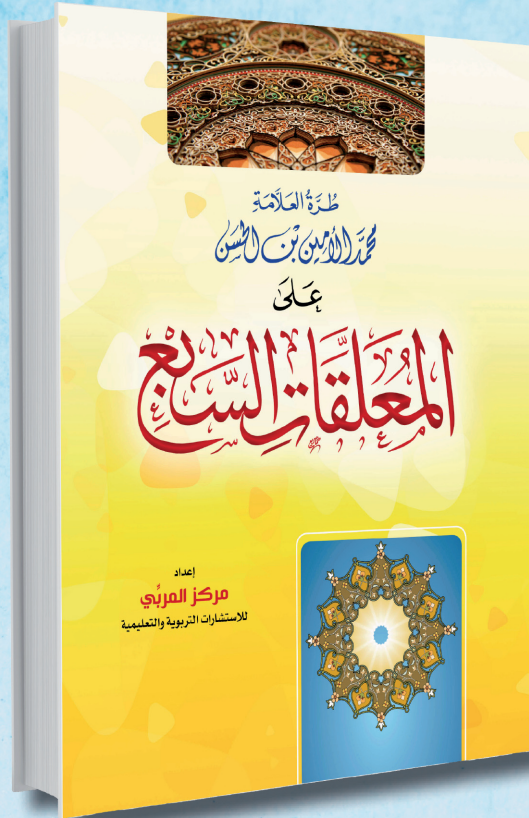
يقول راكبها الجنِّي مُرتفقاً هذا لَكَنَّ ولحمُ الشاة محجورُ

(يقول راكبها) الصائد الذي يركب آثارها ويتبعها (الجنّي) المنسوب إلى الجن  
(مرتفقاً هذا) الجري، أو الثور (لكن ولحم الشاة محجور) ممنوع؛ لأنه لا يلحق.





من إصداراتنا



markaz.almurabbi@gmail.com